工商日報
中華民國五十九年七月七日
星期二
農曆庚戌年六月初三日
第一張

中華民國僑委會登記證台救新字第叁式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五一九號
（外埠版增一大張）

本報明日創刊45週年紀念出紙十四張

工商日報四十五週年報慶

消息快捷·準如雷達

瑞士雷達表廠敬賀

雷達表群英會

環月型
星期·日曆·自動·游水
全鋼$295
包金$330

超北極型
星期·日曆·自動·游水
全鋼$285

990型
星期·日曆·自動·游水
全鋼$290
包金$320

綠馬71型
星期·日曆·自動·游水
包金$285

新金馬型
星期·日曆·自動·游水
全鋼$320

鉄漢型
自動·日曆·游水
全鋼$255

瑞士雷達表廠肯鑽研敢創造繼承及發揚瑞士製錶的卓越技巧結合及溶滙藝術美與時代感歷年多項唯我獨尊新設計早已成爲其他手表模仿的對象。

雷達表暢銷全球更貢獻最佳銷售後服務

服務站：香港遮打道太子大厦樓下 · 九龍太子道94號大華大厦六樓

雷達表

世界第一隻永不磨損型的發明者

佐藤首相告知嚴副總統 對我國政策不變

認爲周恩來「貿易四原則」不值得評論

中日貸款問題日方表示不同意

【東京六日中央社電】嚴副總統於六日下午五時拜會日本首相佐藤榮作，就當前中日間有關問題及亞洲局勢會談一小時十五分。陪同嚴副總統參加此次會談的有財政部長李國鼎，經濟部長孫運璿和駐日大使彭孟緝等。在此歷時一小時十五分鐘的長談中，佐藤首相表示，原則上同意第二次中華民國對日本的日幣借款，但是認爲定原則後，雙方應先派專家商談借款使用計劃，俟借款用途有初步的協議之後，才能算出，並且決定借款的金額數字。今天嚴副總統和佐藤首相並且談到中日貿易歷年來不斷增漲的輸出入差額，嚴副總統表示，中國知道兩國貿易差額不是一朝一夕可以解決的，也決不會因此而縮小對日貿易，但是希望日方能建立長期對華貿易政策，加強增大購用中國農工產品。佐藤首相對這一點並議表示完全同意，他說，日本將努力朝此方向做去，務使雙方貿易逐漸趨向平衡。佐藤首相並與嚴副總統談到亞洲局勢和中國問題，佐藤指出，日本和中華民國簽訂和約，有正式外交關係，因此日本僅以中華民國爲代表中國的正統政府，中共的叫囂，日本政府採取不予理睬的態度。佐藤提到中共周恩來提出所謂「貿易四原則」一事，認爲這是不值得評論的事，因爲目前正在東京舉行的中日合作策進會議的盛況，就是最好的答覆。

嚴副總統抵東京發表聲明 望能加強中日關係

【東京六日中央社電】中華民國嚴副總統今天到達東京羽田機場時發表聲明，希望由于他這次訪日，能進一步加強中日兩國的友好合作關係。

他說：他這次代表府總統應日本政府的邀請來訪，除了參觀萬國博覽會和主持中國日典禮之外，將謁日皇致敬，並和佐藤首相暨日本朝野領袖會晤，就兩國共同有關事項交換意見，深信對加強兩國友好與合作關係，必有裨益。

他盛讚日本近二十年來的經濟建設的進步，尤其是以卓越的管理技術，雄厚的財力，舉辦亞洲地區第一個世界性博覽會，可以預卜其圓滿達成任務。

嚴副總統並且指出，中日關係密切，同爲亞洲維護自由和平的砥柱，兩國的誠合作，將對亞洲及世界和平與安定有深遠影響。

【東京羽田機場六日中央社電】中華民國副總統嚴家淦暨夫人，于今午到達東京，開始爲期一週對日本的官式訪問。

日方歡迎官員，包括：日本首相佐藤夫婦，船田議長，戶村副官房長官，十多位與中華民國有邦交的各國駐日大使，中華民國駐日大使館高級官員和華僑領袖近百人。

【台北六日中央社電】嚴副總統家淦，今天上午自台北飛往東京，作七天的正式訪問。將與日本首相佐藤榮作商談中日兩國有關共同問題等，並主持大阪世界博覽會「中國日」慶典。

今天和副總統夫婦同機飛日的政府官員，有李國鼎、孫運璿、沈劍虹、魏景蒙、王漢鈞、溫哈熊、金作鍈、魏煜孫等。

嚴副總統告知日本 中共侵畧劣根難改

【東京六日中央社電】嚴副總統今晚在日本首相佐藤的歡宴席上，正告日本友邦，中共的對內壓迫，對外侵略政策不會改變，也無法改變，與中共「和平共存」，無異與虎謀皮，其結果將更助長中共侵略擴張的氣燄。

嚴副總統強調：今天世界問題的重心在亞洲，而亞洲安危繫於中國。沒有一個民主自由和平的中國，亞洲的安危無法獲致。他促請自由世界對中共不能稍存幻想，發早日達成亞洲的和平安定，惟有加速進行消滅中共這個亞洲禍源。

嚴副總統對佐藤首相說：目睹日本舉國的繁榮氣象，印象深刻，足證日本不僅已成爲亞洲的經濟大國，且將成爲世界的經濟大國。他對日本之將致力於協助國內的繁榮與國際的責任，並擴展以日本的經濟力量，謀求世界人民的福利，這種遠大的眼光和崇高的抱負，表示極爲敬佩。

他又說：國際社會一如任何社會，必先使它的每一構成分子，個個富強康樂，才能共存共榮。今天亞洲地區，由於中共對自由國家的破壞、滲透，顛覆與侵略，已成爲世界上危機最深切的地區，因而區內自由國家的密切合作，實在刻不容緩。

美反戰分子 圖擴大宣傳

【華盛頓六日合衆國際社電】在一項可能造成政治歷史的努力中，若干反戰的美參議員正利用麥迪遜大道的說服權力，來促使他們的同僚們支持一項立法的建議。

今天在美國全國約四分之一的地方展開，用意在贏得足夠的反戰郵件，來控制國會的電視廣告，將在主要的時間中播出，每星期至少十次。

同時，報紙和電台的廣告，將請求婦起公衆支持民主黨參議員麥高溫和共和黨參議員哈菲爾所提出的「結束戰爭修正案」。

這項運動是三星期來的高潮，哈菲爾，麥哥溫和其他廿三名發起人預料參議院將開始考慮他們所提的建議，如該項議案生效，將使尼克遜總統於明年六月三十日前，由南越撤出所有美軍，除非國會將會延長限期。

相信從未有任何國會議員，背叛他們的領袖，出錢登廣告爭取羣衆支持其議案。

美已取銷其禁制 對海外投資公司

【倫敦六日路透社電】倫敦股票市場理事會今天取消其對「海外投資公司」一股份交投的禁制。「海外投資公司」是在加拿大經營的龐大國際互惠基金組織，總部設於日內瓦。

由於各國的市場對「海外投資公司」的經濟穩定有所懷疑，所以於三個星期前頒佈該項禁制令。自此，該組織的內部作重組，上星期五日，加拿大股票市場取消了它的交投禁令。

當在倫敦被禁時，最後的交投價是廿五先令，於今天恢復交投後，它的價格已上升至卅二先令六便士。

視察湄公河三角洲時 羅傑士稱讚綏靖計劃

【西貢六日路透社電】美國國務卿羅傑士今日稱讚在湄公河三角洲地區所推行綏靖計劃，並說，在該區的情況已比一年前好得多。

羅傑士和澳洲、南韓等國外長，聯袂訪問這個在西貢西南八十五哩的湄公河岸米區的村落。

羅傑士說，此間自去年以來，即有很顯著的重大進展。他又讚譽該村鎮有很大的進取精神。

於抵達富田村的時候，各國外長，在忽數約百人的南越和外國記者伴同下，聽取有關巴川省和這個模範村的綏靖計劃進展情形的簡報。

富田村是在南越產米最多的地區。人口一萬四千人，分佈於八個小村落。在六千六百公頃的產米地中，有一千二百頃種植收成高的「神奇」米種。

美希望亞洲國家 以物資供應柬國

【金邊六日合衆國際社電】據一位美國高級人士說，美國政府現正希望亞洲國家，尤其是泰國和日本，將會表示更樂意供應物資來支持柬埔寨。

這些人士說，美國必會繼續供應物資。柬埔寨政府並不期望美國的援助會作有意義的增加。美國希望亞洲國家大量供應柬埔寨，但美國人士反對任何公開性的強迫來達成這項目的。

金邊以北某叢林區 發現大批寨共生力軍

【金邊六日法新社電】柬埔寨最高司令部發言人安隆少校今天宣佈，大批寨共生力軍，已抵達金邊以北七十五哩的某叢林區。據報有相當數目的越共和北越增援部隊在該區的周圍。前晚，該區曾遭迫擊砲轟擊，但於過去卅四小時內，該處的局勢則尚平靜。

這是據報寨共部隊如此迫近金邊的首次。該發言人說，上述消息，是並非實會多次聽到有人說寨國語的居民所提供的。數星期前，在名勝吳哥窟中亦有寨共士兵。

社論

是日本幡然自悟的時候了！

——「七七」抗戰卅三周年兼談嚴副總統訪日之行

今天是「七七」抗戰卅三周年紀念，也是中華民族永難忘記的一個重大日子。年逾今日，我們俱以沉重的心情，撫今追昔和思前顧後，百感交集。放眼大陸，宛似地獄，鬼泣神號；東望扶桑，繁盛雖已重光，但由於國策的搖擺無定，敵我不分，其前途仍難預卜。興念及此，無限慨慨！

先言戰後的中、日關係，始終陰晴不定，兩國之間的友誼基礎，迄無法築於永恆的鞏固。誰尸其咎？吾人都知咎在日本。一言以蔽之，即是日本戰後對我國的忘恩負義和以怨報德的政策使然。中外古今歷史上，絕無一個戰勝國家如我國，能對一個「無條件投降」的侵害者如日本，這樣寬宏大量的既往不咎，把一筆無法以數字表達的血債，全予勾銷。若不是中華民族具有悠久文化和優美的民族傳統，何能有這般仁至義盡的偉大同情和友愛之心？不幸的是，戰後日本的執政府和一部分利令智昏之徒，對我國的寬大政策，不但無銘感之思，反動惡將仇報之念，對中華民族的敗類和竊國大盜的中共，獻媚邀寵，希圖博取北平的垂青。日本當局此種行徑，任其百般改善，仍無法逃脫其認賊爲友和與虎謀皮的罪咎。

所謂「政經分離」的提出，就是日本當局公開媚共、投共和悍然對我國公開爲敵的明證。日本國內不乏有識之士，豈能無視於當今世界之上，政治與經濟無法分開的事實？日本當局以「政經分離」爲幌子，還是自欺欺人的把戲。不僅此也，中共對此大加利用，一方面迫使日方，接受其無理苛刻的條件，逐年簽訂「變相貿易協議」，從日本大量吸收戰爭物資，作爲備戰之需：一方面以此醜化日本，公開的侮辱日本執政人士（今年毛、日貿易協議公報中，即指佐藤首相爲「美帝走狗」），進而分化日本國內興情，波動日本內部的暴亂。凡此事實，有目共睹，而無人不知日本咎由自取，與人無尤。中國古人所說的「自作孽，不可逭」，以此形容日本對毛共的政策，殊爲貼切。

佐藤首相去年底訪美歸來後，躊躇滿志心情，溢於言表，所謂「沖繩島『歸還』有期，自由民主黨再度勝選，日本已以「亞洲的美國」自居。亞洲人民對日本的扶搖直上，意其戒心。在這一形勢下，日本當局應及時思過，毅然決然的改邪歸正，揚棄其戰後的媚共政策，堂堂正正的做一個自由戰士，與亞洲各反共國家團結合作，共同致力於亞洲自由大業。可惜的是此項願望，迄今爲止，仍未見日本當局有使其實現爲事實的誠意與決心，亞洲自由人民對此，無不表示大失所望。

我國朝野對日本當局的一意孤行，無時不在竭盡補救，以理服人，以情感人，促其幡然自悟，立即放棄與中共「修好」，本著「與人爲大」的美德，仍然期望日本朝野最後能懸崖勒馬，自歐前鑑，與我國加強全面合作，共同致力於新亞洲的建立。

當此「七七」前夕，我國副總統嚴家淦，適於此時抵日官式訪問一個星期。嚴氏此行係代表府總統，將會晤日皇，並與佐藤首相會晤。他此行意義的重大，於此可以想見。嚴氏選擇「七七」前夕首途訪日，雖非特別安排，屬於巧合，但可使敏感的人們爲之生情，對日本朝野的新期望何？一如嚴副總統在台北一本月刊上所寫的，他說：「日本在政治上應當明朗地站在自由世界的一邊，斷不可爲了目前對大陸貿易的一些利益而自損立場，引起亞洲自由國家對日本的疑慮。」嚴副總統的話，不但辭正義切，而且非常明晰的表達出我國朝野對日本的熱切期望。這種期望，我們在過去曾一再的提出，可惜日本朝野置若罔聞，吾人希望嚴副總統所能促起日本朝野的深思熟慮，然後切實做到。須知嚴副總統所說的一切，其出發點是爲了日本的前途利益，絕無自私動機。亞洲自由國家對日本的疑慮，雖然存在已久，但遲來已較前更爲深重，日本當局如不及時糾正錯誤，在未來數月中若不爲亞洲自由國家所見容，是則將爲日本自取長歎之事。

毛共對於蠶蠶委屈求全的日本政府，始終未感滿意，此因北平在未達到赤化日本野心之前，日本當局任何獻媚的舉止和豹剝作共的意志，俱難打動毛共之心。中共宣傳機器時對日本施展攻擊，口出穢言，現在已把日本戴上了「美帝亞洲走卒」的帽子。在美，日安全協定延長後，幾乎天天對此狂吠。日本朝野對此，想無不知之理。我們所不解的，是一個如此公開敵視日本的政權，日本當局怎偏想與它打交道，難道中國俗話所說的「不挨罵，長不大」，果真有道理？

嚴副總統訪日本 中華民國副總統兼行政院院長嚴家淦和他的夫人（左）於七月六日抵達東京國際機場時，與日本首相佐藤榮作伉儷在國歌演奏下一同肅立。嚴副總統係於七月十日代表中華民國，主持大阪萬國博覽會之中華民國日。（合衆國際社無線電傳眞）

東新外長突訪西貢 會晤越戰盟國外長

【西貢六日美聯社電】柬埔寨新外長韋克於星期一日突訪西貢，與美國國務卿羅傑士及其他介入越戰國家的外長進行商議。

消息靈通人士說，韋克的到訪西貢，曾受到羅傑士的示意和南越外長陳文林的鼓勵。

星期一日上午，在羅傑士偕同其他官員巡視湄公河三角洲郊區的綏靖情況後返抵此間不久，這幾國的外長便在西貢市內的加拉維爾酒店會晤。

這位四十八歲的柬埔寨外交官，曾在一九六四年十二月至一九六五年九月期內，在錫漢諾克政府出任外長。他亦曾被委爲柬國派赴三個東歐共黨國家（南斯拉夫，保加利亞和匈牙利）的大使。

韋克在與南越外長陳文林作非前諸商後，便被邀請乘坐一架美國專機飛抵此間。

他抵達時，成爲陳文林邀請到訪的各國外長和他們的女伴所參加的午餐宴會中的不速之客。

韋克的突然到訪，強調出美國和南越都走向擴大對柬埔寨政府援助的道路。

北越軍在九月前 將發動強大攻勢 美重要官員預料

【華盛頓六日美聯社電】美國一些重要官員預料北越軍於九月之前，將會發動一次地面大攻勢，以表示他們的力量強大。

美國官員說，北越軍利用此項行動，以證明盟軍在柬埔寨兩個月來的掃蕩，雖然消滅了他們儲於該國百分之六十的供應品，但尚不足以削弱其力量。

共軍的進攻將以何種形式發動，目前尚無可靠情報。但軍事專家認爲此項攻勢，是向南越城市和軍事基地施以火箭和迫擊砲的射擊。同時，可能會利用地面部隊進行突襲，以破壞南越政府的綏靖計劃。

如果共軍於七、八月間發動攻勢，則這個時候恰好是美軍最近一次撤出南越正在進展中的時候。

某方面人士說，他們推測主張慢慢撤兵的一些美國軍事領袖，將會再要求暫延撤走美兵。他們認爲，調派南越軍入柬埔寨的同時，又撤走在戰區內的美軍地面部隊，將使盟軍在南越的地位大大削弱。

但五角大廈的高級文官暗示，他們將不會同意，因爲財政預算的壓力，令美國不能不減少戰爭支出。

泰軍最高司令部發表 柬局勢趨惡化

泰陸軍總司令乃巴博巡視邊境 返回曼谷前與柬埔寨官員會談

【曼谷六日路透社電】泰國武裝部隊最高司令部今日報導，沿泰國邊界和金邊市周圍的柬埔寨局勢，於週末趨於惡化。

今日發表的一項司令部報導說：共軍部隊攻擊接近泰國邊界而支持泰國政府的普里維希爾和沙湊摩的柬埔寨政府軍據點。

在與曼谷東南三百五十哩，泰國邊境的達叻府相對的柬埔寨高棚省，支持錫諾克的分子，業已與北越軍和越共會師。

最高司令部說，共軍並攻擊磅湛省府，並向金邊附近的干丹省發動猛烈攻擊，據報導，這些省份內的局勢嚴重。

報導說，來自柬埔寨方面的共軍，尚未進入泰國境內，但他們在邊境發動一項宣傳戰，指摘泰國派遣部隊和軍機進入柬埔寨。這些宣傳攻勢顯示泰國境外的共黨威脅，已指向泰國。

泰國內政部長兼陸軍總司令巴博今日乘軍機前往泰柬邊界的亞蘭巡視，並定於今晚返回曼谷之前，在兩國共同邊界處與柬埔寨官員會晤。

消息靈通人士說，巴博和外長他納將於明日在此間舉行的內閣會議中，報告目前柬埔寨的局勢和它對泰國的影響。他納外長在西貢出席越戰盟國會議之後，業於今晚返回曼谷。

柯錫金抵羅國 尋求友好條約

【布加勒斯特六日路透社電】蘇俄總理柯錫金今日抵達羅國首都，簽訂一項有效期二十年的……

嚴副總統在日發表談話 指斥中共「四原則」係對日商敲搾行爲

認爲明智日本商人決不會接受

【東京六日中央社電】中華民國副總統嚴家淦，今天嚴正指出周匪恩來的所謂「對日貿易四原則」，乃是一種爲任何明智日本商人所不屑於接受的敲詐行爲。

嚴副總統向日本新聞界指出周匪恩來所強加於日本廠商不得與中華民國及大韓民國貿易的限制，直接違背了民主制度下的公平貿易原則。

這位中華民國副總統是在日本記者聯誼會假東京帝國飯店爲他舉行的歡迎茶會中作如上表示。在答覆日本記者的詢問時，嚴副總統指出，周恩來在其所謂「對日貿易四原則」中，特別指出中、韓兩國，這是因爲中、韓兩國與日本的貿易關係特別密切。且中、日、韓的「公平與民主原則」下這一密切貿易關係，其成長之速一年勝過一年的緣故。

嚴副總統相信中、日、韓三國的這一密切貿易關係，將繼續擴展。因爲沒有一個具有遠見的明智日本商人，能夠承受得起周匪的無恥「敲詐」行爲。

他在茶會中告訴日本新聞界人士說：「共匪盤據下的中國大陸仍然陷於擴大的混亂之中。此可從鄧匪小平被鬪之後，匪黨總書記繼任人選和北平匪偽政權至今仍然未能提出繼任人選，遞補於毛匪『文革』初期被鬪爭的匪偽政權主席劉匪少奇的遺缺一事，獲得證明。」

在問以中俄共是否會在最近將來爆發大戰時，嚴副總統指出，對於這遙遠的將來所可能發生的事情加以預測是一件非常困難的事。不過，一般說來，中俄共之間在最近將來不致發生直接衝突。中國大陸最近盛傳的備戰行爲，祇不過是掩飾其內部混亂的一種障眼手法而已。

中日合作會議 昨在東京揭幕

【東京六日中央社電】中日合作策進委員會第十五次全體會議，今天下午二時在此間經團連會館展開爲期三天的會議。開幕式之前，該會執行委員，會於上午舉行會議。

在執行委員會議中，中國首席代表谷正綱和日本首席代表矢次一夫分別指定參加政治經濟和文化小組委員會會議的兩國代表名單如下：

政治小組委員會：日方田中龍夫，中國胡健中。

經濟小組委員會：日方堀越禎三，中國費驊。

文化小組委員會：日方井口貞夫，中國謝然之。

聯合公報起草委員會委員，日方矢次一夫，井口貞夫，澤田貞三、木內信胤，鍋山貞親和堀越禎三。中國谷正綱、鄭道儒、謝然之，費驊，黃啓瑞和胡健中。

中國派二位顧問參加聯合公報起草委員會，日方永野重雄和河野文彥，中國辜振甫和陳雪屏。

會議明天將全面展開活動，上午舉行全體會議，三個小組委員會亦將全天進行討論。

義大利內閣倒台 成立迄今僅百天

【羅馬六日合衆國際社電】義大利總理魯莫和他的四黨聯盟內閣政府，在職一百天後，今日辭職。使戰後義大利第三十一屆的政府，又宣告垮台，使義大利全國陷於沒有政府的狀態中。

義大利總統薩拉加要求這位五十四歲的前中學教員，暫留職守，爲「看管」總理，並說明是星期三日將開始商議組新政府。

競選環球小姐各國佳麗 因經常要吃漢堡麵包 數十美女組成抗議隊 香港小姐何秀汝亦參加

【本報訊】據美國佛州邁阿密五日消息：代表香港參加「環球小姐」競選的何秀汝，被選參加邁亞美六十四位各國佳麗的「食物」抗議隊。

該隊美麗的抗議由一德國小姐」組成領導，她們投訴經常要吃「漢堡麵包」。

三圍三十八、二十三、三十五的紐約選出……她喜歡吃「漢堡包」，但是每天午宴及晚宴均是「漢堡包」則敬謝不敏。

「香港小姐」何秀汝從來不埋頭辯：何秀汝從未不喜歡吃「漢堡包」，故此相信她亦會感厭惡。

雖然各國佳麗已於一週前抵達邁亞密，然而大會延至昨日才正式開幕。開幕式包括沿邁亞密海灘的巡遊。

紐約市內恐怖暴徒 企圖爆炸五輛警車

【紐約六日路透社電】一位警察聯會的職員今天說，游擊隊式的襲擊，威脅紐約市的警察。警方因破獲了一項炸毀五輛警察巡邏車的企圖而發表上述意見。

昨晚警方在檢查昆士區的停車場時，發現有十一個燃燒彈，被裝在五輛警車內，這些燃燒彈內注滿汽油，用已燃的香烟來點燃。

一位警方發言人說，這些炸彈未能爆炸，因爲這些香烟在未觸及燃燒彈之前，便告熄滅。

這是紐約市於七月四日週末內發生的第五宗炸彈事件。

巡邏警員福利協會主席蓋爾倫說這宗對付該等巡邏車的事件說：「這是若干種人和警方之間正在持續不斷的游擊隊式襲擊的又一個例子。當你從越戰或中東戰事聽到這類新聞時，你當作戰爭新聞來接受，但人們拒絕承認在紐約市內卻正有一場真正的游擊隊戰鬥在持續中的事實。」

啓事

本廠外勤職員蔡建泰（STEPHEN CHOI）經已離開本廠此後蔡建泰在外一切行動概與本廠無涉

民衆布廠有限公司啓

一九七〇年七月七日

申請入英籍啓事

曾淑戀（TSANG SOOK LUEN）又名余曾淑戀（YU TSANG SOOK LUEN）又名鍾曾淑戀（CHANG TSANG SHIOK LUAN）現住香港北角錦屏街東發大廈七樓B—7座現申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由不應准予其歸化英籍者可函香港總督詳述理由

博愛醫院徵聘護士

（一）註册女護士：年齡四十歲以下，在香港註册後兩年以上畢業，能說流利粵語及通中文，月薪由六百三十元起，分十次遞增至一千一百三十元止。

（二）助理女護士多名：年齡四十歲以下，非本港助理護士學校畢業，須能說流利粵語及通中文，月薪由三百五十二元起，分十次遞增至六百二十二元止。

以上二項，均包膳宿，有意者，請將親筆詳細履歷，證明文件，照片，寄本院。

主席 黃學儀

珠算原理與實習

英文口訣，配合撥珠，圖解原理，易學易用，自學教人，此爲藍本，研究數學，當自此始。

劉仲謙著 研數必讀 每册八元

靜宜女子中學招生

概況：本校環境幽雅事靜，設有美麗園林校舍，全部標準課室，設有完備之理化實驗室，圖書室，音樂室，以使智德修養，施教方針，爲力學之理想學府。

班級：英文中學中一至中五（保送會考），中文中學中一至中五（保送會考），小學四年級至六年級。

報名：上午九時至下午五時，星期日休息。

校址：界限街一一二六號（近聖德肋撒天主堂）

電話：八二九〇八六

附啓：本校完全一致，同時兼收新生入學申請。

維新中學 招考

F.1—F.5 P.1—P.6 各級男女新生

中文中小學幼稚園各級同時招生

試期：校內公佈

校長：周覺誠

基督教道樂會主辦 樂道英文中學

班級：英文部：F.1—F.5（F.4、5分文、理科）中文部：中一至中五

小學部：一年級至六年級、幼稚園高低班

試期：七月十二日（星期日）上午九時

監督：洪慧清

華英女書院 招生

本校係不牟利學校，由英國聖公會主辦。中一（F.1）學費：三十六元 中二（F.2）學費：三十八元 中三（F.3）學費：四十四元 中四（F.4）學費：五十四元

報名即日起，考試日期校內公佈

校址：灣仔大道東

電話：七二〇九八二

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招 F1—F4 各級新生

入學試日期：七月十八日（星期六）上午九時

校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892

董事長 李超華 監督 楊國基 校長 梅國彥

ST. CHRISTOPHER'S ENGLISH COLLEGE 聖基多福英文中學 招生

班級：P.1—P.6 幼稚園高、初級及幼兒班 F.1—F.5

考試日期：七月十一日（星期六）下午二時

報名時間：上午九時至下午五時

校址：男校：北角英皇道801—803號 女校：北角英皇道805—807號 電話：H612161 H612162

名譽校監：張錦添 王澤宏 鄭國理 校長：盧錦倫

岑子明醫師

專醫 頭痛 耳鼻喉 一切喉症保證速愈 尿病

九龍 香港

美賓州大學教授保辛尼稱

中共在五年前曾建議 派兵援助北越被拒絕

【華盛頓五日合衆國際社電】一位美國軍事顧問今天說：北越官員曾拒絕中共於一九六五年提出，派遣五十萬名軍隊往越南。賓州大學的聯席教授保辛尼博士說：上述的中共建議，是由已故的北越「主席」胡志明親自拒絕的。保辛尼於本月十七日向參議院內部安全委員會提出，而於今天公開的證供說：他已從一位前東歐外交官處獲悉這項建議，但他並沒有指出他是何人。保辛尼說：「我從一位可靠的前東歐外交官處獲悉中共曾於一九六五或六六年建議派遣五十萬名軍隊往越南，這項示議是由胡志明所拒絕的。」保辛尼告該小組委員會說：「該五十萬軍隊的數字，是不與實或假設的。」他估計「在中共境外不從調動超過十五萬名軍隊，但大多數都是需要作爲後勤部隊的」。

傳河內對巴黎和談 又提三項先決條件

尼克遜派布魯斯爲和談新特使

福爾勃萊特潑冷水謂注定失敗

【倫敦五日合衆國際社電】據在河內有代表的外交方面消息：北越已準備與尼克遜總統的新特使，在巴黎舉行全面性的和平談判，如果美國能在事先接受三個基本條件。

㈠美國必須硬性規定一個日子，來完全與無條件地撤退其駐於越南的全部軍隊，「越早越好」。

㈡華府必須正式撤銷其對西貢的支持，阮文紹的政府必須解散。

㈢在談判開始時，美國必須先行批准南越組織聯合政府的原則。

基本上，上述要求並無新頭之處，目的只是想在尼克遜總統委任布魯斯大使爲巴黎和談的美國方面的新的首席代表的階段中，作出一些反應而已。

外交界方面消息表示：尼克遜總統這一項意在顯出準備恢復的熱誠要舉行全面和談的任命，其本身並無推動和談的能力。

該項意見在傳達河內目前立場的消息說：「除非美國接受河內所提出的上述三點主要基礎，它將無法進行實際的談判，更無法在解決爭端上獲得實質的進步。」消息並表示：河內將採用「各種方法」來集中力量，在未來數月中將西貢政權推翻。

【華盛頓五日合衆國際社電】美參議院外交委員會主席福爾勃萊特（民主黨參議員，批評政府越南政策的領導人物），本日在哥倫比亞廣播公司電視談話中預言：除非尼克遜政府改變其對南越選舉的立場，否則美出席巴黎和談首席代表布魯斯注定失敗。

他說：尼克遜選布魯斯充任首席代表「深堪稱許」，但我們的政府若不改變態度，則他（布氏）或任何人都不能有何成就。所需要的是解決的條件須得敵方所能接納的」，並謂，美政府的說法始終假定南越現政府繼續統治。

他對于東埔寨局勢作樂淡的展望，「儘管尼克遜總統說美國在東埔寨的軍事行動証明是重大成功」。但他說：美國負任愈來愈重，處境比前脆弱多了。他堅謂，他對于尼克遜對中南半島的動機和誠意，並不懷疑，「我以爲他想要越戰獲致圓滿的解決辦法。我以爲他採取的方法，所謂越南化計劃和進軍東埔寨乃是錯誤其所宣告的目標的錯誤途徑」。並謂，美繼續在中南半島的作戰努力，將徒損害美國的利益，而幫助共黨而已。

福爾勃萊特說：「我以爲，就歷史眼光看來，大多數國家，包括我們自己在內，對我們的成熟和判斷的信心，已被這些損害了。歐洲國家，全世界國家，現都對我們的判斷表失信心。同時，國內方面，我們的整個社會亦在每況愈下中。」

北愛居民指摘英軍 入屋搜查乘機掠劫

北愛議員預料將爆發全面內戰

【貝爾法斯特五日法新社電】愛爾蘭天主教徒今天稱，英軍昨晚在此間天主教徒的堡壘據點科爾斯路入屋搜查軍火與彈藥時，竟順手牽羊劫掠了一些手錶，珠寶與金錢。

他們又指摘英軍損毀一些宗教圖畫，以及十字架。一位代表貝爾法斯特的愛爾蘭國會工黨議員說，他接到一百次有關英軍搶劫的申訴。

他已將此等申訴轉告英國內政大臣莫德齡。

科爾斯路的居民並請求記者對這宗涉嫌劫掠案，進行調查，與在現場拍攝照片。

英軍一名發言人說，科爾斯路的居民如有任何申訴，應向軍方當局申訴，而不能向記者申訴。他警告說，如他們的指責經証明成偽，軍方將保留採取合法對付告狀者行動的權利。

同時，宵禁令已於今晨放寬，並准許天主教徒前往教堂參加宗教儀式。

一片倉促的平靜氣氛今天彌漫着這個備受破壞的科爾斯路地區，街上多是婦女和兒童。

一名愛爾蘭議員發出一項嚴重的新警告文：「當戰爭結束與人人均已死亡之時，皮士利先生希望戴着一頂王冠走上天堂。但上帝說：走吧！你必須走到地獄去，我這裡只能收容戴維連小姐。」按：皮士利是基督徒……

丁二番，但據本人並沒有受傷，他的寓所，亦是較早時的炮彈轟擊目標。居里說：「我相信我們已瀕於內戰爆發邊緣，而且它將於本年夏天發生」。

在這兩個週末的暴亂中，已有十二人喪生，……的好戰份子，就是在代表愛爾蘭中部的國會議員。他被控煽動暴動而與入獄。

【貝爾法斯特六日合衆國際社電】英軍今天從天主教區的低漥街道區域移去鋼絲網障礙物，於上週末的暴亂中，該區有五名天主教徒喪生。

在英軍於午夜後移去這些障礙物之前片刻，北愛爾蘭國會中一位著名的天主教議員居里，而且預料北愛爾蘭的五十萬天主教徒和一百萬新教徒，終會爆發全面的戰爭。

上星期，有一名持槍者向居里的寓所發射……

據官方的數字顯示，在天主教徒和英軍於星期五晚爆發而持續迄至星期六日早晨的十二小時戰鬥中，已有五十八人受傷。英軍亦有十九人受傷，但情況並不嚴重。星期六和星期日晚的情況寧靜。

目前駐南越美軍 僅四十一萬餘人

爲三年多來最低數字

【西貢六日合衆國際社電】美軍司令部今日說，美軍留駐南越的人數，已削減至四十一萬多個月來的最低數字。

上項屬明是在美軍官於計劃執行尼克遜總統下令進一步削減十五萬駐越美軍的第一步驟會議時所發表的。

美軍發言人說，美軍上星期在越南的人數已由四十一萬七千一百人降至四十一萬三千九百人，減少了三千二百人。這是自一九六七年二月十一日四十一萬二千美軍留駐南越境內以來的最低數字。

今日在檀香山，一群美軍軍官聚集，舉行一次爲期五日的會議，以計劃出至一九七零年十月十六日時，再從南越撤出五萬美軍的細節。

尼克遜總統已宣佈另外十萬名美軍，將於一九七一年春天撤出南越，以便將美軍留在越南的實力削減至二十八萬四千人。

軍方人士說：美國在南越撤軍十五萬後，預料將在戰區保留兩個師的兵力。

越共用火箭轟順化 造成平民兩死四傷

【西貢六日合衆國際社電】軍事發言人今日說，共軍砲手向順化發射四發巨型蘇製火箭，這是五周來對該前王都的首次砲轟。

發言人說：六呎長的一二二釐火箭於星期日晚射落於西貢東北三百九十哩，擁有十五萬人口的城市，造成當地兩名平民死亡與四人受傷，並擊毀一間房屋。

該發言人說，其中一枚火箭擊中一間醫院，那些死傷者是由於火箭在一座住宅區中爆炸所造成的。

這是自五月三十一日以來，順化首次遭受火箭轟擊。西貢上次受到火箭轟擊，是在五月十二日。南越的第二大城市峴港則於六月二十一日受到火箭轟擊。

發言人說，數小時前，美軍在順化西南二十四哩的叢林高地與一股共軍作戰，美軍第一零一空降師騎警部隊擊斃五名共軍，但本身損失爲一人死亡與二十人受傷。

在柬埔寨，一艘載着三千名東埔寨軍隊前往南越受訓的南越海軍船隻，於今日晚上由湄公河由東埔寨開返南越。

軍事發言人士說，已運有三千名東埔寨人在越南軍事訓練營中受訓。

據消息人士說，另四千名東埔寨人亦將於最近與南越受訓，使總共受訓人數增至一萬人。

除個別事件中，共軍在南越戰場星期日大致爲平靜。

空軍B五二轟炸機沿非武裝區的越共與北越軍事陣地進行連續第五晚的轟炸襲擊。

同時，……轟炸機並向西貢以北的……

倫敦英鎊對美元 下跌至最低水平

【倫敦六日路透社電】今日此間英鎊對美元的兌換率，下跌到自從去年十月西德馬克調整兌率的壓力以來最低的水平。

在今晨的交換中，英鎊兌美元的比率已下跌了五點，降至每英鎊兌美金二點三九二二元。

此次英鎊跌價，對英國的經濟並無顯著的轉變。

經紀對此次英鎊價位的唯一解釋，就是市場上有小量的拋售。

加拿大以鯨牙 贈予英女王

【……五日路透社電】加拿大總理杜魯多今日把一枚八呎長的獨角鯨的牙，贈予英女王。

在英國王室抵達加拿大，開始在加拿大北極的訪問之後，杜魯多在此間的一項午餐宴中把一隻獨角鯨牙贈予英女王。

他說：這隻牙是由一個愛斯基摩人所捕獲的白鯨口中拔下的。

指美撤軍係騙局 周恩來大事叫囂

【台北六日中央社電】中共偽國務院總理周恩來叫囂說：美國地面部隊撤出東埔寨，距離中南半島問題的解決尚遙遠。

共黨的目標是驅逐美國及其盟邦的部隊並建立起……撤出整個中南半島。

據「新華社」廣播，周恩來在昨晚歡迎來訪東埔寨流亡元首施漢諾克的宴會中攻擊美國撤出東埔寨是「騙局」。周恩來表示，最近中共與越共及北韓，寮共黨的加強勾結，已建立了自朝鮮半島到中南半島的共黨「抗美聯合陣線」。

「新華社」播出的周恩來演說全文中暗示，中共正迫使越、寮共軍和談，將擴大戰爭進行到底。周強調中南半島的反美鬥爭，現在已成爲全世界反美鬥爭的焦點。

他說：「現在自朝鮮半島到印度支那（中南半島）的一個反美聯合陣線正進一步鞏固和增強力量」。

東埔寨官方發言人說，在東埔寨作戰的南越軍隊和美軍星期日在東埔寨的南部城市附近地區四個陣地使用機槍掃射，擊斃三十四名越共。

廣州毛廁寫毛語錄 共幹感到非常尷尬

【香港六日美聯社電】來自大陸的旅客於星期一日稱：在廣州市的共黨幹部當發覺公廁牆上塗滿「毛澤東語錄」時，都感到非常難堪。旅客說：共幹立即發出警告，謂任何人如被發覺在此等地方塗寫語錄，則將被認爲是一個侮辱「毛主席」的反革命分子，而被處罰。共幹並警告人民不要在倒塌了的牆上塗寫毛語錄，在塗寫之前，須先將那幅牆洗擦清潔。

東埔寨首都走馬看花

—本報駐泰特派員乃汶良—

【本報曼谷通訊】看到報章的外國通訊，總以爲東埔寨首都金邊是個風聲鶴唳，人心惶惶的危城。到了金邊以後，才知道它是一個生活「寧靜」的城市。

金邊市上的主要交通工具，還是人力三輪車，路車的全部是東埔寨人，他們蟻在街邊的騎樓下，凌晨五時就起身找生意，一直到深夜才休息，每天所得最多的可達東幣二、三百元（每一美元折合東幣五十五元），相當美金五元左右。外籍記者坐車遊街一小時，車費祇要四十元，許多在學學生爲了普補家用，也有在假期和週末出來踏車的，他們大多數很年輕，會講一點英語，除了付出車租五十元，每日可淨賺東幣一百元。

三輪車工人的生活非常簡單，街頭食攤上，有一種專爲他們準備的「西貢飯」（東語稱三輪車爲「西羅」），一大盤米飯之上，有魚有菜，只售東幣四元，一盤就夠吃飽了。

到金邊菜市觀光，也是一椿引人入勝的樂事，攤位上魚肉，蔬菜和水果雜陳，貨品很多，價錢尤其廉宜。金邊華僑最受吃的廣東叉燒，東幣五元就有交易，又甜又大的鮮橙，一隻兩元，味美多汁的芒果，現時仍有上市，七元便買到，多若是從香港運來的，從五百元，涉及高級食品，一般人多數買不起。據說，由于東境各地戰雲彌漫，局勢緊張，由香港和星加坡運來的洋雜百貨和罐頭食品，價錢俱告上漲，特別是火水爐，更如直線上升。

金邊的中國菜館，全屬粵式，大多爲海南人經營。第一流酒樓的翅席，不過東幣一千二百元（美金二十二元），一碗清燉鱷魚只需四十元。生意最好的一家，冷氣充足，座位舒適，每日最高營業收入可達東幣四萬元。

也許是久受法國統治的關係，金邊的西餐百分之九十以上是法國風味，稱得上價廉物美。吃一客全餐，價錢是七十元，加上一瓶啤酒，全部不過百元，就可享受一道湯，一道牛排和一道炸雞的美味。

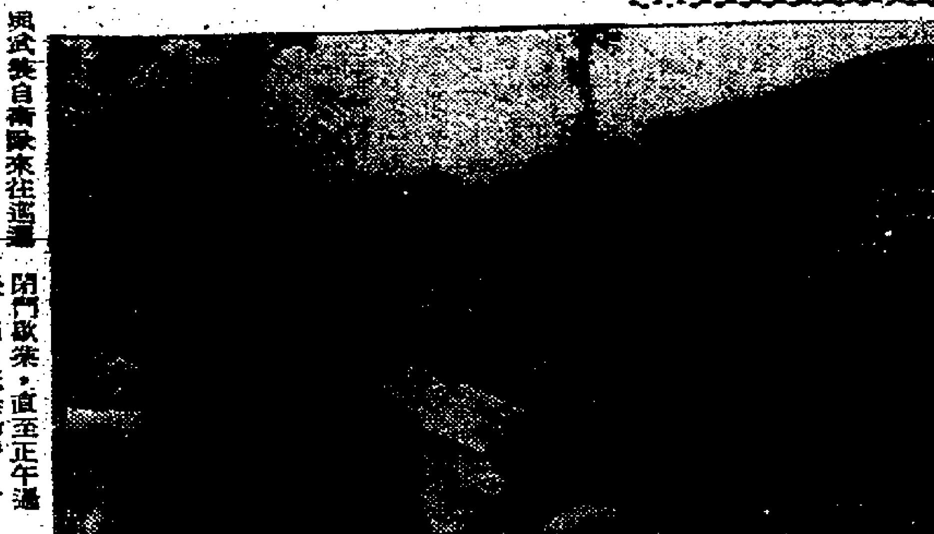
金邊的電影院大約有十家左右，票價由十三元起，最高四十七元，放映的祇有兩個影片，西片和越南片。筆者抵達的時候，國聯公司江青主演的「幾度夕陽紅」、邵氏李菁和凌波主演的「三笑」，以及台灣出品的武俠片「天下第一劍」，正在當時得合，大受華僑和東、越民衆的歡迎。

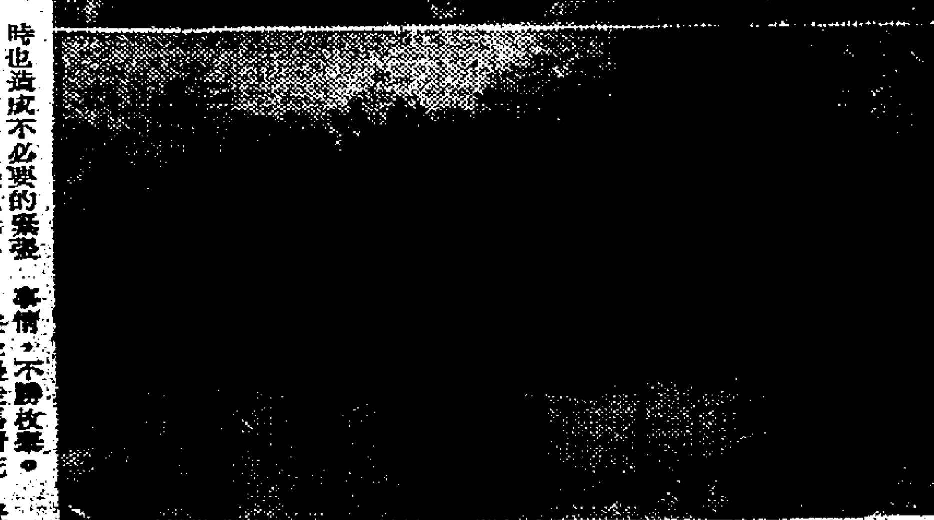
雖然時局緊張，金邊的三間舞廳依然照常營業，而且常常客滿。晚上十一時以後，市區部份戒嚴，普通行人絕跡，只有荷槍實彈的軍警與武裝自衛隊來往巡邏，但舞廳却正是生意興旺的時候，從旁邊路過，拆拆的樂聲依稀可以聽到。

金邊是安靜的，但有時謠言熾盛，人心便不免惶惶惶。據說，有一次市上哄傳，越共和北越部隊將于六月十八日大舉進攻金邊，那天上午，大部份商店便都閉門歇業，直至正午過後，因見毫無動靜，方才陸續啓門應市。事後調查，才知道只是由戰區逃出的難民所帶來的「情報」，他們說當地共軍曾揚言要在這天進攻金邊，於是一傳十，十傳百，謠言頓時傳遍全城，使金邊因此變成七、八個鐘頭的死市。

同時，錯誤的報導有時也造成不必要的緊張。六月初，金邊尼赫魯大道一家小型酒吧中，一名東兵因爭風吃醋，向人開槍示威，引起附近武裝自衛隊的誤會，立即還擊，雙方交火達三小時。事後外國通訊社記者發出的報導，說是滲入金邊城內的越共向自衛隊突襲時所爆發的戰火。諸如此類的事情，不勝枚舉。

在金邊走馬看花，覺得當地居民都很鎮定沉着，軍警數量雖然不多，但頗有旺盛的鬥志，而政府則充滿朝氣。反共的態度異常堅決，金邊本有一條長六公里的馬路，稱爲「毛澤東大道」，現在已經改稱爲「自由大道」了。（七月一日寄）





金邊街頭景色：東埔寨現在雖戰火連天，但首都金邊街頭，則仍然一片熱鬧。上圖：東國總理諾爾的官邸門前置有沙包，派有軍警守衛。下圖：馬路上汽車、電單車和人力三輪車照來照往。（乃汶良攝）

美國內消費者 反對輸入限額

【華盛頓六日美聯社電】美國國會對於入口貨物，如紡織品，成衣和鞋等加以限額的努力，似將遭遇美國國內消費者的反對。這些爭辯，大多是由批發商和入口商提出的，他們稱：如果美國放棄已實行三十七年的自由貿易政策的話，消費者將會蒙受損失。但持這意見的人士，係是佔少數而已。而消費者仍有大施壓力的跡象。共和黨議員拜納斯告記者說：他曾接獲反對限額計劃的函件，他們描述該計劃是反消費者的。但支持限額計劃的函件，數目仍大大超出反對的。

台灣「五佳麗合唱團」將·來·港·演·唱

童星蔡咪咪走紅歌壇

【本報駐台記者司馬芬專訊】名歌星張琪、蔡咪咪、婉曲、包娜娜等，在麗歌唱片公司的支持下，正式組成了一個「五佳麗合唱團」，在台灣的電視及夜總會公開演唱，由於該團陣容堅強，致演出的水準很高，頗邀觀衆讚賞。

台灣合唱團不少，但該團的出現，極受歌迷注意。

「五佳麗合唱團」團長，是由張琪擔任，這位不久前結婚的年青歌星表示：她們幾位組織聯合組合唱團，目的並非想完全在營利，而是想藉與提高當前台灣的音樂水準，提倡正當的音樂，因此，她們特別延聘了日本名音樂教師江明旺，教授她們的吉他，指導她們的音樂節目，現在，她們除了正常的演出外，餘時就在麗歌唱片公司，勤練歌曲，她們的陣容是這樣的：

團長張琪：貝斯歌曲指揮。

姚燕：對對華生姐妹：彈吉他。

李碧君：鼓手。

陳娜娜：電子琴。

陳華華：吉他。

另外，走紅電視歌壇兩界的童星蔡咪咪，名歌星青山，張琪的妹妹張琴，將以客串姿態，隨團演唱。

是六月廿八日在台灣電視公司的「群星會」節目中，該團第一次演唱，演出節目不錯，計有蔡咪咪唱「時光不停留」，張琪唱「計程車」，張琴唱「笑咪咪」，蔡咪咪合唱「一朵情那裡來」，青山、婉曲、包娜娜都唱了動聽的歌，初次演唱，就十分成功，因此各夜總會紛紛爭取她們獻唱。張琪、蔡咪咪、青山、婉曲、包娜娜都是今天台灣紅極一時的歌星，不但歌藝很有修養，而且擁有廣大聽衆，麗歌唱片公司爲他們灌製的唱片，極爲暢銷。「五佳麗合唱團」的團員，都是十六至十七歲的年青少女，像這種陣容的合唱團，台灣不多。

據團長張琪對本報記者說……

圖：將來港歌唱的台灣童星蔡咪咪。

有水仙花，更加美麗

檀香山「水仙花皇后」來港遊覽，大澳香港美麗。可能因爲來了水仙花皇后而更加美麗呢。

祇要過海，便是神仙

世界各地魔術師一千二百多人，齊集荷蘭競爭「世界魔術大師」榮銜。正是「戲法人人會變，各有巧妙不同」，祇要過得海便是神仙了。

男裙女褲，保無痛苦

英國一位博士，指出男人褲子的拉鍊可能引致十分尷尬的痛苦，那些人不穿內褲，危險更甚。解決之道，就是穿裙。男子穿裙，女子穿拉鍊褲，保証兩無痛苦之虞。

清潔運動凌峯歌唱

旺角區清潔運動昨在香港歌劇院舉行開幕禮，該院歌星亦義務助陣，除全體男女歌星大合唱「城市清潔歌」並經錄音準備於此運動期間在各區到處播放外，並在典禮中演唱中西歌曲助興。圖爲歌星凌峯演唱「前程萬里」一曲時的神態。

伊豆舞孃過於含蓄 鏡頭畫面頗富詩意

魯樹

「木下」「伊豆舞孃」的風格與內容，並不能適合一般的觀衆，祇有那些像「少女情懷總是詩」一般的人，才會覺它凄迷，事實上，「伊豆舞孃」的發展是平淡得出奇，描寫男女間感情也含蓄得曖昧，正如我國古語中的一句「君子之交淡如水」。

不過，該片的男女主角，以及攝影方面都相當不錯，內藤洋子飾演一個情竇初開的賣藝女郎，那種放蕩江湖氣質，以及少女獨特的矜持與害羞，時常都不着痕跡地自然流露。畫面方面，顯出編導者是貪戀去刻劃與雕琢一番，無論在彩色方面以及風景方面都有一種值得回味的風格，較諸一般文藝片出色。

該部片的主題是描述一個高校學生在旅行時，遇上了一名流浪江湖跳舞賣藝的少女，彼此一見鍾情，可是，從頭到尾，該學生都沒有向少女表露愛意，有的祇是一雙默默含情的眼睛，那少女也沒有清楚地對他說過一個愛字，不過，她祇是三番四次地要求他帶她去看電影，按照編導者的意思來看，從這一點中，已可將他們兩人的互相愛慕表露無遺了，但是，那是情感不太豐富的觀衆却會覺得不耐煩，因此，當片末男主角突然要乘船返回東京，舞孃黯然到江頭送別的一場戲，男女主角都流下兩行情淚，但觀衆羣中受感染的却並不多。

幕前閒話

★	不必看
★★	可以看
★★★	很好看
★★★★	極好看

不可不知

女星私記

是日也——聽馬海倫說

有人對我說，馬海倫最近經常和一位男士在一起，兩人總是交談甚歡。

消息之傳，好像是說馬海倫在談戀愛了。是真是假？昨日專有湊巧的機會到她，便關心的向她問。她聽後，承認是最近起，但她笑而答道：「妳不要亂猜，那位男士，是黃韜先生介紹給我的……」

「他介紹男朋友給妳？」

「不是男朋友，」她連忙更正：「可以說是老師，他是一位聾啞專家。」

原來馬海倫目前正在拍的「聾啞劍」，她所扮演那個聾啞者，爲了演得更理想，她雖然曾去過聾啞學校，看過聾啞人的說話動作，但黃韜希望她演得更好，特別重金聘一個聾啞專家，細心的教導她，使她多些習慣聾啞人的習慣，於是，這位專家便一段期間，便諄諄教誨。

馬海倫告知，這套「聾啞劍」連日來正在續拍，她說：「今天讀拍賭場那場戲，演員逾百，上陣外，還要不少龍虎武師，午馬特別度出兩個新招，一是我所用的日光劍，一是黃莎莉的柳葉飛刀。」

馬海倫繼續告知，近日來，不少海外片商，都先後到片場參觀，對此片頗爲重視，其中有幾位，已經與黃韜談購買版權事。〇〇〇

白佩

棋王林海峯 在日客串演出

萬國博覽會中，中國館是很受人注意的一個展出場所，因爲它代表了中國的文化，亦代表了中國傳統的風格，亦代表了今日中國的進步。當然中國館的招待小姐亦吸引了不少遊客的注意，因爲她們個個都十分美麗，修養談吐亦顯出我國婦女帝良友愛的美德。其中一個招待小姐，她特別受人注意。

這位小姐，並非別人，而是鼎鼎大名的翁倩玉。奇怪嗎？翁倩玉爲甚麼會放棄她歌壇的成就來擔任招待小姐呢？這當然是有原因的。

原來翁倩玉主演新片「萬博追蹤」，她在片中飾演一個養服女。後母女相依爲命，她得到一位隱名的恩人資助她攻讀中學及大學。她爲了要查訪父親的死因及大恩人是誰，乃考取了中國館招待員的職位，結果水落石出，得償心願。

「萬博追蹤」係一部喜劇性文藝片，「小翠」導演，唐祥雄及女主角翁倩玉再度攜手合作，馮海、魏群、傅碧輝、陳鴻鈞、凱莉、曹王及日本紅星原田芝、川名美鶴子、松森麒、小山八千代等聯合演出，全片大部份在日本實地拍攝，除大阪萬博會與風光外，奈良、北海道、札幌、京都和神戶等地的美麗風光，也搬上銀幕。

「萬博追蹤」在大阪萬國博覽會中國館實地開鏡時，該館自館長以下全體人員，均協助參加拍攝工作，對於館內的作品和館外的風光，均攝入鏡頭，參觀絡繹不絕，都成了片內的臨時演員，此外，名聞國際的圍棋「棋王」林海峯，也在片中客串演出。

「萬博追蹤」女主角翁倩玉。

曲線美妙·事業日盛 伊麗嘉白蘭不敢生育

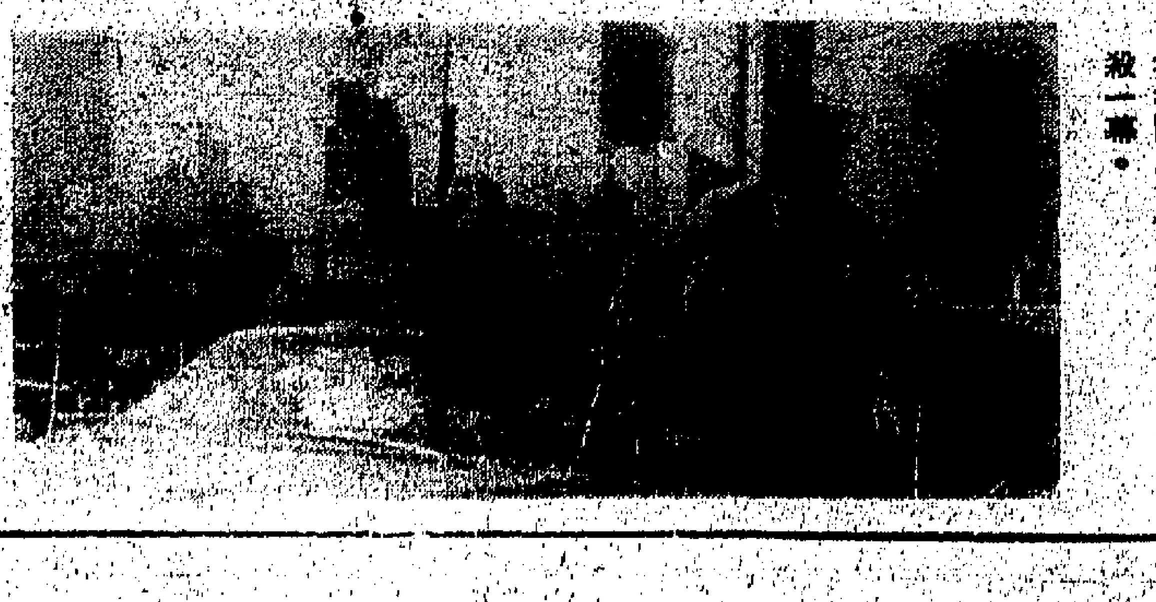
在「蒼炎人」中，艷色腥倒卡露碧嘉的伊麗嘉白蘭，今年廿五歲，自覺一生中最興奮的事，除和義大利導演阿拔圖貝蒂結婚外，就是前往蒙特里爾拍攝「博覽會龍虎鬥」。「事實上，當日烈夏里斯，東尼爾杜他們，在博覽會的馬術場，懸空吊車打鬥時，我却在加拿大館上，看那些分割銀幕和多重銀幕。」

拍電影的好處，在往于演員免費旅行的便利。但拍「博覽會龍虎鬥」，對伊麗嘉來說，却是得不償失。「加拿大那些海獺皮大衣，使人愛不釋手，我自己買了幾件，又送幾件給朋友，差不多用光新酬了。」

伊麗嘉否認「博」片賺錢，她可分到紅利。她說：「博覽會龍虎鬥」在歐洲上映，已賺回成本有多，在其他地方的收入，就是純利。她佩服導演法蘭克藍瑪腦筋動得快，能利用熱鬧的博覽會，作爲謀殺追蹤故事的背景，但她沒有分紅利的權利，如果她當時祇交際性的薪水，也許現在分到的花紅，够她在羅馬郊外買所別墅了。

今年廿五歲的伊麗嘉，在義大利北部出生，曾隨其父至法國開麵包廠，後回義從事模特兒工作，她做過溜冰女郎，法國「鄉麗奇觀」雜誌的服裝繪圖師。以後又從事時裝特約模特兒工作，踏入影圈，拍過「七擒七縱七金剛」、「博覽會龍虎鬥」等。

雖然伊麗嘉和阿拔圖結婚七年多，還沒生過孩子。她說：「結婚之後，文事繁務，如果再加上孩子就糟了。等袋子我要等退休，才敢養孩子呢。」



以蒙特里爾博覽會作背景的打鬥片「博覽會龍虎鬥」的追殺一幕。

今日電影提要

戲院	片名	類別	評級
東城	伊豆舞孃	日	★★
皇后	破膽無心	西	★
新樂	性教育	西	★
麗聲	牛仔牛郎	西	★★★
利舞臺	大鴛鴦湖	西	（重映）
凱聲	俏紅娘	西	★★★
樂聲	戰地鐘聲	西	（區映）
京都	桃色艷屍記	西	★★
總統	血腥劊子手	西	★★
紐約	東瀛紹宮秘史	日	★★
快樂	十二金牌	國	★★
新都	不要驚太太知道	國	★★★
麗都	四季花開	國	未評

邵逸夫密派董千里 邀請陳銅民助陣

江紫楓

當日宋國良在港開記者招待會，報告國泰以後大計外，與此同時，曾在邵氏撰寫名劇本的楊斐怡又正式宣佈，國泰宣傳主任一職，由陳銅民上陣。

但楊斐怡宣佈後幾小時後，另有消息傳出，陳銅民不但不滿此任，並且準備辭職，離開國泰。消息來源說，陳銅民對另一些有所不滿，最重要的還是，楊斐怡似乎不再給他執導的機會。

所知，陳銅民一直希望做導演，多月前，楊斐怡曾經答應過他，短期內使他得償所願，如今，要他負起宣主之責，使難有機會去執導，消息透露者說：「陳銅民的精神，已經還給楊斐怡。」

陳銅民是否已經遞了辭職信？暫且按下不談，但所知，這消息傳出之後，邵逸夫立刻派人與陳銅民接洽，力邀陳銅民進邵氏。

邵逸夫派往和陳銅民接洽者，是與陳銅民曾多年同事的董千里。董千里在國泰擔任編劇多年，月前離開國泰，追隨宋秋楓投進邵氏，目前他是邵氏編劇部主任，也算是掌握大權的人，對陳銅民當然是有所瞭解。

消息說：董千里走訪陳銅民，是希望他離開國泰，棄投邵氏，並聲不同合約。

一張是做宣傳主任的合約，據說，邵逸夫希望陳銅民先簽一年宣傳主任的合約，爲邵氏做一年宣主後，便實行第二張導演合約，這導演合約，爲期三年，保證他可以在這方面展身手，並且酬勞比在國泰加一倍。

經細情形如何？紫楓特別走訪這位目前在國泰擔任宣傳主任之責的陳銅民。

他初時支吾以答，欲語還言，結果，他終於是承認有這回事了。

「你是否決定八月一日離開國泰，立刻投進邵氏？」

「尚在慎重考慮中。」他說得很慎重：「坦白說，很多事都不是表面的，尤其各方面人事關係如何？更要多一些去瞭解，你說是不是？」

「你是不是已經遞了辭職信給楊斐怡？」

「沒有，」他答：「現在要看情形了。」

「你是否認爲在國泰，真的沒有機會做導演？」

「不是，」他答：「今早楊斐怡先生，還與我談過開戲的事，他希望我早日交出劇本來。」

鑑貌辨色，楊斐怡如果對陳銅民從新處理的話，他可能改變計劃，仍繼續留在國泰，做他的宣傳主任兼爲編導。

傳港府經詳加考慮後
將接納護士同工同酬
並由前年起追加差額

【本報訊】這是數千名政府醫院女護士的喜訊——她們極力爭取的男女同工同酬，據傳將於短期內得償所願。據說她們與男護士相差的薪俸，並可望獲得自一九六八年起追加。

上述消息，是一項十分可靠來源透露的。

據消息來源指出：港府有關方面經過審慎考慮後，業已作出圓滿解決該項問題的方案，那就是原則上答應女護士獲得與男護士同工同酬。

消息來源並透露：女護士與男護士相差薪額，尚可望由一九六八年起獲得追加。此外，同工同酬決定，而且不單限於女護士，女性醫技人員，如物理治療助理與及X光技術人員等，亦可獲得與男性相同的待遇。一切有關的細節，可望在兩三個月內全部解決。

據權威方面認為：就實際情況而言，警務、紀律人員及教師，大多以男性為主，而女警、女紀律人員及女教師正獲得同工同酬，但女護士則仍與男護士薪額相差頗大，而且護士工作實際上應以女性為主，所以，女護士與男護士的待遇，實不應有差別。因此，當局對這個問題很難堅持不變。

消息來源又指出：女護士同工同酬問題，所以能獲得解決，其主要關鍵有二：

第一、數千名女護士在此次爭取同工同酬運動中，充分表現出高度容忍，與及以大局為重，大多數不肯以怠工以至停工等激烈方式而影響大體，因此，贏得社會人士的廣泛同情與支持。

第二、新任醫務總監蔡永業對於該項問題，亦極之關切，希望能及早解決；他對疑難當局陳述的意見，很有作用。

這個自一九五九年以來，女護士薪俸為男護士百分之七十五的「不平等」規例，看來即可打破了。

旺角清潔運動開幕
曹紹松請市民合作

【本報訊】旺角區清潔運動，昨日上午十一時在彌敦道香港歌劇院舉行開幕禮，由九龍民政專員冀家驊、市政局議員馬超常、旺角民政主任林志劍等分別頒發紀念品與支持此項運動之委員會各委員。

大會主席曹紹松致開會詞表示：為增強市民健康，確保環境衛生，避免疫症滋生，特由本月六日至十九日一連十四天，在旺角區各街道、各大廈及避風塘海面等處進行大清潔，大掃除，由市政事務署衛生局派出大量車輛、消防處派出多艘船隻，進行搬運大量陸上海面之垃圾。

曹氏又說：此次清潔運動完畢後，另再舉行一次為期三個月之清潔運動，選定旺角彌敦道一段區域，進行清潔示範指導工作，另由區內德仁書院林德光校長負責領導及各位委員協助所組成之「旺角區街道清潔示範運動委員會」負責繼續推行，並分由熱心暑期工作之學生分擔示範區清潔宣傳工作。希市民均能衷誠合作，使城市清潔運動能收更大效果。

繼由旺角民政主任林志劍及市政局議員馬超常分別致詞，呼籲區內民衆合作推行此一清潔運動，注重公共衛生，保持城市清潔，有一個美好居住環境。

是後由香港歌劇學院歌星歌唱「城市清潔歌」及時代曲助慶，九龍民政專員冀家驊等頒發各委員紀念品，禮成後大會全體委員巡視區內清潔情形。

旺角區清潔運動昨舉行開幕禮，圖為大會主席曹紹松致開會詞。

今為農曆小暑
昨日氣溫最高
三十三點五度

【本報訊】今日為農曆小暑。昨日氣溫高達攝氏卅三點五度，為本年入夏以來，氣溫最高的一天。

該記錄是在昨日下午四時錄得，昨日全天氣溫高掛，晚間最低溫度亦達廿八度。

天文台昨午展望：在未來廿四小時內，華南沿海岸各地區，西南季候風陸續增強，今晨有局部驟雨或雷雨，西部沿岸有頗大驟雨。

颱風「奧嘉」已闖神戶之西北內陸，中心位在北緯三五‧七度，與東經一三五‧〇度間周圍半徑六十哩內，直向北移，時速約達十二海浬，勢將闖進日本海。同時，掀起一股「低壓槽」，向西南伸展，斜跨巴士海峽而闖南海，華西低氣壓復蘇聚。

唐炳源回任行政局議員

【本報訊】港府昨日宣佈：唐炳源議員返港後，立法局非官守議員鍾士元博士已免任行政局臨時非官守議員。

五邑總會聯校畢業典禮
關祖堯爵士授憑 教育司簡寧頒獎

【本報訊】五邑工商總會所屬六校：五邑工商總會學校及柴灣分校，坪石小學，五邑張祝珊小學，五邑司徒浩小學，五邑鄧樹梓小學，聯合道慈佛社張祝珊第一及第二兩校，潮連同鄉會張祝珊紀念學校，佛教耀山學校，昨日下午二時卅分在香港大會堂音樂廳舉行一九六九年度畢業典禮，由行政局華人首席議員關祖堯爵士授憑，教育司簡寧頒獎。

主席團由校董會主席馮秉芬議員，校監張玉麟，鄧北泉，陳德泰，校董黃允畋，漢兆霖，陳錦泰，甄球，司徒浩，鄧樹梓，盧述卿，盧國洪，楊日霖，伍尚僑，鄧振獻，蘇器石等擔任。

典禮中，由主席團主席馮秉芬議員致開會詞，闡述該會及聯校辦理教育發展經過及其成就，並勗勉各畢業生繼續升學，求取更高學問，就業亦必須審慎，切勿為不正當工作所引誘，擇業以入工業部門較有前途，尚能敦品勵行，將來亦必有成功之一日。

繼由校監張玉麟校務報告後，行政局華人首席議員關祖堯爵士授憑，由五邑工商總會學校、五邑柴灣分校、五邑坪石小學、張祝珊小學、五邑司徒浩小學、五邑鄧樹梓小學、道慈佛社張祝珊第一及第二兩小學、潮連同鄉會張祝珊紀念學校、佛教耀山學校等全體畢業生，依序領受畢業證書。

五邑總會學校聯合畢業典禮，行政局非官守議員關祖堯爵士主持頒發畢業證書。左為校監張玉麟。右下角為校董會主席馮秉芬致開會詞。

訓詞：教育司簡寧主持頒獎，由各校學生代表領獎證書。

簡氏並致詞讚揚該會在教育方面的優異成就外，並談及有關健康教育的問題，他表示：他發現這一個問題，在有些小學裏，至今尚未有被重視。他將認為重要問題其中較為廣泛的一面，加以講述「完美健康生活的條件以及精神健康的重要性」。

最後，關於兒童們心理健康方面，他希望學校與家長注意下列三點：第一、就是心理方面的疾病，幾乎與身體方面的疾病一樣普遍，其中有許多因素，是大可防範的；第二、就是如果在孩童時期，忽略了心理健康，那麼，就難免有種種的精神病態；第三、就是兒童的體格、智力和精神，如果三方面得不到調協，那麼，他們就難得生活得完美。

畢業生代表獻呈母校紀念品，由五邑工商總會理事長梁校董陳錦泰代表五邑工商總會學校接受，校董甄球代表五邑柴灣分校接受，校監鄧北泉代表五邑張祝珊小學接受，校董司徒浩代表五邑司徒浩小學接受，校董鄧樹梓夫人代表五邑鄧樹梓小學接受，校董楊日霖代表道慈佛社張祝珊第一校接受，校董漢兆霖代表道慈佛社張祝珊第二校接受，校董盧述卿代表潮連張祝珊紀念學校接受，校董黃允畋代表耀山學校接受。畢業生代表向張祝珊夫人獻花後，由畢業生代表姚志偉致謝詞。禮成後由各校小朋友表演遊藝助興。參加典禮嘉賓有官紳名流、各社團首長、代表、暨各學生家長、教師、畢業生等共逾一千五百餘人。

海天歌藝團
電話：H-722085 H-726678
美秀蘭 洪韻 林克
港仔洛克道339號 環球戲院五樓 長駐演唱

中醫鄧冠英
三十餘年經驗
主治—婦科 兒科 內科
擅長—小兒痳疹哮喘久咳
新遷地址：九龍青山道三二二號二樓
電話：八六〇五三三（星期日下午休息）

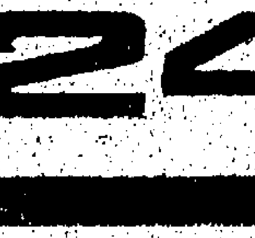
美華旅行社主辦 大阪萬國博觀光團
日　期：七月十一日截止報名，七月廿五日出發。
目　的：參觀大阪萬國博覽會及遊覽東京
日光、熱海、箱根、大阪各地名勝及參觀寶塚少女歌劇等，節目豐富，服務週到。
費　用：全程九天。全部費用祇收HK$ 2,900——
洽詢處：香港東亞銀行大廈604室電話224366、223798
九龍帝國酒店211室電話671227、665369

鑽石玉器 珍珠金飾
價格標明 保證貨真
大華金銀珠寶號
德輔道中三〇號 電話：四四二四五

雙料大贈送 人人有份
獎品名貴豐富！
凡首獎：各得綠寶金牌一個及賓得SP型相機一架。

凡二獎：各得綠寶金牌一個及賓得SL型相機一架。

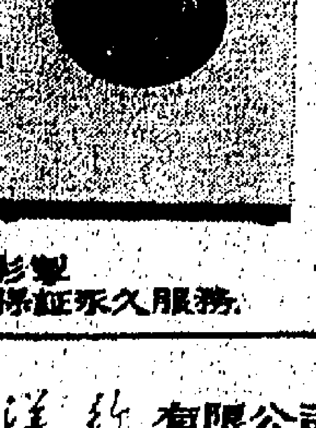
凡三獎：各得綠寶金牌一個及賓得8X40望遠鏡一個


24
24個任何綠寶樽蓋(有1970字樣)換杯一隻(請向綠寶汽水代售商換取。)

3個任何綠寶樽蓋(有1970字樣)附同填妥之問答遊戲表格寄來本廠(問答遊戲表格請向綠寶代售商免費索取。)
日　期：1970年7月1日至8月31日止。

PIAGET 伯壽表
瑞士伯爵表廠本年度最新創作樣品數百種
定於本月八日至九日（星期三、四）在本公司
尖沙咀門市部彌敦道五十七至五十九號，
凱悅酒店大廈地下公開展覽　恭候
光臨指導
總代理 瑞華表行有限公司
董事長兼總經理林崑耕 敬訂

總寫字樓：H224777
中區門市部：H236447
尖沙咀門市部：K680692

ZANUSSI 大利牌
全能自動洗衣機 B51 B52 G554
大利牌全能自動洗衣機獨家裝備油壓避震器……(HYDRAULIC SHOCK-ABSORBERS)即汽車所用者因此大利牌洗衣機在高速旋轉乾衣時機身安穩全無雜聲的確與衆不同。
大利牌機身厚度與車身厚度相等特別耐用大利牌每一類型洗衣機都曾用鹹水加熱開動一仟小時証明機件良好不會生銹。
特備BIO浸漬製
請指明由占美洋行供應保証永久服務。

總代理：占美洋行有限公司
香港萬宜大廈110-119室 電話：H-228109 H-247109
占美洋行有限公司同人敬賀
工商日報四十五週年紀慶

豪華茶廳命案 兩人判死刑

另一人有罪因年輕候判 兩人無罪其一喜極暈倒

【本報訊】五男二女陪審員，經六小時的會商後，佐敦道豪華茶廳兩死一傷兇殺案，昨日傍晚在高等法院判決。涉嫌與案有關而被控謀殺之五名青年男子，除兩名獲判無罪釋放外，其餘三名，俱被判定謀殺罪名成立，其中第二及第五被告兩人被判死刑，另第一被告則因年輕押候港督發落。

該案五名被告：（一）姓王，十六歲；（二）張耀忠，廿八歲；（三）吳炎輝，廿四歲；（四）張滿基，廿歲；（五）鄭偉華，十八歲。同被控：（一）本年一月十五日，在九龍地區謀殺廿歲男子周維智；（二）同時同地謀殺十七歲青年鍾子傑；（三）同時同地蓄意傷害男子廖木昌。

該案於五月十二日在高院刑庭開審，聆訊凡月餘，至昨日始全案告終，在法官綜述案情引導陪審員團判案後，五男二女陪審員團隨於中午十二時卅五分退庭商議，歷時六小時，至下午六時卅五分出庭回報，一致裁定第一、二及五等三被告兩項謀殺罪成立，至於第三項傷人罪則只有第五被告成立，第三及第四兩被告全部罪名不成立，法官據報，遂宣判第二被告張耀忠及第五被告鄭偉華死刑，首被告王姓少年，因年輕，押候判處，其餘第三被告吳炎輝及第四被告張滿基無罪釋放，第三被告在聆悉獲判無罪，高興至暈倒。

五名被告均否認控罪，首被告延黃明大律師代表，次被告延陳維標大律師代表，第三及第四被告延馮潤娟女大律師代表，第五被告延石寶明大律師代表。

案由副按察司麥熹年主審，檢察官溫達主控，陪審員團由五男二女組成。

該案月前開審時，主控官曾述案情如下：案發之日凌晨，兩死者偕同一名十六歲少女周惠賢在現場閣樓飲茶，突然有三名男子出現，姓周少女認出其中有第二被告，隨後又有六、七人登上閣樓，周姓少女又認出其中有第一被告。斯時忽聞一聲「爛仔」，隨有人回答，跟住有人大喝「斬」，頓時刀光掩映，刀影縱橫，正在飲茶客人紛紛狼奔走避，其中一名茶客（即傷者廖木昌）因走避不及，殃及池魚，致被刺傷。姓周少女亦因逃命要緊，奪路走出茶樓外，未幾該群行兇青年見已事畢，隨作鳥獸散，不料事後，姓周少女折返閣樓，見死者周維智已倒臥地上，忙上前觀察，死者稍為將頭抬起兩次，即告不支，再倒在地上，死者經檢驗，發現身上共有廿四處傷痕，其中一處深入左肺，另一名死者鍾子傑，則在打鬥時負傷逃出茶樓外，在五十碼外行人道終不支倒地，身上共有五處傷痕，其中一處深入左肺，至於傷者廖木昌，被刺後，慌不擇路，撞破大門玻璃而出。主控續稱：同日早上八時卅分，有四人到找次被告之友，給予一包裹，內有八柄刀仔及一支鐵枝，同晚十一時，第四被告再持武器往收藏，直至一月十九日，警方在彼處搜獲上述武器。

少女指控警目強姦

【本報訊】警目涉嫌強姦少女案，昨日在南九龍裁判署續審，刑事案庭作初級偵訊，由油蔴地警署警長作證，供述少女投訴為軍裝警目強姦經過，其後則由法醫官、被告等先後作供，該案昨審未畢，今展續訊。

被告男子曹永權，卅一歲，警目五五〇〇號，住黃大仙警員宿舍，駐油蔴地警署，被控兩罪：㊀五月廿八日強姦廿二歲女子梁麗媚；㊁五月廿七日非禮廿二歲女子梁麗媚。

被告否認控罪，延律師出庭代表辯護，政府檢察官伊蒙士負責主控。

油蔴地警署警長曾廷彬作證稱：五月卅日上午十一時，原告姓梁之女子及一姓范之男子到警署投訴，梁女對彼稱：「有一軍裝警目（即被告）指她與范姓男子於五月廿七日在京士柏有不規則行為，當時被告命她將褲脫下，供被告以手指檢驗，後來被告命她翌日再見，否則將此事通知她父母，她無奈，依約到彌敦道與被告相見，同往飲咖啡，過後，被告帶她到公寓，並將她強姦，後來同她往餐室食飯。」彼獲投訴後，乃將案撥交刑事偵探組偵查。

政府法醫官李福基作證，供述檢驗原告女子及被告經過。按：此案証供，法官一再對証供……

短期內爲市民服務的商用直升機，昨日裝配好試飛到啟德機場。

商辦直升機試飛 短期內開始服務

【本報訊】由和記附屬機構國際航空公司購辦的直升機，將由短期內獲得商業飛行執照後，正式開始服務。

該公司共向法國訂購兩架「警鳥型三號」直升機，其中一架已於本月三日由法國輪運抵本港，並在黃埔船塢內由該公司之工程師親自負責裝配完竣後，飛往啟德機場，將作一串試飛程序及各航綫試航。

該架值港幣二百萬元，可載乘客六人及一名機師的直升機，不日將可開始服務。

該公司第二架向法國訂購的直升機，亦將於數星期內運抵本港。當直升機空中運輸交通開始服務之後，市民便可以用四十三元的代價，從啟德機場由空中飛到港島降落於夏愨道直升機場，不久後，將更可能直飛降落於粉嶺哥爾夫球場直升機場。

一夫一妻制新婚姻法案 明日完成立法手續

鍾士元追問小型工業貸款問題

【本報訊】立法局將在明日下午三時通過「一九七〇年修訂婚姻制度法案」。本港行將實行一夫一妻的婚姻制度，同時鍾士元博士將詢問有關設立小規模工業貸款機構的可能性。

兩名新任立法局議員何健華及羅桂祥應將出席明日會議，宣誓就職守。

這次會議，將先由王澤森議員發問：「政府可否說明有關在葵涌興建之永久牛隻檢疫站落成及馬頭角之臨時檢疫站搬遷之日期？」

鍾士元博士隨後將問：「本人獲悉由工商業諮詢委員會在一九六八年委出進行研究設立一個貸款機構資助小規模工業之可能性之一個委員會，已於數月前向政府呈交其報告書。政府能否告訴本局，已接納報告書內那一項建議，及如果不加以接納，請說明拒絕理由？政府是否準備發表該份報告，如果發表，則將會在何時發表？」

六項政府事項將在明日分組討論：

（甲）動議（小組討論）：追加截至一九七〇年三月卅一日止財政司：本局批准追加截至一九七〇年三月卅一日止一季之政費。

（乙）動議：（一）鈔票發行條例。

財政司：本局決議，本局應將全體發行鈔票銀行之印製、發行或再發行及流通鈔票權力，延長至一九七一年七月十二日為止。

（二）香港油蔴地小輪公司（航綫）條例。

財政司：本局決議，在該公司同意之下，將條例附表第二附錄「二，其他航綫」項下作如後之修訂：（子）在「頭等」欄之前增訂一個「特等」新欄；及（丑）在新欄內，如見有「直航」兩字在「銀鑛灣」三字之下者，應在「直航」兩字對面適當地方，增訂下開字樣：「四元」（大人）或二元（十六歲以下兒童）」。

（丙）蔡永業醫生提放射物質管理條例。

（丁）首讀法案：㊀一九七〇年戒毒者治療與康復（修訂）法案。㊁一九七〇年道路交通（修訂）（第三號）法案。

（戊）二讀法案：㊀蔡永業醫生：一九七〇年戒毒者治療與康復（修訂）法案。㊁署理律政司：一九七〇年道路交通（修訂）（第三號）法案（署理輔政司將動議展期辯論）。

（己）小組審查及三讀法案：㊀署理輔政司：一九七〇年修訂婚姻制度法案。㊁署理律政司：一九七〇年訴訟証據（修訂）法案。㊂署理律政司：一九七〇年受任官吏（修訂）（第二號）。㊃郭亮同：一九七〇年傭僱（修訂）（第三號）法案。㊄郭亮同：一九七〇年工廠暨工業經營（修訂）法案。㊅盧秉信：一九七〇年建築物（修訂）法案。㊆賈赫：一九七〇年香港大球場法案。

天氣與潮水

吹輕微至和緩西南風，天色繼續晴朗，及十分炎熱，最高氣溫約為攝氏表三十三度，昨日最高氣溫為攝氏表卅二點五度，最低氣溫為攝氏表廿七點四度，今晨零時氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之七十四。

高潮：上午零時四十六分　上午十時四十七分

低潮：上午三時四十二分　下午六時廿七分

意外傷殘家屬「鳴冤」席上 請當局爲窮人設想 協助迅速獲得賠償

【本報訊】有關意外傷殘人士及其家屬久未獲得合理賠償，及不滿政府當局遲遲未給與他們以圓滿的答覆事，昨日下午在太子道雄鷄飯店舉行「鳴冤記者招待會」，並提出傷殘者的三項要求。

出席者有葉錫恩議員及傷殘者與其家屬二十餘人。在會議開始時首由葉錫恩議員指出他們的意見稱：經過了差不多兩個月的等待，政府才把一份固定形式的答覆寄給每位傷殘人士，內容用一模一樣的字句，答覆要點如下：㊀各法院處理這些案件已很令人滿意，因此設一特別法庭實無必要；㊁損傷與賠償是私人雙方面的事，政府部門，包括警方，對此已供給所有需要的協助；㊂受傷者一定要証明對方的疏忽才能向對方索償。由此看來，政府完全忽視了所有這些証據，行政機構對許多案件並未有效的執行，特別是對那些有關窮人的案件。

葉氏續稱：在上月十一日，他們把另外一封信寄給港督，提醒他有關政府部門，特別是警方交通部，對這些案件未能好好地處理，同時請求港督可否考慮擇定時日，親自接見傷殘人士，聆聽他們傾訴，但這個請求一直未收到答覆。

其後由傷殘者及其家屬等透露事件經過，他們並在席上提出三項要求如下：㊀為解冤情起見，應設立一特別法庭，處理意外受傷案件；㊁敦促有關當局對案件採取迅速行動及徹底調查；㊂在最短的可能時間內獲得合理數量的保險或賠償。

政府發言人表示 此類案件棘手 但已盡力協助

政府發言人昨晚就上述問題表示：政府已盡量設法幫助十六名因交通失事案的受傷者或死者的家屬，進行索取賠償的程序。

發言人說：此類案件純為民事性質，故政府對上述各宗案件的當事人，均曾經建議他們申請法律援助，俾將案件交由法庭取決。有七人已獲批准法律援助，其中一宗且已經由法庭判決。

發言人又說：政府除提供法律援助之外，又曾將所有案件轉知社會福利署予以援助，包括給予現金及糧食濟助，找尋工作，安置兒童免費就學及申請徙置居所等等。

發言人說：在協助這些人士方面，政府已盡其能力所及，並無延緩的地方。事實上，由於這類案件性質複雜，世界其他地方在處理的過程中，亦同樣棘手。他最後指出：交通意外事件如係由駕車人的過失而引起，該駕駛人始負賠償之責，但要求賠償的人要提供該駕駛人過失的証據。

自從法律援助處一九六七年設立以來曾經協助交通失事案苦主共獲得逾二百萬元的賠償。

預防霍亂 已打針市民 百卅餘萬人

【本報訊】據醫務衛生處公佈：截至本月四日為止的一週內，總共有三六，四〇一名居民接受預防霍亂注射，其中港島佔六，九九四人，九龍佔一六，四七〇人及新界佔一二，九三七人。

自從預防霍亂運動於四月七日展開以來，已有一，三五一，七八〇名居民接受預防注射。其中九龍佔六八九，三六五人，港島佔三三三，八九四人及新界佔三二八，五二一人。

市民可前往全港各政府醫院及診所，包括固定及流動注射站，免費接受注射。

姊姊代弟換車牌 無端被扣數小時 事主擬提出控訴

【本報訊】一名女子，昨日偕同其子前往旺角警署交通部替其弟轉換車牌時，據報稱無端被拘留達四小時之久，其後獲准以廿元担保外出，該女子以無辜被拘押，目前正考慮採取法律行動。

據悉：該女子陳太，因其弟往加拿大遊歷未返，昨晨十一時許攜同其一歲多大之兒子，前往旺角警署交通部替其弟換領車牌，詎竟被拘押，據稱至下午三時許始獲准以廿五元担保出外。

據說：其弟在一九六八年間曾因違反交通規例被票控，其後審面罰款未繳罰款，今次換牌時，可能係被查出未繳罰款情事，但不料代其換牌之姊姊會被拘留。

據說事後曾有人來認此事攪烏龍，並着其明日可前往領回保款，但該女子以無辜被拘留數小時，使稚齡兒子亦受驚，心有不甘，正準備採取法律行動。

據警方公衆關係科發言人答覆本報記者詢問時稱：「昨日中午十二時十五分，一名女子自認為一名鄭姓男子之姊，代其弟往答覆一張交通手令，至下午二時十五分，獲担保外出。」

旺角甘霖街珍珍公寓 老闆抗賊被殺 梯間檢獲血刀

【本報訊】旺角甘霖街一間公寓，昨發生一宗劫殺案，公寓老闆在與劫匪糾纏間，被利刀刺中要害，重傷倒地，送院後，証實死亡。

該宗劫殺案於昨日凌晨六時十分左右，在旺角甘霖街三十七號康裕大廈二樓B座珍珍公寓內發生。

與匪徒糾纏而被刺斃命的死者周同義，五十七歲，安徽人，為上述公寓之老闆，被刺中腹部要害及頸胸等部。

案發時，據說有兩名年約廿歲男子進入該公寓內，以利器指嚇死者，迫令其交出財物。死者當時不甘損失，即與兩名劫匪發生糾纏，在混亂中，死者被人用一柄長約八吋的菜刀連刺多刀，當場重傷倒地，劫匪在事後亦由後門樓梯逃去。

當血案發生後，該公寓對面的一個士多店老闆曾與友宵夜完畢返士多店，因拍門久未有應，遂往該公寓探望，即見死者全身鮮血，躺在樓梯邊的梳化上，昏迷不醒，遂即致電報警。警方聞訊趕到現場調查，並將傷者送院，但傷者於送抵醫院後，即告因傷致死。

警方在劫殺案現場調查時，在死者身邊檢獲一張沾血污的百元鈔票，同時警方在該公寓後座樓梯轉角處尋得一把染有血跡的菜刀。警方稍後召警犬到場協助調查，但迄昨晚深夜仍未拘獲兇手。

警方對該宗劫殺案極為重視，目前除展開緊急偵查外，並將當時投宿於該公寓的七男二女住客，一併帶返警署協助調查。

同時，警方人員昨日曾沿甘霖街、豉油街、通菜街、鴉蘭街、山東街、砵蘭街一帶進行搜索，警犬亦出動協助。

該公寓發生命案後，在昨日上午十時半已重門深鎖，停止營業，原有住客亦全部他遷。據說死者周同義，數年前從大陸來港後，曾做過搭架工人，其後獨資在上址轉業公寓，並無其他合伙人，業務尚過得去。

涉嫌謀殺丈夫 女子還押候審

【本報訊】涉嫌謀殺丈夫的女子曹麗勤，昨解南九龍裁判署提堂，控方以案情仍須繼續偵查，請准將案還押一星期，候七月十三日再提堂，被告暫遞監房扣押。

被告女子曹麗勤，廿二歲，無業，被控於七月四日在九龍地區，謀殺男子李光。

死者為菜欄經紀，七月四日午夜在寓所內被人用毛巾勒斃，迫後一名女子到旺角警署投案，自認死者之妻，經警方盤問後，將她扣押。

被告人相貌娟好，昨日在法庭出現時，神色自若，穿湖水綠色衫褲，足登黑涼鞋，對控罪表示明白。

港督主持鄉議局就職禮指出 新界港島息息相關 各項建設進行積極

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨在鄉議局就職禮中致詞，透露新界的發展，如青山、荃灣、葵涌、沙田及西貢半島計劃與建雁大淡水湖，均已按步就班進行。

新界鄉議局第十九屆議員，昨日上午十一時，在大會堂音樂廳舉行就職典禮，港督戴麟趾爵士親臨主持監誓及頒發選任証書。典禮中首由主席陳日新致詞，第二副主席陳伯棠接受選任証書，第一副主席陳友才謝詞，三位主席各司其責。

陳日新致詞說：本局係新界最高民意機構，新界人口佔全港總數五分之一，土地面積卻佔全港總面積百分之九十一強，新界係港九人口及工商業唯一疏散地點。又港九人民之生活需要，要依賴新界週旋，此顯示香港、九龍、新界三者在政治經濟上有共存共榮之因素，但新界地位之重要，希望政府能加重視新界人民之代表權益。

尤為急務者，青山道、大埔道、西貢路之主要幹綫及離島交通，假期假日，交通擠塞，應急切興建，此舉可改善新界民生及促進繁榮。

今日新界土地問題，本局當繼續與新界民政署商討，加速新界土地發展，並謀求民衆土地應有公平利益。

港督於主持監誓及頒發選任証書後致詞稱：「我很高興聽到主席陳日新先生提及市區和新界的互相倚賴性。我認為我們應以新界和香港為一個整體，因為市區與鄉村區是彼此息息相關的。特別在這兩年中，新界對本港大體的進步有很顯著的貢獻。

「青山現正進行其第一期發展，進展順利。在去年五月公佈收購土地的條件後，這方面的反應異常熱烈。政府目前正計劃青山的第二期發展，主要在改良荃灣至青山的道路，這一點對青山的發展是極為重要的。

「至於沙田新市鎮的第一期計劃亦已獲得批准，填海工程正在進行中。新界另一重要特點，就是它容納本港水塘百分之九十六的存水。各位將會知道政府可能再次進行一個龐大的新水塘計劃，就是在西貢半島的萬宜淡水湖計劃。如此項計劃是否可行，已進行詳細調查，希望可於短期內決定這個計劃是否係解決本港食水問題的最佳辦法。新界的另一項貢獻，就是作為市區居民的旅遊地方。

「我想你們也知道的，陸軍當局現在幫助政府在鹿頸至涌尾間建築一條新路。新路完成後，對村民和旅遊人士都會方便得多。

「推行這一切的龐大計劃，難免會對當地居民引起若干不便，但是政府和新界民政署已經盡量把這些不方便減到最低限度。

「政府時常檢討在新界代表港府各部門的機構的工作，在新界的香港官員和在倫敦的香港人之間的聯絡，亦在檢討之列。」

副主席陳友才於謝詞中，除感謝港督親臨主禮及各方人士致賀外，並一再表明鄉議局為官民之橋樑，本局同人，當本過去宗旨，為民服務，與地方官民合作，進而謀求居民之福利及地方之繁榮。

觀禮者有：三軍司令會智紹中將、署理輔政司何禮文、財政司郭伯偉、漁農處處長李國士、人民入境事務處處長戈立、新界民政署助理署長……

購買名廠電視 僅付些微代價

購買著名樂聲牌電視機，閣下無須一次過付足款項，因爲我們現在有了新的付款辦法，閣下僅須付出些微代價，即可購入此豪華名貴之樂聲牌TF-203型20吋三用電視機，或者TF-200型最新20吋無綫單用電視機（或者其他任何型號樂聲牌電視機）。

要知道詳細辦法，或者參觀選購，請立即前往各大無綫電器行及雪櫃行，或逕向本公司陳列室垂詢。

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號．業成工業大廈．電話：K四一〇三二一

中建大廈六〇二室．電話：H二四五〇二一．各大電器行均售

PA 226

中大本年度入學試成績審定公佈編號

及格人數佔百分之三十四強

【本報訊】香港中文大學一九七〇年度入學資格考試成績，業已審核完竣。由於本年考試成績，乃用電子計算機計算及鈔錄，故不能將考生姓名以中文列出，是以現在公佈者，僅爲及格考生之編號。但全部與考學生，將接到成績證明書一份，列明各科所考獲之等級。學校及考生可於本週末收到該成績證明書。

學校保送之考生，將由原校通知其回校領取成績證明書之日期。自修生之成績證明書，則由大學以郵遞方式，照各生所填報之住址寄與各考生。

合格考生經各成員學院（崇基、新亞、聯合）選取面試者，將於七月份第三個星期內，由大學校務主任另函通知。各生須俟收到面試通知書後，方可按照指定日期及時間前往。面試日期，爲七月廿一日（星期二）及七月廿二日（星期三），分別在九龍窩打老道新亞書院及協恩中學之各學院臨時辦事處舉行。如在七月二十日尚未接獲面試通知書者，其入學申請，即作落選論。

在面試時，考生須向考試院呈繳該證明書正本及面試通知書。如獲准入學者，則其成績證明書正本將由學院收存備案。倘未被錄取，或被錄爲備取生，則考生須領回其成績證明書，以便到另一學院面試。及格考生務須注意，如面試時，未能呈繳成績證明書者，則其入學申請，將不予考慮。所有及格考生，無論其獲選參加面試與否，將由大學發給正式之入學資格考試及格證書。

是屆考試之總成績如下：

投考人數：　五六三九人

與考人數：　五壹一八人

及格人數：　壹七六八人

及格者佔與考人數之百分率：百分之三十四．五四

全部及格考生號碼見下表：

0002	0114	0220	0318	0431	0554	0688	0796	0915	1013	1140	1264	1372	1507	1644	1745	1851	3014	3145	3247
0003	0117	0222	0319	0432	0558	0693	0799	0917	1015	1141	1267	1376	1508	1646	1747	1856	3018	3148	3248
0004	0120	0225	0328	0437	0561	0700	0802	0922	1021	1142	1269	1378	1509	1647	1751	1861	3020	3151	3251
0009	0122	0226	0330	0439	0562	0701	0805	0925	1026	1147	1276	1382	1510	1650	1752	1865	3027	3153	3254
0011	0125	0227	0332	0441	0567	0702	0806	0926	1028	1148	1277	1385	1518	1653	1754	1869	3030	3154	3255
0019	0131	0229	0333	0442	0568	0707	0807	0929	1037	1149	1278	1389	1523	1657	1759	1881	3034	3156	3256
0027	0132	0230	0334	0448	0571	0708	0809	0932	1038	1156	1281	1393	1528	1658	1760	1884	3036	3161	3261
0028	0133	0232	0336	0452	0572	0710	0811	0937	1040	1157	1283	1395	1532	1659	1761	1885	3039	3163	3265
0029	0134	0233	0337	0453	0573	0717	0813	0938	1044	1161	1284	1398	1533	1661	1765	1887	3041	3167	3266
0033	0135	0235	0338	0461	0574	0723	0817	0940	1046	1162	1287	1401	1536	1662	1766	1889	3045	3170	3268
0034	0136	0236	0339	0463	0575	0725	0820	0941	1047	1164	1289	1404	1539	1669	1769	1891	3049	3172	3271
0037	0142	0241	0341	0464	0577	0734	0825	0948	1051	1169	1293	1406	1541	1671	1770	1895	3052	3174	3273
0044	0144	0246	0343	0467	0581	0735	0826	0951	1053	1170	1296	1411	1546	1675	1772	1896	3055	3177	3275
0047	0145	0250	0346	0473	0583	0736	0827	0952	1054	1174	1298	1417	1551	1679	1776	1899	3067	3179	3277
0052	0150	0253	0347	0475	0584	0738	0828	0956	1055	1178	1302	1418	1552	1686	1779	1901	3069	3182	3279
0068	0151	0255	0348	0476	0587	0743	0829	0961	1057	1181	1303	1421	1557	1687	1781	1904	3073	3184	3280
0069	0156	0263	0351	0477	0588	0745	0830	0963	1059	1184	1307	1422	1565	1695	1783	1906	3081	3185	3285
0072	0157	0267	0356	0478	0593	0747	0833	0965	1061	1186	1316	1423	1570	1697	1787	1913	3082	3186	3286
0073	0162	0268	0366	0481	0596	0748	0836	0967	1064	1188	1318	1429	1572	1698	1793	1916	3088	3187	3289
0074	0171	0269	0369	0482	0597	0752	0838	0968	1066	1189	1319	1437	1574	1700	1797	1921	3091	3188	3296
0075	0172	0274	0377	0483	0603	0755	0851	0971	1071	1191	1332	1443	1578	1703	1800	1923	3093	3190	3297
0076	0175	0275	0378	0488	0605	0757	0852	0974	1072	1192	1333	1444	1583	1704	1802	1924	3095	3193	3299
0077	0177	0277	0381	0489	0606	0759	0854	0976	1076	1193	1334	1450	1584	1707	1803	1929	3099	3194	3301
0078	0180	0279	0385	0493	0615	0763	0869	0978	1077	1199	1335	1457	1588	1709	1807	1943	3103	3197	3303
0080	0182	0281	0390	0494	0616	0765	0874	0979	1079	1201	1336	1458	1594	1713	1811	1945	3104	3200	3305
0081	0185	0282	0393	0500	0618	0767	0875	0984	1081	1202	1337	1459	1597	1714	1817	1950	3106	3207	3316
0083	0190	0283	0394	0514	0619	0772	0878	0990	1083	1209	1340	1461	1603	1716	1819	1955	3109	3208	3317
0086	0193	0286	0395	0520	0625	0773	0879	0996	1091	1216	1342	1462	1606	1722	1820	1965	3111	3216	3320
0088	0196	0288	0402	0521	0626	0774	0882	0997	1092	1219	1343	1471	1607	1723	1824	1968	3112	3218	3321
0092	0198	0291	0404	0522	0634	0775	0889	1000	1096	1222	1345	1479	1608	1727	1826	1971	3116	3222	3327
0094	0200	0292	0406	0524	0639	0777	0893	1001	1102	1230	1348	1481	1610	1728	1828	1975	3118	3226	3328
0098	0202	0293	0409	0527	0646	0778	0895	1003	1109	1234	1354	1483	1613	1730	1832	1976	3120	3227	3334
0100	0203	0294	0414	0537	0652	0782	0898	1004	1111	1235	1355	1495	1616	1732	1833	1982	3121	3229	3336
0104	0206	0301	0421	0540	0654	0784	0899	1005	1116	1238	1356	1496	1619	1733	1837	1988	3124	3232	3337
0109	0207	0306	0422	0542	0665	0785	0903	1006	1125	1248	1360	1498	1621	1737	1844	2012	3129	3236	3340
0110	0214	0309	0425	0544	0666	0789	0905	1008	1132	1249	1363	1502	1626	1738	1845	3004	3132	3240	3341
0111	0217	0312	0426	0547	0679	0791	0912	1009	1133	1251	1367	1504	1633	1742	1847	3010	3139	3242	3342
0112	0218	0314	0427	0553	0685	0794	0913	1010	1139	1262	1370	1505	1638	1743	1849	3012	3144	3244	3345

3347	3459	3559	3679	3847	3969	4100	4191	4323	4460	4584	4720	4821	4910	4983	5064	5168	5287	5487	5628	5736	5860	6004	6185	6282	6427	0890
3352	3461	3564	3692	3848	3972	4105	4198	4326	4461	4586	4722	4826	4913	4984	5068	5169	5290	5502	5630	5738	5861	6011	6187	6287	6428	1025
3355	3464	3566	3696	3854	3973	4106	4201	4329	4463	4587	4723	4837	4915	4985	5071	5173	5295	5504	5633	5743	5864	6015	6195	6296	6435	1663
3356	3469	3571	3697	3856	3983	4107	4204	4330	4468	4590	4724	4838	4916	4988	5072	5184	5296	5505	5635	5745	5865	6016	6199	6300	6436	1673
3361	3471	3579	3705	3858	3984	4110	4206	4333	4472	4600	4725	4840	4917	4990	5074	5189	5301	5506	5638	5750	5866	6022	6202	6302	6438	3062
3367	3473	3581	3713	3865	3990	4113	4209	4335	4474	4609	4727	4841	4920	4992	5078	5192	5303	5510	5639	5751	5869	6028	6203	6304	6442	4111
3371	3476	3588	3714	3866	3996	4115	4210	4348	4476	4613	4728	4842	4922	4993	5080	5193	5307	5518	5641	5754	5875	6029	6204	6310	6443	4987
3372	3480	3591	3716	3872	3997	4116	4213	4349	4485	4617	4729	4849	4924	4997	5082	5196	5315	5520	5642	5756	5878	6032	6205	6311	6450	5454
3374	3482	3595	3718	3873	4006	4121	4218	4356	4486	4620	4730	4851	4925	4999	5084	5201	5333	5523	5644	5761	5881	6041	6206	6314	6454	5543
3376	3485	3597	3722	3875	4009	4122	4219	4359	4489	4623	4732	4852	4929	5000	5088	5203	5334	5525	5645	5762	5886	6042	6207	6319	6458	4914
3379	3486	3599	3727	3877	4010	4126	4223	4362	4493	4624	4749	4855	4932	5001	5091	5210	5336	5528	5647	5770	5893	6048	6208	6320	6461	3876
3380	3487	3605	3731	3878	4014	4129	4228	4371	4495	4630	4750	4856	4933	5005	5093	5216	5340	5529	5651	5771	5898	6058	6209	6321	6462	5604
3384	3488	3606	3732	3880	4017	4130	4229	4376	4502	4635	4751	4860	4934	5006	5095	5218	5346	5532	5653	5772	5901	6059	6210	6326	6465	6186
3385	3490	3610	3739	3886	4018	4131	4231	4383	4504	4639	4754	4862	4939	5007	5097	5219	5365	5533	5658	5778	5903	6070	6213	6327	6466	0563
3387	3492	3614	3741	3887	4019	4134	4232	4385	4507	4640	4757	4863	4942	5008	5099	5227	5368	5536	5664	5782	5906	6079	6216	6335	6473	
3389	3493	3615	3743	3895	4022	4135	4233	4387	4516	4643	4759	4864	4943	5009	5108	5231	5369	5538	5665	5784	5907	6080	6218	6338	6474	
3395	3497	3618	3744	3897	4024	4137	4239	4388	4518	4644	4763	4865	4946	5010	5110	5232	5397	5544	5668	5785	5908	6091	6222	6340	6476	
3398	3498	3620	3748	3903	4026	4141	4240	4390	4524	4647	4765	4867	4948	5012	5118	5233	5398	5545	5672	5790	5914	6097	6223	6342	6479	
3400	3501	3622	3751	3095	4030	4142	4244	4391	4527	4651	4766	4871	4949	5014	5119	5234	5402	5547	5676	5793	5915	6098	6226	6345	6481	
3402	3502	3624	3756	3911	4036	4143	4245	4392	4528	4653	4768	4873	4955	5017	5121	5235	5426	5548	5677	5797	5919	6102	6229	6360	6482	
3403	3503	3628	3759	3913	4038	4151	4247	4393	4530	4657	4769	4877	4956	5020	5123	5236	5449	5551	5678	5798	5920	6105	6230	6363	6492	
3410	3506	3633	3765	3921	4040	4153	4248	4397	4538	4664	4775	4879	4958	5021	5126	5239	5452	5554	5679	5799	5923	6107	6232	6369	6493	
3412	3513	3640	3767	3924	4042	4154	4250	4398	4539	4668	4778	4881	4959	5022	5127	5243	5453	5560	5681	5806	5924	6114	6233	6371	6496	
3417	3514	3643	3771	3925	4047	4155	4257	4400	4541	4672	4784	4884	4961	5023	5129	5244	5457	5561	5682	5809	5928	6115	6240	6372	6520	
3420	3518	3645	3772	3926	4050	4156	4263	4402	4542	4673	4787	4885	4964	5026	5137	5245	5458	5571	5684	5810	5943	6119	6246	6374	6521	
3424	3523	3646	3776	3927	4051	4157	4266	4403	4545	4674	4788	4886	4966	5030	5138	5248	5459	5572	5687	5812	5956	6121	6249	6377	6522	
3428	3528	3648	3789	3929	4052	4160	4275	4422	4546	4676	4789	4888	4967	5034	5139	5251	5460	5577	5696	5815	5963	6125	6253	6381	6535	
3431	3530	3655	3798	3931	4057	4161	4276	4424	4548	4684	4790	4891	4969	5036	5141	5257	5461	5578	5697	5816	5964	6127	6256	6383	6536	
3432	3535	3659	3801	3933	4058	4163	4279	4428	4555	4686	4791	4892	4970	5037	5147	5264	5465	5579	5700	5817	5968	6130	6257	6385	6557	
3434	3536	3660	3803	3937	4068	4164	4286	4435	4561	4688	4795	4893	4971	5038	5148	5265	5467	5580	5702	5822	5983	6134	6260	6389	6560	
3436	3539	3663	3808	3938	4071	4168	4290	4438	4563	4691	4801	4894	4972	5040	5149	5266	5471	5583	5703	5829	5985	6139	6261	6391	6561	
3439	3541	3664	3809	3945	4075	4170	4293	4443	4568	4693	4802	4896	4974	5046	5150	5269	5472	5586	5706	5842	5986	6148	6262	6393	6563	
3442	3548	3667	3812	3953	4076	4172	4296	4444	4573	4700	4805	4897	4975	5047	5152	5275	5477	5588	5709	5845	5987	6149	6265	6397	6568	
3443	3549	3668	3816	3958	4080	4180	4298	4446	4574	4701	4806	4899	4976	5049	5153	5276	5479	5591	5713	5850	5990	6150	6268	6404	6582	
3447	3550	3670	3822	3961	4083	4181	4304	4450	4577	4702	4814	4900	4977	5053	5157	5279	5480	5596	5714	5852	5991	6158	6269	6419	6583	
3454	3554	3675	3839	3965	4086	4183	4307	4455	4579	4711	4815	4903	4978	5054	5162	5281	5482	5599	5718	5854	5993	6159	6270	6422	6618	
3456	3556	3677	3843	3966	4091	4184	4319	4456	4580	4713	4816	4905	4980	5056	5163	5283	5483	5606	5721	5856	5994	6161	6273	6424	0062	
3458	3558	3678	3845	3967	4099	4188	4321	4459	4582	4716	4818	4908	4981	5057	5164	5284	5485	5608	5726	5857	5999	6176	6281	6425	0647	

三宗刼案損失近萬

【本報訊】九龍地區昨日發生刼案多宗，損失款項近萬元。

第一宗：發生於紅磡庇利街，一名剛從銀行提款出來之男子，被四名匆徒襲擊，搶去現款三千零五十元後逃去無踪。

事主名李錦泰，卅九歲，住上址四號某樓，係的士司機，昨日下午一時許，在一間銀行提款後，行經紅磡庇利街廿二號時，被四名年約廿二至廿三歲之男子襲擊，搶去現款三千零五十元後逃去無踪。迄昨晚止，警方尚未拘捕任何人。

第二宗：發生在尖沙咀區，一名青年男子被刼去四千六百元現款。據悉：昨日下午四時許，一名廿歲青年在尖沙咀景光行一間廁所內解手時，突然被一名飛仔衝入廁所內，其中一名用刀仔指着該青年背後，其他飛仔則動手搶去其身上之四千六百元現款，然後分別逃去無踪。事後，該青年往警署報案，警方對該案現正展開[illegible]。

第三宗：一名七十一歲老婦被人搶一批款項，損失港幣現金鑽飾，共一千八百餘元，仍未有人被拘捕。

據悉：刼案發生於昨日上午十一時四十五分左右，一名七十一歲老婦，在油麻地文英街交界，英大廈七樓走廊，被一名年約卅五歲男子搶去手巾仔包着之現款，計有一百元港紗及二千二百元港幣，全部總值約一千八百元。迄昨晚止，警方尚未拘捕疑犯。

東芝冷氣機安裝快捷

【本報訊】代理東芝電器的東芝有限公司，增強安裝冷氣機服務陣容，可做到一天內安裝完畢，使用戶能夠在較短時間內享受冷氣設備。

又東芝公司今年推出的是最新款的冷氣機，具有經濟耐用的特點，而且免費安裝，機分一匹及二匹兩種，有美觀的木紋機身，具有可隨意調節冷氣方向，有抽氣及過濾設備，過濾器容易拆卸清理及保持寧靜的特點。

加薪問題解決

華富邨廉租屋清潔工人復工

【本報訊】華富邨廉租屋數十名清潔工人，要求加薪問題，昨日下午，勞資雙方已達成協議，清潔工人全部恢復工作，一度堆積的垃圾，全被清理。

據悉：華富邨廉租屋清潔工作向是判給一間清潔公司做，而該公司的清潔工人則分月薪二百一十元及二百四十二元兩種，最近月薪二百一十元的清潔工人五十六人，要求加三十元，與二百四十元的同等待遇，但向資方提出後久未見答覆，於是乃在今晨一同坐在華富邨廉租屋附近實行靜坐怠工。

由於該邨的清潔工人上午怠工，致該邨垃圾遍地。至下午資方始派出代表與工方代表談判，結果資方給允每人每月增加二十元，與工人原來的要求相差十元，但各工人亦同意讓步，勞資雙方在融洽情況下解決，清潔工人在昨日下午恢復工作，一度堆積的垃圾亦迅速被清理。

深水埗車禍女子喪生

【本報訊】深水埗昨日發生一宗交通意外，一名卅八歲女子被一輛小巴士撞倒，於送院途中斃命。

死者女子名侯霜，於昨日上午八時半，在深水埗長沙灣道八八八號對開被一輛小巴撞倒，當場倒地不起，事後救傷車趕到現場，將她送院急救，但在途中已告不治。

大火希輪又再冒烟

【本報訊】日前在港南約百哩處起火的希臘貨輪「好利」號，昨晚十一時十三分左右，第四號艙據報又再度有煙冒出。

滅火船「萬意洪」號又趕往交椅洲北部狀船停泊處，但消防處的一位發言人則表示：這些煙絕對與第一及第二號艙無關。

目前該艘貨輪正再度被拖往淺水處，同時爲謹慎起見，可能會再度灌水入四號艙。消防人員至深夜還未曾展開灌救，據情形第五號艙仍不會被影響。

兩名外籍人涉嫌空運毒品入境

【本報訊】本港機場緝私處人員，昨晨在機場一連破獲兩宗運毒事件，檢獲鴉片及大麻一批，總值萬餘元，並拘捕了兩名外籍男子，已於稍後時間以「運毒」罪名落案，將於今晨分別在中央裁判署及北九龍裁判署提堂審訊。

第一宗：緝私處人員昨晨八時四十分左右，在一名印度籍男子的衣箱底暗格內，搜獲十三磅鴉片，遂將他交給警方扣留查詢。

該名涉嫌藏毒的印度籍男子，是於昨晨乘搭班機由孟買飛抵本港，即被緝私處人員在其衣箱內搜獲價值港幣一萬二千元的毒品，遂將他交給警方。

第二宗：一名持有美國護照的男子，於昨晨九時左右，在啓德機場內被緝私處人員發覺他藏有十五克的大麻煙及兩安士半的大麻，遂將他扣留，以「運毒」罪名起訴。

紐總理過港飛大阪

主持萬博紐西蘭日

【本報訊】紐西蘭總理賀理玉，昨日下午二時偕同夫人乘國泰班機飛抵本港，行色匆匆，在機場逗留四十五分鐘，隨即轉乘西北班機飛日本，準備於明日主持在大阪博覽會舉行的紐西蘭日。

在機場貴賓室，賀理玉總理對記者發表簡短談話，略謂此行是經港出國，目的地是日本，他將於明日在大阪博覽會主持紐西蘭日。他此次出國，將先到馬尼剌，參加東南亞公約組織會議，會後飛西貢，與南越總統阮文紹及副總統阮高祺會談，討論有關越南局勢及共黨進侵問題，再而談及東南亞各國在軍事上的防衛問題。他此次赴日，準備留三日四夜，將拜訪日首相佐藤榮作，然後經港返回紐西蘭。

新蒲崗六合街

嘉時工廠大厦

據新鴻基有限公司稱：最近在新蒲崗六合街興建之嘉時工廠大厦，樓高廿二層，每層面積一萬六千餘呎，分二至四單位，亦可全層選購，樓身四正整齊，四面單邊，空氣陽光充足，設有客貨用巨型電梯五部，人貨上落快捷方便。地下樓底高十七呎半，附有閣樓，適合重工業用，該廈全部水電消防等設置，悉照工廠條例做足，符合一切水準，入伙即可開工生產，預計明春落成，刻已開始預售，該地乃黃金地段，且顯自行建築，成本較低，故訂價特廉，每呎僅售四十餘元，并在預售期內有九折優待，無須分期付款，歡迎預早訂購者頗多，有意置業人仕，幸勿失諸交臂。洽詢處：德輔道中華人銀行大厦十樓新鴻基有限公司 電話H二二八二四〇五H二二四九〇八二或地盤辦事處K二三三八三四。

市議員今將在議席上質詢
新區人擠應減密度
車場刧案如何防範

【本報訊】市政局將在今日下午四時舉行會議，議程包括：

一、追認一九七〇年六月二日會議紀錄。

二、省覽文件：

市政局及市政事務署一九七〇年六月份工作報告。

三、各議員提出詢問。

葉錫恩議員問：

（甲）在六月二日的市政局會議中有人在回答有關減低新區居住密度的問題時說，現時除了減田新區之外，其他新區已沒有住宅單位可供居住密度過擠的家庭遷往別區居住。主席可否解釋，為何香港電台有一項英語節目及商業電台中文台最近曾經告訴市民，白田新區有住宅單位可供應用，但居住密度過擠的家庭不肯接受這些住宅單位？

（乙）當局可否發表聲明加以否認，以免居住密度過擠的家庭對這件事發生誤解？

葉錫恩議員問：

（甲）本年內將有多少間新區住宅單位可供減低新區居民密度之用？

（乙）市政局如何設法使政府注意各新區目前的人口高度擠迫情形？

（丙）建築公司對減低新區居住密度計劃的延誤，所負的責任程度如何？當局採取甚麼步驟，加速興建極需要的新區大厦？

伍秉堅議員問：

（甲）主席是否認為在市政局轄下的所有公共海灘，都設有足夠的救生隊及急救人員，特別是在最擠迫的時間？

（乙）市政局是否設法確保所有領牌泳池，在任何時候都遵守有關附例的全部規定？

（丙）對所有領牌泳池，目前通常採取何種方法巡視？

伍秉堅議員問：

主席可否向本局保証各公共游泳池，特別是在市政局直接管轄下的，能經常保持可以接納的衛生水準？

沙利士議員問：

（甲）可否告知本局現在興建中的公共游泳池有若干組，預料何時可以建成？

（乙）已獲得批准興建的公共泳池再有若干組？位於何處？預料何時開始興建？每組泳池將需要多少時間建成？

（丙）有甚麼其他地方保留作興建這些泳池之用？對於沒有留出土地作這些用途的區域，政府打算怎樣做？

沙利士議員問：

（甲）本局可否知道，閣下所負責之部門曾否將大會堂高座電梯不靈之事向政府報告？

（乙）政府是否已同意更換電梯？

（丙）如同意，則準備何時更換？

霍士傑議員問：

（甲）關於現時使用中的游泳池，在最擠迫的時候，最多可以容納多少人？

（乙）在明年此際，各新游泳池落成啟用後，在最擠迫時，各泳池最多可以容納多少人？

霍士傑議員問：

政府是否有計劃在港九及新界海灘附近增加泊車位置？

政府有沒有計劃將繁名及熱鬧的深水灣及淺水灣海灘兩端巖石衆多的地帶，鋪築混凝土地台，以擴展休憩地區？

胡鴻烈議員問：

請問清潔灣島及半島的海灘，有什麼安排？

胡鴻烈議員問：

主席可否告訴本局，政府能否考慮在市區各公園，遊樂場及其他適中地方裝設飲用噴泉？

胡鴻烈議員問：

在一九六五年和一九六六年間，本局各遴選委員會和公開的會議中，都曾經說過建築多些街市和小販市場的意見，對解決小販問題是會有幫助的。主席可否告知本局這是真的嗎？自一九六五年四月一日到現在，我們建造了多少街市和小販市場呢？我們又計劃建造多少呢？主席可否告知本局，現計劃何時拆卸筲箕灣舊街市（此街市已七十七年之久）和在該址建築一新街市呢？該新街市何時建成呢？

由胡鴻烈議員問：

據我所知，觀塘區人口激增，現時已達五十萬之數。主席可否告知本局，現時該區有多少康樂設施，及空曠地方？康樂設施與空曠地方是否極之不足？標準的比例是否每十萬人應有二十八英畝左右的空地，而目前觀塘的五十萬居民僅得三十五英畝空地？

由陳子鈞議員問：

一九六九年十二月廿三日在本局通過一項動議，該動議是有關將設立某種形式的安庇市民事員處行政事員之問題，提交地方政府問題委員會研討並作報告。請問當局會否設法儘早完成該報告？如未，請問原因何在？

由市政局管理的停車場發生多宗搶人刧案，僅於數日前位於希爾頓酒店附近的停車場及林士街新停車場，都有搶刧案件的報告。鑑於人手不足，因此實無可能防止企圖行劫者匿藏在汽車背後伺機襲擊在深夜赴完宴返回停車場取車之駕車人士。地下一樓之管理員，不能經常巡邏每一處地方。況且希爾頓酒店那個停車場之五樓有一條通路通往聖約翰大教堂及政府合署，成為劫匪逃走之另一條路線。鑑於以上各點，主席可否說明將會採取甚麼步驟以減少使用本局轄下的停車場之各界人士所遭遇之危險。

（馬超常議員問）：

筲箕灣居民經常投訴通往聖十字架堂之道路骯髒。污垢物經常累積達整個星期，使到該路在星期日簡直無法通行。不特有礙市容，同時又會影響守禮拜之居民之健康。主席可否加以說明，籌備將儘快矯正此種情況。

簡日逸議員問：

本人知道在市政局管理下之海灘泳屋是不准設有自來水喉。請問主席此例是否確實？如此例屬正確，請問原因何在？海灘泳屋無水喉設備，定會引起諸多不便。請問此種情形是否可以改善？

由黃夢花議員問：

食物及飲食業管理委員會之委員會曾於上次會議中獲悉，徙置事務處將再不准許在面積四百方尺以下之新區樓宇開設麵包店，管理委員會已通過該項決定，惟本人希望知道，徙置事務處作出該決定之前，曾否徵求徙置事務處管理委員會之意見？

動議事項：

貝納祺議員動議：「現在既然終止發給挑販牌照，本局贊成所有固定攤檔之擴寬六尺乘三尺，並請小販政策委員會對市政局此等附例作適當修改之建議」。

中國語文教學研討會
李卓敏博士主持揭幕

【本報訊】爲期四天之中國語文教學研討會，昨日由香港中文大學校長李卓敏博士揭幕。該研討會係由中文大學主辦，亞洲協會贊助，在九龍窩打老道中華基督教青年會會所舉行。參加該研討會之中學教師、本港三所教育學院師生、文化界及教育界人士共約一百餘人。

李卓敏校長在致開幕詞中，強調以中文爲表達工具之重要，並呼籲政府、學校、教師、出版界及輿論界合作，同心協力加強中文教育，以提高學生中國語文之水準。

研討會開幕後，隨即由周法高教授宣讀論文：「如何加強中國語文教育並論國語比較研究之重要性」；馬蒙教授宣讀：「在香港推行中文教育的背景和前途」。

周法高教授現任香港中文大學中國語文學講座教授兼中國語言學研究中心主任，周氏畢業於國立中央大學及國立北京大學，歷任國立中央大學及國立台灣大學教授，並曾任哈佛大學、華盛頓大學及耶魯大學客座教授，現爲中央研究院院士。

馬蒙教授畢業於北平燕京大學，歷任香港大學東方文化研究院語言部主任，中文系高級講師，現任該大學中文系講座教授兼系主任。

在昨日下午之分組討論會研究教學目標，教學材料及教學方法，分別由官立文商專科學校校長黃國芳，中文大學教育學院講師陳耀新，香港大學中文系講師羅慷烈主持。

旺角暑期康樂活動
二萬餘青少年參加

【本報訊】旺角區青少年康樂聯會，正展開青少年暑期康樂活動，將一直延續至八月底爲止，預料參加者逾二萬五千人。

旺角民政主任林志釗表示：該聯會由廿六個單位組成，包括社團、私人企業及學校等，各單位均安排了許多有意義而有趣的節目，使各青少年在暑假期內能善用餘暇，增進課外智識。

參加單位計有：九龍小型足球總會、中華基督教青年會、中華基督教會香港區會、市政局康樂組、伊利沙伯中學會、社會福利署社區及團體工作部、旺角民政處、旺角街坊會、旺角籃球隊、香港大學同學會、香港小童群益會、港九水上居民聯誼總會、香港青年協會、香港兒童遊樂場協會、中山同鄉會、文化事總部、教育司署體育部、德仁書院、潮州公會、沙頭同鄉會、國際少年服務團、潮州中學、德明中學及七喜飲品公司等。

該聯會主席曾紹松謂：旺角區本年度青少年康樂活動節目共有一百二十多項，大致可分爲：露營、教育訓練、體育與興趣小組、比賽、遊河及海浴、旅行、參觀及社會活動等；預計參加人數可逾二萬五千人。

曾氏又謂：各項節目正陸續展開，區內各青少年如有興趣者歡迎參加。有關各項詳情，可向旺角民政處、旺角街坊會或聯會機構查詢。

太平洋皇后
杜德絲抵港

圖爲「太平洋皇后」杜德絲

【本報訊】太平洋皇后杜德絲，昨在恒昌大厦馬里協會的記者招待會上與新聞界人士見面。

芳齡廿一歲的杜德絲，係由大會公共關係主任斯夫人陪同下於昨晚抵港的，在港逗留的時間有五天，她在抵港之前，曾訪問過日本、馬尼刺、吉隆坡、和台灣等地。

杜德絲，原籍英國，但在紐西蘭長大，現在紐西蘭大學就讀一年級，是一間洋行的秘書兼模特兒，她曾參加去年東京國際選舉大會，選位澳洲佳麗，對於這次的來亞洲訪問，表示增加了許多歐洲所沒有的見聞。

長駒威特霸　今下午拍賣

【本報訊】曾獲冠軍多次之名馬一匹，山核沙拍賣行在今日下午五時四十五分，在跑馬地山光道香港賽馬會馬廐場內當衆拍賣。

該馬名「威特霸」WALTERBER，屬一九六四年第二班馬，現年十一歲，高十四掌三，栗色，曾獲冠軍五次及位置多次。只限香港賽馬會會員方有權購買，投得者須於下槌後即將全部買價交清，詳情可向該拍賣行詢問。

摩利臣山工校
今秋開課
訓練學徒及初級技工

【本報訊】摩利臣山工業學校，今年九月開課時，將設有七十班全日及部份時間上課的初級及中級課程。其中包括工業導師訓練、建築及技工訓練、秘書訓練，大部份科目預料將在新學年度開辦。

該校是由香港政府捐助七百萬元興建及購置設備，在本港教育方面佔有一個重要的地位。

該校校長麥德斯昨宣稱：事實上該校並不是模倣本港任何一間現有的學校。

其主要任務爲提供設施，訓練工藝學徒及初級技工。

所有課程均爲職業性，其中若干課程是爲完成中學的學生而設，其他課程則爲沒有適應學院的學生而設。

麥德斯校長稱，摩利臣山工業學校將負起訓練本港工業導師及工場指導員責任。

二屆數學研討會
昨開始在港舉行

【本報訊】由香港大學及香港中文大學所主辦之第二屆數學研究會，定於本月六日至九日舉行，此會之目的，在推進數學研究之興趣，並給予數學學者提出其最近研究的成果作公開討論之機會。在研討會中演講者，包括有香港大學之歐陽亦範先生及黃用諏教授；中文大學之曹能知博士，及星加坡南洋大學之H．H．TEH教授。屆時將有來自印尼、馬來西亞、菲律賓、星加坡、泰國等地之超卓數學學者參加。

明清畫展
最後一週

【本報訊】香港博物美術館主辦的明清繪畫展覽，現進入最後一週。該展覽即將於本月十二日下午六時結束。過去數週來觀者絡繹不絕，各國東方藝術學者亦特爲此展覽前來香港，研究這批極爲珍貴的明清大師手蹟。

香港博物美術館今月在「每月藏品陳列」中展出明清廣東名家扇面卅張，以與此展覽配合，惟在「明清繪畫展覽」結束後，扇面仍展至本月底。

中醫鄧冠英
遷新址應診

中醫鄧冠英，醫學淵深，懸壺濟世，據說有三十餘年經驗，統治婦科、兒科、內科，對痲疹、哮喘、久咳諸症，尤所擅長。近遷九龍青山道三一二號二樓，自設館應診。

尹民醫師發售
純陽補真丸

據中醫師尹民宣稱：採用多種珍貴國藥濃縮提煉製成之「純陽補真丸」，乃由其得自名師秘傳，藥性溫和，採效神偉，具固本培元之功，有脫胎換骨之效，男女老少，體力衰弱者服之，立能轉弱爲强，年邁之衰，精神不振，虧損，幾成不治頑症者，苟能耐心服用，定能回復康强。據尹民醫師稱：該丸係秘家寶藏，從不公開發售，祇限師門診者始能對症配用。尹醫師秉持濟世爲懷，現破例公開發售，該丸昨經上市，港九藥行均有代售。

浸會學院
畢業典禮

【本報訊】香港浸會學院第十一屆（一九七〇年）畢業典禮，前日下午四時於大會堂音樂廳舉行。由該學院院長林子豐博士主持下舉行。上午八時三十分，該學院於九龍城浸信會堂禮拜。畢業禮拜及畢業典禮，均由前美國奧克拉荷馬浸會大學校長高蓀迪博士講道及演講。前者並請香港浸信會聯會主席以「你的責任」爲題，指出大學生離開學校對社會應負的責任。後者高蓀迪博士以「」爲題，說明大學生的智識應該用在人類的幸福方面，如果大學生將其所學的智識祇用在自己的身上，那便是很大的錯誤。

林校長致詞時，特別强調如果政府將私立大專學院有適當的幫助，相信本港私立大專校可以生存及發展。林氏又表示：他將儘力去促請政府注意此事。

據悉：浸會學院本屆畢業生計有二百五十餘人，其中三個學院十四個系。以下爲本屆畢業生名單：

文學院，中國語文學系：歐兆蓉、陳鑄平、鄭慧君、楊和本、黎文韓、李卓添、李國強、盧愛玲、吳彼得、潘節尚、鄭美玲、唐滋慈、黃燕聰、楊覺幽。

傳理學系：周馮琪、鄭筠亮、蔡漢榮、CYNTHIA MARY BELL、馮秀德、何盛華、G. JOHN、江文榮、龍仲康、黎國豪、羅耀文、梁國安、梁棣華、凌惠堂、曾柱賢、蕭作利、謝乃傑、蔡雯麗、王露逸。

英語語言文學系：陳娣生、陳慧儀、鄭雯蓉、張文卿、蔡材姬、梁志玲、梁佩馨、老健、李草築、梁秉鈞、林碧珠、梅金翠、潘桂彰、屈可兒、黃超信。

史地學系：李倫博、蕭就榮、曾慧森、徐珊珊、周常懋、黃得恩、黃永生、葉家祥、楊謙文、張蒔麗、關佩佩、林美英、李沃明、梁品品、梁漸濠、廖伯源、羅玉鐵。

社會學及社會工作學系：社會工作學組：陳明輝、陳煥忠、周亞烈、張婉冰、趙穗明、劉子遜、羅銘深、羅藝玲、李麗嫦、梁小甜、盧偉玲、吳仕健、孫國棟、唐梓楠、唐一英、朱伊文、周淑珊、黃慎益、丘潔蓮。

社會學組：歐陽國真、陳建成、陳佩鈴、陳月影、朱寬雄、朱翠申、馮以超、孔憲詰、黎族健、黎明泉、甄志禮、李韻冰、梁國翹、林佑泉、廖潔芳、盧永祺、黃福麟、潘鳳屏、蘇麗文、曾伯濤、黃壽棠、易蘂濂、葉楚、楊浣文、余妙玲。

理學院、生物學系：陳克勝、周潤韶、何維佩、林兆懋、李潔儀、林君如、羅煥瑩、陳志清、馬艷霞、吳淑銘、白同南、施淑娟、何蘊君、黃國強。

化學系：陳逸深、陳立德、趙丕雄、蔡建民、周伯榮、黎素燕、梁美莊、王啓偉、黃秀文、朱東成、熊炳南、廖國榮、羅億中、吳兆光。

土木工程系：陳頌海、陳銘傑、朱東成。

數理學系（數學組及物理組）：陳明鑑、張君元、梁希敬、屈啓正、張適儀、何慶政、熊爛聲、梁保祥、盧紹强、黎仲明、任寶齡。

商學院，會計學系：歐陽玉珍、陳海、陳杰昌、陳佩英、陳天雄、錢珊珊、朱澤泉、鍾艷蓮、方國梅、何珍璟、劉宏賢、劉耀榮、李國祥、李偉雄、梁韻齡、梁永波、吳海珊、吳肖、顏佩貞、薛佩文、蘇炳輝、孫燮元、湯國祥、黃家祥、胡晃、余桂華。

工商管理學系：歐兆武、陳鳳山、陳福祥、陳勵娟、陳惠華、張錦華、張侑明、趙崇周、許正、葉富蓮、左淑貞、江漸勳、關治祥、郭沐民、郭寶英、郭惠麗、趙華仁、朱超友、藏漢生、周錫珠、賽萊榮、雷惠蓉、葉思源、馮瑞蓮、馮仁信、何瀚業、梁國權、梁寶渠、梁原源、林德懸、劉鴻志、呂佩鈞、陸麗奇、馬尚才、馬少珊、宋鑑華、文國族、彭蘇里、潘耀光、潘德紀、潘天壽、蕭立、冼淑娟、鄧玉卿、林鳳盈、劉志明、劉家麟、李輝壇、李浩然、李佳生、李爾榮、李勝華、李小慈、李詠德、施慧組、戴美宜、黃碧屏、王獻康、王啓仁、黃立生、黃北納、王靄蕾、黃子南、黃詠弼、胡永海、任偉民、姚蓓娜、余柏良、葉文超、余錦屏。

秘書業務學系：陳婉嫻、陳婉閑、蔡德薇、何慧薇、梁娟美、曾綺雯、王美英、黃懷音、葉嘉音。

播音電視節目

本欄列著之節目，係根據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波頻率：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空郵報導，轉播倫敦報告。十三分，天氣報告。廿分，粵語新聞及世界動態報導。卅分，天氣報告，查經問匠。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，警務處公衆關係科偵探報導，交通情況，海員特別報告，公衆活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。廿五分，時代歌聲。五十八分，天氣報告。【九時】菜價格概況報導。十分，爐邊簷下。十八分，時代曲。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌劇。【十時】點唱節目。四十五分，廣播劇「窮巷」。五十八分，天氣報告。【十一時十五分】粵語新聞簡報。廿分，粵語新談「頭童齒豁」。卅分，廣播劇「地獄之東」。【十二時】粵語新聞簡報，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，不堪回首幾多回之「彩虹人物」。【一時】粵語新聞，特別報告。十三分，時代曲。廿八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】無綫亦情深之「改期結婚」。卅分，粵曲「再世奇緣」。【三時】粵語新聞簡報，祝君康健。卅分，民間故事「真假新郎」。五十八分，天氣報告。【四時】電影故事「四季花開」。卅分，親親仁人之「猶太的禁區」。【五時】交通報告，兒童節目。十五分，兒童歌曲。卅分，粵語電影歌曲。五十分，常識解答「盧溝橋的歲月有幾知的嗎？」五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞簡報及特別報告。五分，空中問答。十五分，時代曲。卅分，人海情潮「江湖行」。【七時】粵語新聞簡報，公開電話有獎問答比賽。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告及特別報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞簡報，香江夜話。卅分，爐邊簷下。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】世界勾奇。四十五分，咬文嚼字。五十分，民間先生。【十一時】粵語新聞簡報，風虎龍集「沙灘對岸」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率一五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，晨展雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，時代曲。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】每日菜點，祝婚祝婚及婦女雜誌。卅分，時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，小說「爲人父母」。卅分，小說「興會的結合」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「酒吧女郎」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，歷代名曲「雄鼠后」。【二時】小說「俏與傻」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歌唱小說「牡丹亭」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】兒童小說「苦兒尋親記」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「俠骨柔情」。【七時】新聞簡報。三分，娛樂俱樂部「京劇場」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天羅地網之「虎穴驚魂」。卅分，是誰主唱節目。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。卅分，天氣報告，小說「苦果」。【十時】新聞簡報，民間奇案之「雙屍案」。卅分，小說「馮斯夫人」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，夜闌琴韻唱古今「梯打薄情郎」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，繼續各位早晨。【八時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。[illegible]【十二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。[illegible]股市行情報導，專曲點唱。[illegible]繼續年青人時間。【八時】新聞簡報，天氣報告，專曲「鬼馬紅娘」。卅分，名曲點唱知音。【九時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，重播寫正字讀正音。十五分，經音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，中級日語課程。四十五分，節目報告。十五分，社會服務。廿分，名人小傳。卅分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，除一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告，專曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】小常識。十五分，衛生常識。卅分，小說「新水滸傳」。【十一時】故事「倫文叙」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲。【十二時】粵語新聞簡報，下午節目報告。五分，小說「明年才結婚」，天氣報告。卅分，股市行情綜合報導。四十五分，粵曲。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】諧劇「包回佰」。卅分，粵劇「楊門女將告御狀」。【三時】人間世「天堂生活」。卅分，粵曲點唱。【四時】社會服務。五分，股市行情綜合報導。十五分，喜事重重，金台節目報告。卅分，浮生錄「千面太太」。【五時】兒童小說「小腳趾旅行記」。十五分，小常識，金價報告。卅分，紅牆外史「伊秋水」。【五時】歐西流行歌曲。【六時卅分】小說「海軍秘密」。【七時】小說「烏龍軍師」。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十分，除一事，長一智。廿分，時代曲。卅分，戲劇生涯。四十五分，茶餘飯後「趣膠世界」。【九時】民間故事「森世英雄」。卅分，粵曲，教育台明日節目預告。【十時】世界名著「萬利貨者」。卅分，歌聲處處聞。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「走狐過虎」。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞簡報。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語從容漫談。卅分，潮州潮劇。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。廿分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語從容漫談。【十時】京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】潮州音樂。十五分，潮語從容漫談。廿分，潮語故事「五胡亂華」。【一時】電影歌曲。[illegible]【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇[illegible]「八面威風」。[illegible]【六時】新聞報導。[illegible]

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，晨歌妙韻。十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿分，今日菜譜。卅五分，寶貿服務。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】英語片「小人物大英雄」（下午）【二時】今日菜譜。十五分，粵語片「花燈記」，任劍輝主演。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，清歌妙韻。卅五分，紅粉金剛。【五時】小小樂園。三十分，粵語片「女俠一丈紅」，曾達華、于素秋主演。【六時卅分】新聞及天氣報告。廿分，大家樂。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，綜歌曼舞。【八時】閨秀手冊。三十分，四千金。【九時】步步高陞。三十分，粵語片「孤星血淚」。【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】英語講座。十五分，太空遊歷。四十五分，中午新聞。【一時】[illegible]卡通片。四十五分，武俠劇「觀王之王」，由梁無相、鄭夢霞主演。【三時卅分】歡樂家庭。【四時】「勇往直前」片集。廿五分，新聞簡報。卅五分，兒童劇。[illegible]七彩「寃魂鏡」，由吳君麗、林家聲主演。[illegible]

明珠台：[illegible]【十一時廿五分】最後新聞。[illegible]

香港工業製品設計獎

頒與本港設計及生產之工業製品，獎品種類如下：

香港總督優異設計獎

香港工業總會優異設計獎

（獎品共五個）

南華早報獨創設計獎

參加比賽之截止收件日期：一九七〇年八月一日

比賽條件及申請表格請向下址索取：

香港德輔道中

中國聯合銀行大厦十三樓

香港工業總會

設計中心主任

本報徵聘記者

本報現擬聘外勤記者一名，性別不拘，年齡需在卅五歲以下，不一定要有工作經驗。應徵者須持有香港中英文中學會考証書或台灣大專學校、香港各大專學院校畢業証書，應徵函件連同近照請寄本報採訪部。信封面請寫明「應徵記者」字樣。

迦密英文中學　招生

校址：九龍何文田京士柏密村（由公主道樂道健康院旁直入，電話：840847）

班級：F.1至F.4報名，即日起辦公時間內

試期：七月二十日上午八時卅分

校董：胡熙德　曾廣球　金新宇　陳逸山　校監：許實發　校長：張子江

珠海校友會通告

茲定於中華民國五十九年七月十二日（星期日）下午五時假九龍亞皆老街母校四樓召開臨時會員大會商討修正會章以便辦理註冊成立有限公司事宜。凡我校友務請依時出席共策進行爲荷。

珠海校友會理監事會啓　五十九年七月四日

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄　往比利是本、雪梨、墨爾砵。七月廿七日收貨　三十日開行

佐治安順　往諾福、坎馬、名古屋、關島、雪梨。七月卅一日收貨　八月一日開行

印華輪船公司

THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

RANEE　往門司、神戶、橫濱。七月十八日收貨　十九日開行

東美　往神戶、大阪、名古屋。八月二日收貨　四日開行

電話：香港228011　九龍940226　總經理怡和有限公司啓

聖智德英文中學

招考一九七〇—七一年度男女新生

班級：中學：F.1—F.5　英文小學：P.1—P.6　幼稚園：高低班

報名：帶備二吋半身相片兩張報名費二元

考期：七月十一日（星期六）下午二時

校址：九龍尖沙咀山林道五十四號，電話：六七四三二三

教育名家，前循道中學校長李連枝先生出掌本校校政

校監：李連枝　校長：何榮光（港大理學士教育文憑）

校董主席：黎達然

ORIENT OVERSEAS LINE 東方海外航線

東方寶玉 ORIENTAL JADE（豪華客輪）歡迎搭客　開往：聖地牙哥、羅省、三藩市（途經日本）七月十六日收貨　七月十八日開行

東方勇士 ORIENTAL HERO（客貨輪）歡迎搭客　開往：紐約、巴的摩、查爾士頓、紐奧良、蒙士頓　七月十五日收貨　七月十八日開行

東方翠華 ORIENTAL ESMERALDA（客貨輪）歡迎搭客　開往：三藩市、羅省、聖地牙哥及中南美洲（途經日本）七月廿一日收貨　七月廿三日開行

香港觀察 HONG KONG OBSERVER（香港至查爾士頓廿九天）開往：查爾士頓、紐約、紐奧良、蒙士頓　七月廿二日收貨　七月廿六日開行

總代理：香港郵船公司

HONGKONG EXPORT LINES, LTD.

不用開刀　腸氣專科

北京中醫師　金寶

減肥機　耳聾機

緊急啓事

查本會會所，係屬我全體會員所有，非經會員大會議決，不得擅自變動，近傳聞有本會會員擬私自變賣本會會所，別有企圖，誠恐各界人士不明真相，私行交易，蒙受損失，特此聲明。

調景嶺紫金同鄉會全體會員敬

風濕痛苦的福音

風濕專家陳少奇謹啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓（廣華大廈由橫門入）

皮膚病？論

獨得祖傳　并無分所

皮膚專科李家輝謹啓

診所：彌敦道六三二號三樓　新雅酒樓對面　外埠函醫同效

梁藻衡　贈醫三十天

風濕專科

診金連藥八元

有活胃素　無胃腸病

總代理：順安貿易公司　電話：K-858515　各大藥行均有售

港默賽球員昨起集訓
今日繼續在加山晨操
默賽國脚亦于短期內展開操練

【本報訊】中華民國默迪卡足球賽代表隊球員，在港前進行集訓，以便在默賽能爭取得優異戰績。

入選我國默賽代表隊球員中，有黃文偉、何容興、麥天富申請免役，其缺已由候補的羅國泰、李錦瑄、胡順華三人補上。最近，又有張子岱、張子慧兩人因隨星島遠征美國放棄當選權，華協會昨天經補選楊偉業及陳志佳接替。

中華民國默賽代表隊，由史俊田任領隊，黃秉華為教練。據黃秉華表示，默賽國脚將于短期內展開集訓。

又：與港默迪卡足球賽代表隊，昨日在南華球場舉行首次操練，由教練陳輝洪負責，從下午三時半開始，至下午五時應時句餘鐘，在烈日之下操練極為認眞。今日上午七時至八時半，在加山南華球場舉行晨操。

參加昨日集訓的香港隊球員有盧洪海、鄺潤如、駱德興、李國強、葉錦洪、黎英彬、胡國雄、柔禮文、廖榮礎、黑偉康、梁棠洪、盧德權、周志雄等十三人。朱柏和、張耀國、鄺國根、羅桂生四人缺席，其中張耀國與鄺國根兩人因隨星島遠征，已宣佈放棄當選資格，足總將物色好手補缺。

徐亨向蔣副院長建議
發展國內體育運動
應收購中華體育館
並希望港球員多回國參加比賽

【本報訊】中華民國出席世界奧林匹克委員會代表徐亨，日前返國晉見蔣經國副行政院長報告奧委會開會經過。徐亨回港後接受本報記者訪問，談論有關此行的目的及中華民國參加亞運會的籌備工作。

徐亨首先表示此次晉見蔣經國，目的有二：其一是報告奧委會開會的大概及其對中華民國的有關設施。其二是希望我國收購中華體育館來作國民工餘體育鍛身之用。目前在台北之中華體育館是由私人開辦，很少用作體育方面，多作商業如音樂演奏、電影欣賞及歌劇表演等。其設備已甚落後，且陳舊不堪，所以希望中華民國將之收購，加强設備，使之成為一標準運動場，發展國內體育運動。

中華民國的體育似乎有日益衰落之感，與她一所具規模之運動場已是當務之急，現有一現成之運動場，稍加改建，便可用作國際性比賽，對我國體育發展有很大裨益。

徐氏否認與蔣經國曾談及國際足協不准香港球員代表中華民國一事，徐亨認為目前已很清楚地顯示出香港球員可以自由選擇其代表國家出賽，而不受任何條例約束。目前劉子威一家已很明顯，他是中國人，代表中華國是天公道的事。但他再申明，中華民國不應再依賴香港球員，必須自己訓練良好球員來代表出賽，國內球員一天沒有機會代表國家，則中華民國的足球便沒有進步。徐氏提出一個很好的方法來提高國內足球水準，他希望香港球員，可以利用暑假返國參加國內球賽。若有數十球員返台，則台灣的球隊的實力必會增強，水準自然提高。而體育當局亦應舉辦聯賽在多比賽下，足球便可以普遍，水準可望提高。

談及中國參加亞運會的準備功夫時，徐亨表示現在已積極進行，已晉入第二次決選。中國這次參加亞運，可望贏得多項金牌，因紀政已可以在女子短跑方面橫掃，亦可在游泳方面取得多項冠軍，美國居留的黃遠花源，日有進步，亦大有機會為我國取分。在各方面鼓勵下，徐氏對中華民國參加亞運極有信心。

跆拳道女子操隆腿

喇沙夏運會 十二日舉行

喇沙書院定於七月十二日（星期日）下午二時，在該校運動場舉行週年夏令運動會。項目包括六十公呎、一百公呎、二百公呎、三百公呎、四百公呎、六百公呎、八百公呎、四百公呎接力、千六公呎接力及異程接力等。屆時香港田徑總會會長游臨頒獎。

南華足球隊回國觀光 已于昨日返港
此行表現出色深得好評

【本報訊】應邀回國訪問之南華足球隊，在周志强率領下，已於昨日班師返港，除曾鏡洪外，其餘員都已隨隊歸來，他們回國曾演出多場，每仗都有出色表現，尤其是與印尼柏迪斯足球隊兩度交鋒，一勝一和奪得皇帝龍盃，深得國內人士好評。

新秀保齡賽頒獎 · 四海保齡場舉辦第四次「新秀金牌大賽」，昨由鍾鍵葉亘于與章海草主持頒獎。頒獎禮：冠軍馮奧利華，亞軍潘裕均，季軍陳仕垣，殿軍劉永樂。

老友記保齡賽 次週已結束

【本報訊】「老友記」保齡賽，分現已進入第三週，昨晨在南華保齡場舉行第二週之特別獎，新手金由張惠會主持，新手金星生個人獨獲兩項獎品。

三局最高分獎（不計讓分）計有：㈠金星生六四三分，㈡余膈安六二九分，㈢劉永厚六〇四分。

三局最高分獎（連讓分）計有：㈠金星生七九〇分，㈡石世雄六九三分，㈢紫權鏵六九〇分。

「老友記」保齡聯賽為南華歷年最大聯賽之一，今屆參加的隊伍，更達卅隊之多，許多還是新臉孔。

參加隊伍計有華聯、皇瓶、南華元老、老友記、睇查查、大蛇、心美力、火近、好球手、太陽神十四號、蝦街、香港朋友、聯鷹、上海商業銀行、磁石、印刷、美國搬運、勇士、巴倫比、菊花、野馬、混合、先暉、海運、戲院、慶六、復仇者、紫武士、香港置地、被拒者、初哥。

‧金龍棒球隊‧ 榮獲去年世界少年棒球冠軍的中華民國金龍棒球隊隊員，四日下午抵達新竹清華大學。他們將在新竹與衛冕世界冠軍而集訓的七虎棒球隊隊員一同練球，一同作息。（中央社）

元朗組軍加緊進行
九巴張天明將轉會投効

【本報訊】元朗體育會自上月改選後，足球部已由趙玉金負責，且展開組軍大計，先後有九巴之張天明及電話之業振發加盟，鋒力頓見增強。舊將方面，多繼續効力，已有多人簽約，祇有何保羅、郭佳、羅國泰、歐陽紬四人例外，陳炳光雖未簽字，但雙方條件已甚接近，可望在短期內擺華，至此，元朗組軍大致已告完成。目前仍在相磋的球員有陸萬先，他上屆効力東方，本屆被東方無條件出讓，因不收轉會費，所以元朗對他亦頗有意思。

北角坊會跆拳道班 定十一日盛大表演

北角街坊福利會舉辦跆拳道班，定本月十一日下午八時，在北角陳維周夫人學校跆拳道場舉行盛大跆拳技術表演，節目有女子組：自衛防身術，女子及小童三步對拆、十九步拳型、力脚碎一吋厚木板。男子組：三步對拆、一步對拆、自由搏擊，一人對二人，及一人對三人，力手碎板，及瓦磚拳擊碎木板瓦磚，力脚碎一吋厚兩塊木板，足踵踢斷木板，飛身高踢碎瓦，各式空拳表演。屆時由該會會長陳樹渠監督黃宇炳，跆拳道主任，總教練李均到場。有意參觀者，須先向該會辦事處領取入場票。該會開辦跆拳新班，以便暑假期間學生參加，逢星期一、三、五晚（A班）八時至九時，（B班）九時半至十時半上課。凡八歲至卅歲男女，可于上課時間向北角陳維周夫人學校跆拳道場報名參加。

南華混合保齡賽
定明晚揭開戰幕

【本報訊】南華會主辦之五人混合保齡選分聯賽，定於明晚七時半揭開戰幕。該會昨日召開隊長聯席會議，選出七人組成比賽委員會，專責處理該項賽事。該委員會由盧榮用担任主席，余佳為副主席，秘書梁永娛，委員有高寶瑩、郭惠康、許敏琛與布朗。

南華會本屆改選後，保齡球部取消了主任股制，代之而起的是三人常務委員會，並由有「香港保齡之父」之稱的歐嘉潘東山復出，一切工作都進行得有條不紊，出現了一片新氣象。

三人常務委員會主要是掌握原則性的領導，具體工作與一般活動，交由其下的一個「活動委員會」進行，該「活動委員會」已從七人增至九人，這是歐嘉潘辦事高明之處。該「活動委員會」的成員，計有張務會、高惠邦、馮國忠、關振文、侯若愚、黃立源、王偉鄂、關志成夫人與陳永裕夫人。

昨日的隊長聯席會議，是由「活動委員會」的陳永裕夫人主持，出席的隊長與委員共廿餘人，會議開得十分成功。

該項五人混合隊際選分賽，共有廿六隊參加，採單循環制，每逢星期三晚上七時半進行，每次打三局，共賽廿五週。

參加隊伍計有……

偉民商科打字學院
▲暑期速成班招生▼

商業打字全科・英文初・中簿記班

必文速記班・英語會話班

本學院課程俱按英國標準，並備考倫敦商會，英國必文學院文憑試。

院址：旺角彌敦道734號二樓電話：K九四四六八二

彌敦道746號七樓電話：K九四五八四八

院長：洪偉民 F.I.P.S., A.F.T. Com. (London)

副院長：洪德輝 F.I.P.S., T.S.C.T., F.E.A.A.

百年老牌風行全球

英國摩根氏髮臘廠介紹

摩根氏黑髮乳

特點：顏色深自然清香 絕無油膩卸抹見效

生黑髮・防脫落・去頭皮・止頭癢

批發電話：四四一九三八 四四一九四八

九龍各大公司藥房均有代售

鼓手老牌 殺蟲藥水

總代理：維記洋行

香港文咸西街

電話：H441948

清氣香餅

馬榮旅行社

經驗豐富 信譽超著

代客辦理 各國移民 快捷妥當

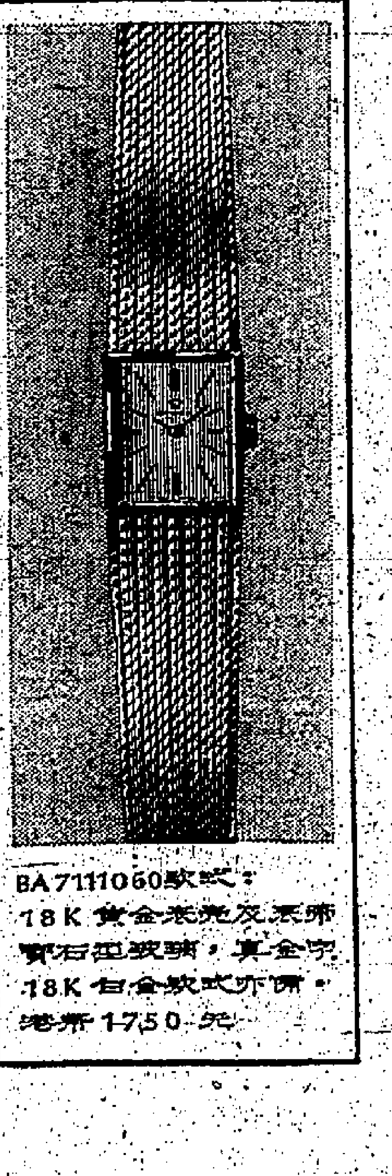
旅遊留學 分期付款 手續簡便

洽詢處：香港干諾道中一四零號

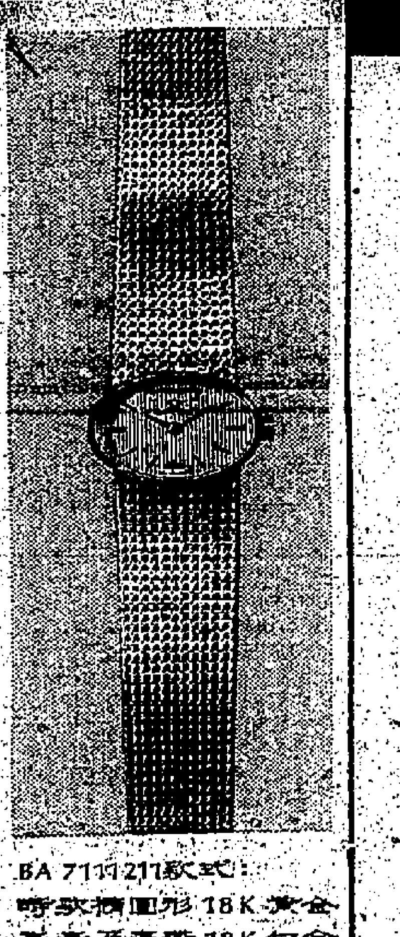
總經理：馬瑞慧清女士 電話H四五八三三六

許永昌

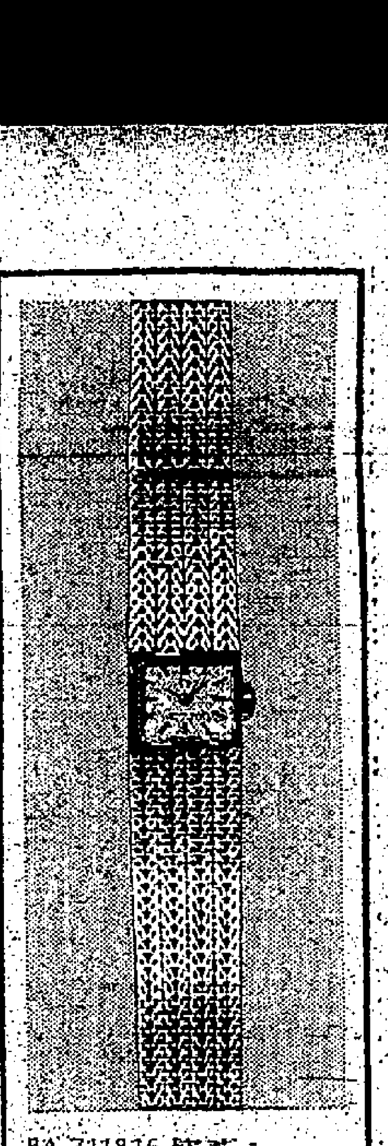
馬汝莊：電話H四三二八九〇



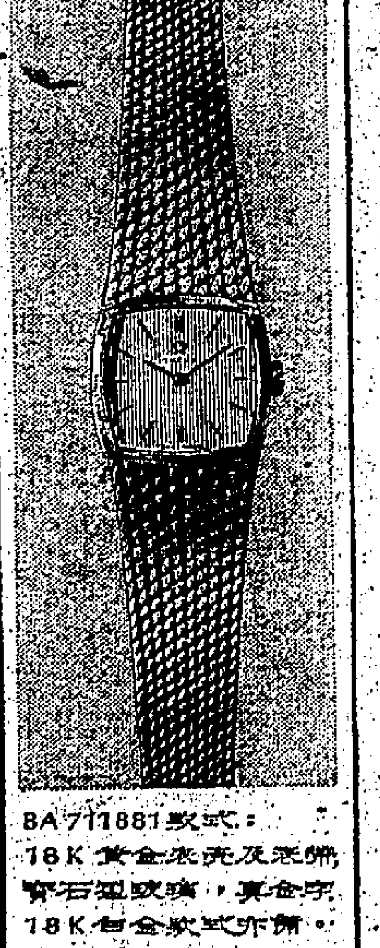
BA 711060款式：18K黃金表殼及表帶，寶石面玻璃，真金字。18K白金款式亦備。港幣1750元



BA 7111211款式：時款橢圓形18K黃金表殼及表帶，18K白金款式亦備。港幣1330元



BA 711816款式：長方形18K黃金表殼及表帶，18K白金款式亦備。港幣1370元



BA 711881款式：18K黃金表殼及表帶，寶石面玻璃，真金字，18K白金款式亦備。港幣1650元

每一只亞米茄表都是富於時代美的卓越產品。亞米茄設計專家之一貫目的乃是致力於為現代女性們創造一種既能增進艷麗又能顯示高貴身份的裝飾品，其深入研究和不斷努力的結果，導致完成了一系列的新穎「金鐲型」手表，這是把優美質素和精密性能共冶一爐之精心傑作，多姿多采，名貴絕倫，其中必有一只乃是為妳所夢寐久求的理想款式。

Ω 亞米茄

股市暢好　漲勢如火如茶

成三千五百餘萬元
滙豐銀行躍昇六元
大酒店昇二元半置地昇一元
恒生五時指數報昇三、二零

每日股市

【本報訊】股市人心甚好，買盤特盛，在申購美麗華股截止前夕，銀行拆息又見提高中而有此現象，（按：活期拆息由七厘半昇至七厘七五）實屬少見。一般交投均多，行情普昇，成交達三千五百八十九萬元之多，恒生指數四時報一八九·七一，比前市之一八四·一五，昇五·五六。又五時報一八九·二一，比前市之一八五·九一，昇三·二零。

滙豐銀行最活躍，先以一六零元開市，走勢是：一五九元，一六零元，一六一元，一六三元，一六二元，一六四元。價比前市昇六元之鉅。

此外：九龍倉昇五角，會德豐昇一角，均益倉昇七角半，太古船塢昇五角，黃埔船塢昇二角半，大酒店昇二元半，置地昇一元，永高昇一角，香港燈昇二角，九龍燈昇二角半，電車昇二角，電話昇七角半，油蔴地小輪昇一元，天星小輪昇一角，牛奶公司昇一元，聯合（股權）昇一角半，信託昇二分半，和記昇二角，香港發展昇五分，怡和昇二角半，鋼業昇五分，南洲英坭昇五角，港機工程昇二元，屈臣氏昇二元，金門昇三角，泰德隆昇一角。

價下挫者有：連卡佛跌五角，太平洋跌一角半，橡膠信託跌一角，南豐跌一角，會德豐紡織跌二角，新馬跌一角。

昨日兩家交易所成交總值三千五百八十九萬元中，計：香港證券交易所佔一千八百二十九萬元，遠東交易所佔一千七百六十萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一六四·〇〇	一六四·〇〇	一五九·〇〇
（英倫註冊）	一三三·〇〇	一三三·〇〇	一三一·〇〇
會德豐	一二·六〇	一二·七〇	一二·六〇
九龍倉	二五·四〇	二五·四〇	二四·九〇
均益倉	三七·七〇	三七·七五	三七·七五
太古船塢	五九·五〇	六〇·〇〇	五九·五〇
黃埔船塢	九·七五	九·七五	九·五五
置地	九一·〇〇	九一·五〇	九〇·五〇
大酒店	七五·〇〇	七五·五〇	七四·〇〇
城市酒店	三一·〇〇	三一·五〇	三一·〇〇
凱聯	一三·一〇	一三·一〇	一三·〇〇
富都	一一·七五	一一·七五	一一·七五
永高	一六·一〇	一六·二〇	一六·一〇
香港燈	二三·五〇	二三·六〇	二三·四〇
九龍燈	三二·二五	三二·五〇	三二·〇〇
電車	一四·六〇	一四·六〇	一四·五〇
電話	四二·〇〇	四二·〇〇	四一·〇〇
煤氣	一六·四〇	一六·五〇	一六·四〇
油蔴地小輪	六三·五〇	六四·〇〇	六二·五〇
天星小輪	一六·五〇	一六·五〇	一六·三〇
仁孚	四·七〇	四·七〇	四·六二五
信昌	七·一五	七·二〇	七·一五
牛奶	五七·〇〇	五七·〇〇	五六·〇〇
屈臣氏	八九·五〇	九〇·〇〇	八六·五〇
連卡佛	五八·〇〇	五八·五〇	五八·〇〇
港啤	六七·五〇	六七·五〇	六七·五〇
太平洋	七·〇〇	七·〇〇	六·八〇
聯合（股權）	一·一五	一·一五	〇·九六
遠東（除各項）	一三·六〇	一三·六〇	一三·五〇
信託	二·八〇	二·八〇	二·七七五
（新股）	二·七〇	二·七〇	二·七〇
和記	二一·七〇	二一·八〇	二一·七〇
（優先股）	一二七·〇〇	一二七·〇〇	一二七·〇〇
和寶	六·〇〇	六·〇〇	五·八五
橡膠信託	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇
香港發展	六·四五	六·五〇	六·四五
樂古	三五·五〇	三五·五〇	三五·五〇
瑞富利士	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
先施	一五·三〇	一五·三〇	一五·二〇
港機工程	七二·〇〇	七二·〇〇	七一·五〇
怡和	四八·二五	四八·二五	四八·〇〇
太古實業	一六·六〇	一六·七〇	一六·六〇
鋼業	七·一〇	七·一五	七·一〇
環球電子	一二·九〇	一三·一〇	一二·九〇
金門	一四·七〇	一四·七〇	一四·二〇
南洲英坭	三三·〇〇	三三·五〇	三三·〇〇
泰德隆	六·二〇	六·二〇	六·一五
保華	七·四〇	七·五〇	七·四〇
聯紡	二二·四〇	二二·四〇	二二·四〇
南豐紡織	六·四五	六·五〇	六·四五
南海紗廠	二〇·五五	二〇·六〇	二五·五〇
會德豐紗廠	一〇·〇〇	一〇·一〇	一〇·〇〇
南聯	一五·〇〇	一五·〇〇	一四·九〇
新馬	一一·九〇	一二·〇〇	一一·九〇

（上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

工商

銀行準備申請認股
昨突然將現金揸緊
活期息由七厘半升至七厘七五
信用透支及非必要放款亦收縮

【本報訊】本港銀行同業拆息，數旬來未有改變，活期息始終企住七厘半，迨至昨日該項拆息，突然提高，活期拆息由七厘半升至七厘七五，兩週期者且要八厘七五，均有三、四百萬元成交。

據銀行界消息：銀行拆息突然提高，係與美麗華酒店發售股票，七月七日（即今日）截止申請有關，緣以申請認購美麗華股票所繳之支票及銀行本票，均須先行過戶，然後抽簽，而申請認購者又衆，銀行須要作充份準備，故將現金揸緊。除了向同業拆放利率提高外，其他信用透支及非必要之放款，亦暫行收縮，因大家都認爲各界人士此次申請認購美麗華股票估計，將可能要暫行凍結資金七、八億元以至十餘億元，影响頗大，故預爲充份準備不可。

金市牛皮靠穩
美電美鈔小回
足金尾盤價成二七六、一二五

【本報訊】昨日外匯行情照例無報，足金市前收市價爲二七五。

昨日上午開市報二七五·一二五，最高二七五，最低報二七四·八七五，收市價二七五·

下午開市報二七五·六二五，最高二七六·二五，最二七五·六二五，收市二七六·一二五；整日波幅爲一·三七五元，收市價與前市比較漲爲一·一二五元；金市見扳硬，下午之走勢較爲暢順。美鈔稍回，大鈔昨報六·〇六一二五，普鈔六·〇五七五；美電牛皮，昨報最高六·〇七七五，最低六·〇七三七五；通天單最高報六·〇七，最低六·〇六。

日元大細紙均同報一六三·三七五；台幣微順報一四六·七五；西貢紙報（大）三二·五〇，（小）三〇·五〇；非幣報（大）〇·九三，（小）〇·九二。

內外客捧場
西藥市暢活

【本報訊】昨日西藥市，敵勢俏暢，由於內外買家均有扯購，交投活潑，氣霧案、肺針、非拿士丁及維他命C粉等，均有成開。

氣霧案，買家捧場，甚於來盤高底存薄，做價偏好，歐洲五公斤罐庄軟脂酸粉劑，每公斤成一百卅五元，B·P·粉劑成一百三十元。肺針，實銷需求增，本成暢活，西德赫列特廠一公分支庄貨，每支爲四角，五公分庄爲一元二角六分，日本協利廠一公分支庄貨爲四角，英國嘉爾業廠一公分支庄貨爲四角五分。非拿士丁，外銷本庄均暢，英國五十公斤桶庄貨，每公斤十一元五角，法國五十公斤桶庄貨，同爲十一元五角。維他命C粉，敵勢不穩，市少榮辱，西德五公斤罐庄貨，每公斤十八元，日本五公斤罐庄貨，成十八元五角。

鹹水魚供應豐
豬肉漲後回跌

【本報訊】昨日之副食品市，除了三鳥及生牛仍屬一片牛皮外，生豬市因天氣影响，比前稍呆，價格部份升後回跌。鹹水魚供應豐裕，其價普遍續降，泥斑每担下跌二、三十元，紫售每斤四元八角，紅魚亦跌一、二十元一担，敵魚特多，每担下降四五十元，每斤售二元四角，獨紅衫較少，每担上升一、二十元，紫售二元二角。鯇魚及大魚來貨正常，鯪魚稍多，價尚回順，每斤售四元，水盤類仍然疏稀，其價企硬，瓜菜除蕃茄每斤升八角，青豆及白豆跌二角外，其餘售價尚穩。

本港金鈔外幣行情表

七月六日（星期一）

（足金）		
開市	275.125	
收市	276.125	
最高	276.250	
最低	274.875	
（美鈔）		
大鈔	6.06125	
普鈔	6.05750	
（美電）		
最高	6.07750	
最低	6.07375	
（通天單）		
最高	6.0700	
最低	6.0600	
（日元）		
大紙（萬計）	168.875	
細紙（萬計）	169.375	

（雜幣）	
英鎊	4.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.7435
加單	5.84
加元（大）	5.88
加元（小）	5.82
菲幣（大）	0.93
菲幣（小）	0.92
大坡紙	1.960
坡紙	1.955
新勞哩（百計）	47.00
[illegible]幣（每元）	〃 〃
西德馬克（百計）	166.25
新法郎（百計）	108.25
瑞士法郎（百計）	140.00
[illegible]	29.80
[illegible]幣（千計）	146.75
瑞冷哩（百計）	40.00
[illegible]光哩（百計）	36.00
西貢紙（千計）	22.50

香港棉紗繼續起價
布廠訂購巴紗頓增
訂購總量共達五萬餘包

【本報訊】由於香港棉紗價格繼續上升，粗支紗每包提升六十元之後，笋支紗每包又提升二十元，一般布廠鑑於今後幾個月紗價有上升可能，轉而向巴基斯坦訂購大量棉紗，七至十月付船的十支紗至廿一支紗，訂購總量共約五萬包，對於香港的棉紗供應將告和緩。

據經營巴基斯坦棉紗的入口商透露：近來香港棉紗繼續起價，布廠透過入口商向巴基斯坦訂購棉紗突告活躍，大部份是十至廿一支的笋子紗，總量約共五萬包，七至十月付船。以往紗商向巴基斯坦訂購的棉紗，是柴庄紗居多，現在布廠訂購則以笋子紗估了大部份，因爲用以代替香港棉紗的。

今年五月份巴基斯坦棉紗到港雖告減少，只得八千三百六十五包，但六月份到港快復增加，共達一萬五千包，因爲巴基斯坦棉紗價格康宜，適合布廠需要。現時十支電話機每包七七〇元，無線電台七三〇元，十二支電話機八〇五元，皇宮七四五元，十六支電話機八八〇元，雙美人八二五元，廿一支電話機八六五元，馬波八二五元。但香港出產十支金杯每包八七〇元，十二支金杯八九〇元，十六支金杯九五〇元，廿支金杯一〇八〇元。

目前油市雖然疲淡
到了涼季可告暢醒
油商訂購新貨頗爲大量

【本報訊】目前本港油市雖然疲淡，但油商對於今後幾個月市情看好，訂購日本煉豆油數量頗大。

據油庄人士指稱：現在油市是暑季淡月，但到了涼季，油市就告暢醒，近年油價多數是九月後逐漸上升，油庄鑒於日本煉豆油價位就合，八至十月付船的淨油，訂購共達二千噸，跟著拋出期貨，淨油碼頭交貨每担一百一十八元。

花生油供求平衡，價格較爲堅穩，非洲新花生油每担以一百八十七元成出二十桶，去年度舊品每担以一百八十四元成出三十桶。

日本菜籽油，價格比較煉豆油爲高，七至九月付船淨油碼頭交貨每担以一百廿五元成出二百噸。

美國煉豆油現貨有低價成出，淨油碼頭交貨每担以一百一十五元成出五十噸。

荷蘭豬油價格穩定，金橋牌現貨每担拆沽一百七十五元，黑白豬現貨每担拆沽一百七十二元，寶白牌現貨每担拆沽一百四十元。

中共圖套外滙
又將米價調低
昨每担再降一元至二元
泰米及其他米價尚企住

【本報訊】在天氣炎熱中，米市例比其他季節較淡，中共駐港貿易機構爲圖套取外滙，昨日又將大陸米價調低，每担降一元至二元，泰米及其他米價仍照舊企住。

查昨日因屬週一，米市較暢，正式開盤成交者約有五千包，茲將是日成盤價錄如下：泰國營金瓜大米每担成六十六元，青牡丹大米七十三元，金鳳雞大米六十五元，紅鬚雞大米六十六元，青柳樹谷仔米六十五元半，黃杯谷仔米六十五元半，黃三元米糠仔四十三元半，青玉米糠四十二元八。美洲中包油粘六十八元，一中包銀行粘七十三元，一華南粘八十六元，油粘一九十六元，西粘八十元。仰光中包齊眉六十元，一大陸洪字赫苗九十元，一八十一元半，石字赫苗一零一。

豆子生仁來貨轉多
台灣青仁烏豆暢銷
泰國紅豆綠豆亦有成出

【本報訊】豆子生仁市情雖非暢旺，但各途來貨增加，成交亦不少。

台灣青仁烏豆，新貨繼續有運到，因其品質甚佳，價格扳好，每担以一百〇二元成出一百二十包。

泰國紅豆與綠豆，屬季中銷量增加，價格穩定。新紅豆每担以七十八元成出五十包，搶木大粒新油綠豆每担以六十二元成出五十包，北機坡大粒新油綠豆每担以六十一元成出七十五包，中粒新油綠豆每担以五十四元成出一百包。

金邊及菲島紅豆也有沽出，金邊紅豆每担以七十六元成出三十包，菲律賓紅豆每担以七十五元成出四十五包。

泰國及菲島眉豆，價疲市慢，泰國特大粒白眉豆每担以七十二元成出五十包，菲律賓特大粒白眉豆每担以七十五元成出三十包。

泰國及印尼花生仁，新貨源到轉多，泰國中粒珠生仁近期到港碼頭交貨每担以八十八元成出二百包，印尼大粒珠生仁近期到港碼頭交貨每担以九十二元成出五百包。

製衣廠補給增
布疋市交投暢
供銷湊緊價格堅挺

【本報訊】昨日布疋市，交投暢活，製衣廠及漂染廠均有補進，基於供應湊緊，成本增加，價格一片堅挺。

港產布，由於棉紗價漲，成本增重，兼且工人不足，供銷湊緊，昨市價格，普告扳挺，六八×六八扣布每疋四元六角，九六×四八斜布每碼一元三角五分，四二×四四毛布每疋價成八角四分及八角五分。

台灣布，交投暢爽，做價偏好，四二×四四毛布每碼扳成八角二分，六二×四八成六角九分及七角，六八×六〇及七角九分。

日本持明倫棉，仙衫廠需求增加，交投暢爽，「八〇×二〇」四十四吋封純色貨每碼成四元三角及四元四角，新花貨爲四元六角，卅六吋封純色貨成三元五角及三元六角，新花貨爲三元八角。

南韓蔴紗布，新貨有到供應，做價平穩，每疋成廿三元，製衣廠補入。

太平
今映 祇三場 天
兩點三點七點正 九點九點
千萬元鉅金製片之戰王
碧血長天
海陸空軍三百萬 艇飛機萬餘及紅星 四十二空前合演。
明起七彩新片專映 天
瘋狂酒吧
今公映餘場
吸血殭屍

魔都 麗華 國際 仙樂 國泰 民族 華僑 金陵
滿！今天 全線五場
華南出品 歌唱大喜劇

四季花開
彩色 李翰祥 導演
一致好評

麗斯　百樂門　麗聲

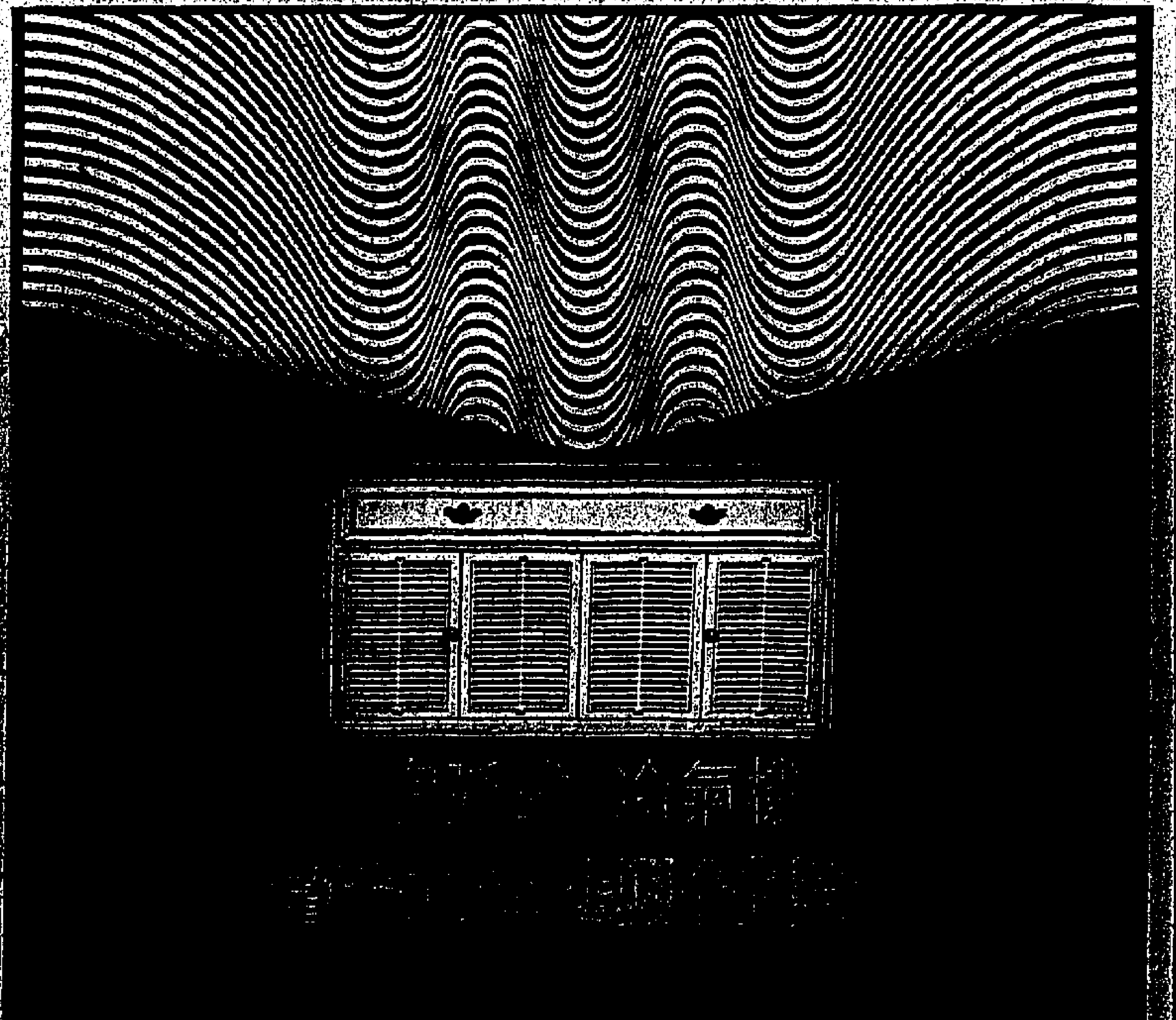
今天四場仍映
聯美彩色戰爭巨片
佐治·薛高 羅拔·韋漢 主演
雄師浴血掃千軍
中文字幕 七彩
今早十二點半 四眼神槍

今天五場獻映
鐵漢尤物
（瑰麗七彩）

今天更要請早
時間 一點 四點 七點 九點 九點
海天歌藝團盛大演出

電視機的世界權威！
西德老牌 1970年最新型
西門子 電視機
在短短的二年中，西門子即建成了德國第三個衛星站，圖中遠方的圓球即是萊斯汀一號的外貌。

不計成本 大減價優待
只售HK$998.00
限量一百架·售完即止
歡迎分期付款 辦法簡單
畫面清楚玲瓏
聲音傳真清晰
圖像光亮穩定
款式華麗名貴
總經銷：
和記工程有限公司
香港百德新街五號地下
電話：H-766815, H-773741

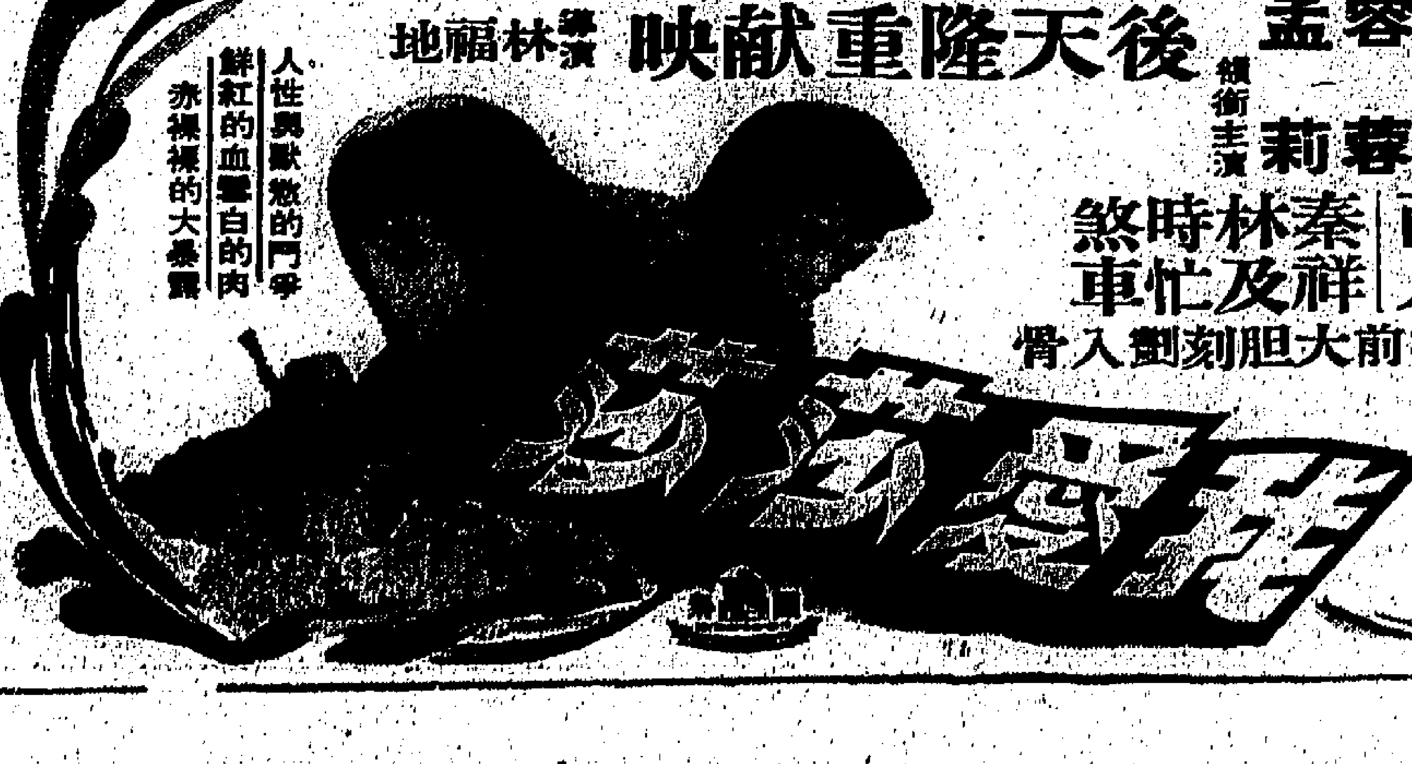


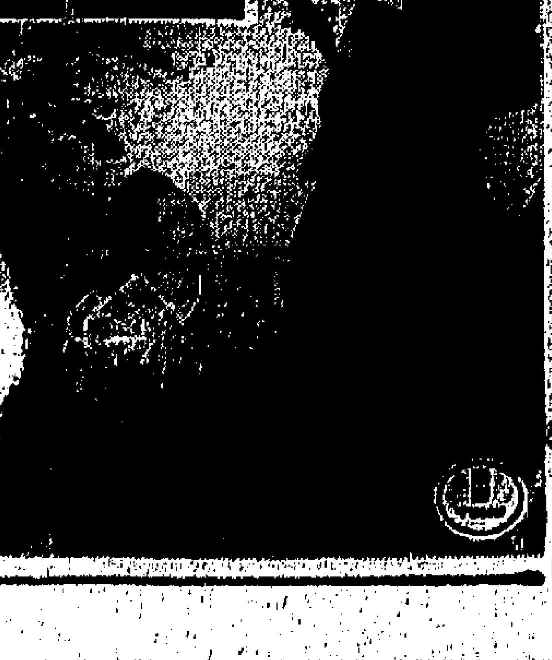
下期獻映
影史以來 僅此一部
空前獨特！ 殘忍絕後！
銀幕向所未見
你見過未！你怕未？
鐵鉤貫胸，吊起旋動，曝曬終日，忍受得才是個好戰士！
最驚心的戰鬥！
最殘酷的動作！
最兇悍的搏殺！
最激動的故事！
李察哈里斯 主演

殘忍駭人聽聞
"A MAN CALLED HORSE"

百樂
今天選映
添福添壽
名歌十一首·支支動聽
艷星：李香君 沈殿霞 張冰玉
諧星：蔣光超
歌星：葛小寶 上官亮 青山 孔蘭薰 楊燕 潘迪華
主演主唱
七彩闊幕

啟德遊樂場
門券成人八毫 小童四毫
鑽石戲院
東南亞歌唱團 逢星期日加開四點一場
演出者排名不分先後
粵劇 龍鳳劇團 夜演：鳳閣恩仇未了情
霓裳艷舞團表演午夜春情

金金國金新域樂宮
陵國寶華台舞利多都
後天隆重獻映 林福地 導演
秦祥林 譚伊莉 容蓉 孟莉 領銜主演
孟莉乘虛卯關而入
秦祥林及時忙煞車
貨真價實空前大胆刻劃入骨
人性獸慾的鬥爭
鮮紅的血雪白的肉
赤裸裸的大暴露

國泰出品 文藝巨片

伊豆舞孃
東城 樂宮 親切感人 令君難忘
觀衆互相介紹爲非睇不可
黑澤明提拔的新人
內藤洋子 清新脫俗 成名之作
大學生與江湖女兒 初戀情史 伊豆旅遊勝地 初上銀幕
七彩闊幕 片上中英字幕


紐約成新墮胎重鎮

估計每年將達五十宗

州議會已通過法例，祇要婦人與醫生同意，而懷孕未逾六個月的，均可施術。

•達士•

紐約的新墮胎法，在美國是最自由的，已於去週生效。它授權進行在懷孕最初幾個月內的墮胎，祇要這個婦人和她的醫生同意。事實上，紐約州的醫院都準備應付「墮胎日」的降臨。在一個意義上，他們的恐慌或許是有理由的。祇紐約市一地，已預期每年有五萬至十萬居民申請墮胎，並估計來自這州和這市以外地區的，可能達到二十五萬或甚至五十萬。紐約州的其他大城市，預期可與比擬的需求，或許使他們的醫院應接不暇。

可供紐約借鏡的唯一的美國地方是夏威夷，因爲夏威夷執行類似的法律已三個月。產科醫生和護士，以前習慣於把活的嬰孩接到這世界來，在做墮胎手術時要作情緒上的適應，但這法律的打擊，不如一般焦慮者所預測的那麼厲害。幾乎沒有例外的，病人們的反應祇是鬆一口氣，因爲墮胎手術，現在已是合法的和安全的，她們的恐懼和罪過感，已不如以前的那麼厲害。

因爲它的九十日居留的規定，還未在法庭試驗過的，以及它距離美國大陸的遙遠路程，夏威夷迄仍未成爲一個「墮胎首都」。在這新法律下，一千零二宗墮胎手術已做成功了，其中六百二十八宗在檀香山的加比奧蘭尼婦產科醫院進行的。四分之三的接受墮胎手術的是獨身的，包括離婚婦人和寡婦，多數是二十至三十歲的。根據帶助父母們控制家庭人數，較應於迫使他們贍養所不想要的兒子的理論，福利當局支付福利病人賬單。那些有能力付款的，在檀香山的費用平均三百美元，祇半數可由保險公司支付。

紐約的法律祇規定任何墮胎必須在妊孕最初的廿四個星期內進行，它沒有規定居留期限，也沒有規定墮胎祇准在醫院進行。但紐約州的衛生部已規定方針，限定墮胎必須在有產科的醫院，以及這些醫院的附屬診所進行。州當局並建議在第十二個星期後，接受墮胎手術的婦女必須住院，在醫院住一天或兩天，費用約在四百至六百美元。多數的健康保險計劃，很快將要追上這法律，擴大保險範圍。率先開路的大紐約的藍十字宣佈它的保險合同將包括墮胎費用——甚至獨身婦女的——祇要這些手術是在醫院進行的。

在紐約市，在新規例於三星期內頒佈之前，沒有地方則例以管制墮胎。衛生官員們相信，十五間市立醫院，加上約四十間私營的不牟利醫院，將能應付當地居民的需求。他們不清楚，那些從康涅狄格和新澤西，以及墮胎迄仍未合法的較遠的地方的婦女湧進後的情形。

紐約市的衛生當局企圖擬訂平等的和一致的規例。幾間醫院的醫生們，擬訂他們自己的規例，比較市的規例更嚴格。這引起了全國關於墮胎法律協會主席拉德的指摘，「醫事機構漠視人民和立法的意志」。他恐嚇要把這問題向法庭提出，如果這法律的原意不予執行。

紐約市的顧問委員會最初提議，甚至門診病人的墮胎也祇能在醫院的診所進行，以備發生複雜症時，能夠有急症醫療和適全的醫療設備（包括輸血用的血液）。這雖然出於善意的，但引起家庭計劃——世界人口協會會長吉瑪哲醫生的怒吼。他提議一種「獨立的」門診醫療所，不僅是一間醫院的一部份，但與一間醫院聯繫，以保証病人的安全。那些能夠付費的婦女，收費由一百元至一百五十美元，貧窮的免費。紐約市衛生委員會已決定容許吉瑪哲所提議的那種診所。

那些診所應該走一條長遠的路，以驅除非法的墮胎賣綠醫生，不使他繼續幹他的危險的和抗髒的生意。像那些醫院，這些診所，將給病人以非法墮胎賣綠醫生所無的某些東西，將來怎樣可以不需墮胎的方法。

美記者東國受難記

頭，對我們怒罵指摘動作，並向我們作出淫穢的動作。一名年紀較大的男子，更爬上車頂向我們咆哮。

一名年青的越共走來，喝令村民離開。他提出了若干問題，然後再次保証我們不會被殺。他和其他共軍撕破一條毛巾，縛着我們的雙眼。

他們又用繩綑着我們腰間，另一端則繫於機脚踏車。在指揮官喝令「快步走」下，我們盲目地跟着。

數百名村民圍觀機動脚踏車拖着我們穿過人叢。

他們高呼：「毆打這些美國人。」我覺得人羣都向我拳打脚踢。機動脚踏車仍在前進，我們亦祇有跟着跑。

最後，脚踏車停下來，我們的雙手都被綁在背後，然後被帶入一間黑暗的建築物內，地上佈滿瓦礫。我聽到一些嗚咽的對話聲，隨即發出一聲巨響，跟着有人呻吟。我感到米高倒在地上，我以爲他已被殺。

有人用木棒在我腦後猛擊一下，我倒在地板上。米高昏迷了數分鐘便甦醒過來，但我仍無知覺。他們已再盤訊米高，並指摘我們爲美國間諜。

一名中尉官階的男子向我們發問。他問我們是否害怕。我答：「是，」他說：「你們是不會被殺的。」稍後，他用一個金屬器皿盛水給我們喝。他替米高察看眼上的毛巾條。但因爲綁得太緊的關係，他祇有用刀子割去。

經過一陣沉默，他們又把我們引到另一座建築物。龐特早已在那裡，她協助共軍替我們鬆綁。她並無受傷。她說，一名柬埔寨人曾企圖向她施强暴。但她對他說：「你是我的兄弟」。因此，他便放棄這個念頭。

度過悠長的六小時後，天色已開始黑暗。共軍擠來一大桶水，我們便沐浴。房裡有一幅大黑板，龐特便在板後洗澡。

他們又把我們更換衣服和其他日用品的小提包拿來。我的手提包內有三塊肥皂，稍後，我與游擊隊們分享這些。

晚餐是飯和鷄肉，顯然是他們所吃剩的。

跟着，一名身材高大，穿着制服的男子出現。他說，我們的被毆打是一大誤會。

他說：「一柬埔寨農民憎恨美國人，因爲美軍侵入和轟炸柬埔寨。因此，他們甚至會傷害你們的。」

我們斷定這個嘴角掛着有信心微笑的男子是北越軍。他是我們被俘虜行動中的重要人物。

他擺出一付權威的姿態說，他的職責是保護我們。他又說，我們是好人——這個名詞我們不知聽了多少次。他解釋，他們將調查我們是否係記者。

不久，共軍把我們引至一輛吉普車，在以後的數星期內，我們有很多晚是坐着它在柬埔寨東部行駛。

一個和暖的晚上，我們的吉普車前進了數小時。最後，車停下來，我們雙眼再度被縛。他們把我們引到一間房內，裡面有一張床。我們終於享受到四十天來首次在床上安睡，雖則在這張床擠着我們三個人。

後來我們知道這間屋的主人是一對柬埔寨夫婦和他們四歲大女兒，而我們所佔有一間房是全屋最好的。我們又知道鄰居有一個九歲大女孩，她的父母在美機一次轟炸中喪生。

兩天後，我們在倉卒中被帶離該屋，逃避盟軍攻擊。我們被釋放後才獲悉，南越軍在該所房屋中發現龐特小姐的手提包，裡面裝着我的白宮記者通行証，我的記者證和其他証件。（續完）（家弘）

基爾蘇倡議新論 貸款助工人變股東

第二，各公司將被勸使自動的採取基爾蘇的計劃，局部因爲課稅法律將予修改。舉一個例，如果僱有一千個員的福利紙公司，想得到二千萬金元以興建一間工廠，將發行價值二千萬元的新股份。一個由僱員擁有的信託公司，像現有的養老金及利潤分享的信託公司般成立，將用從一家銀行借來的錢，購買股份。稅項豁減在這裏發生作用了：這公司可能答應作出減稅的撥款，撥給這信託公司，俾它可以償付借款；如果這公司自己向銀行借款，這筆借款要用扣稅後的款項來償還。

基爾蘇說，沒有公司入息稅，這些僱員信託的投資的利潤，應該是平均每年四百萬美元，可使這信託於五年內清還貸款。其後，福利紙公司的一千僱員，不特每人擁有價值二萬美元的股份，而且每年有四千美元的副收入。

有些公司，現已設立避稅掩護的信託，容許僱員藉信用以獲成股東。當總行設在三藩市的第一加州公司的僱員們，發現這間投資銀行公司要出售，他們把他們的利潤分享計劃改爲一個股份信託。這信託利用它的現款，加上借來的一百萬美元，購買第一加州公司的普通股，以這公司的資產來作借款的抵押。在兩年內，這信託從公司的利潤償還了借款。在類似的方式下，僱員們使用一個基爾蘇設計的基金，購買加州巴羅阿爾多的半島新聞紙公司。

像任何的冒險理想，基爾蘇的計劃有它的特點。批評者辯說，甚至如果國會可被說服，以修改必需的法律，他的副入息計劃，祇是現行的政府籌款稅，福利、津貼及製造工作計劃以重新支配財富的代替方法。另一項困難是，基爾蘇集中於經濟的製造部門，指出較大的資本投資將引致更大的生產力。但他似乎低估了經濟的服務部門的陸續增加的重要性；在這部門，生產力的成長率是緩慢的，不能靠資本投資而急速擴充的。

目前的股份持有人，或許有理由的反對發行那麼多新股份，以資助工廠的擴充，而影響他們在公司中的利益。但基爾蘇指出，股東所佔有的公司的資產的利益保留不動，擴充的新財富分配給新股東。不過，如果基爾蘇的計劃被廣泛的採用，股份市場或許失掉它作爲賭館般的吸引力。

雖然有它的缺點，美國銀行副總裁何德利，把基爾蘇理論叫做「一個既向前的概念，目的是保存我們的企業制度」。基爾蘇似乎相信他的時間已到。他說：「我把瓶裡的魔鬼放了出來，它不再鑽進瓶裏去。法國外科醫學院叫巴斯托爾做甚麼？祇是一個化學師。我估計我是財政的巴斯托爾。」

國際影

地震學權威 黎克達年七十 研究熱未稍減

不論世界那一部份何時有地震，查理•法蘭斯•黎克達便會震動。他便是近代通用九級地震儀發明人，地震儀亦用他姓氏爲名的，他剛過七十歲，雖說已退休，卻依然很關心地震。

他的妻室露西說：「他支的薪金是退休，不是他本人。」當然他不在家，現正在實驗室。

他的實驗室，在加州技術學院，自一九二七年以來他便在那裡工作，現時，大部分時間在寫作，并擔任其他地震學家的顧問，分析及研究各項智識，希望有一天能預測地震。

「黎克達制」係用來量度地震程度的，由四點五級起便認爲有毀壞可能性。與一般人相反，他認爲地震程度沒有最高限度的，雖然他探得最高的紀錄是八點九級。一九零六年三藩市大地震，取了七百人性命，「黎克達」儀錄得八點三級。

黎克達生於一九零零年四月廿六日於俄亥俄州的幹美頓城郊農莊。他本來無心成爲一地震專家，後來，受僱於一實驗室，對地震有興趣。他說：「我本來所想成爲一物理理論家。」

一九二八年，他在加州理工學院取得博士銜，及開始研究「黎克達制」，到一九三一年成功，一九三五公諸世界。

他沒有子女。他本人亦沒有其他嗜好。他有一具地震儀，似洗衣機般大，置在火爐頂上。他對地震有特殊親熱的名詞，如大地震叫「大東西」，小的叫「小東西」。（西門）

你知道：我參謀總長已由何人繼任？柬約外長會議何時已開幕？

政治

㈠台灣省於一日召開甚麼會議？有多少人參加？
㈡中華民國對柬有何外交活動？
㈢中俄共邊界談判進行如何？
㈣亞洲那些共黨結成甚麼陣綫？
㈤尼克遜在何時發表甚麼報告書？
㈥東約部長會議十五屆年會何時召開？討論主題爲何？
㈦從何可以看出巴基斯坦已傾向蘇俄？
㈧印度內閣已否改組完成？有何涵義？
㈨宇汝將和誰組甚麼陣線？
㈩美參院與尼克遜對柬問題之爭，誰先獲勝？
㈩㈠美國對中東問題，由誰提出甚麼建議？
㈩㈡納塞爾何事又訪問蘇俄？
㈩㈢約但政府辭職，由誰人組織新閣？

軍事

㈠柬怎樣加强抗共力量？
㈡中共有沒有核子潛艇？
㈢我參謀總長現易何人？
㈣入柬美軍已否撤退？
㈤泰總理乃他隆宣佈：泰軍何時入柬？反對黨對之如何？

經濟

㈠美現因何面臨甚麼戰爭邊緣？
㈡共同市場與那些申請加入國何時開始談判甚麼問題？
㈢蘇俄向埃及索償甚麼債款？

社會

㈠中美經濟社會發展協定何時滿期？現在怎樣？
㈡爲維護善良風俗，台灣對外國甚麼人採何行動？
㈢誰將建議對徙置大廈分層出售與居民？
㈣本港女護士要求同工同酬的發展如何？
㈤北愛爾蘭又發生怎樣的暴動？
㈥國際民航協會特別會議通過甚麼議案？

文教

國際筆會在何處開若干屆的大會？商討問題側重那一方面？

影劇

西柏林影展，多少國參加？

科技

㈠吸煙與癌症關係又有何新論？
㈡美國捕獲怎樣的稀有魚類？

一週時事測驗

（辛文通）

答案

政治

㈠台灣省於一日召開全省行政會議，商推進省政建設，以求進步再進步。
㈡中華民國即派一代表團赴柬報聘，進一步商討技術合作，將在金邊作較長期的逗留。
㈢中俄共邊界談判，已告停頓，但將於七月十日在黑龍江召開十六次聯合航運會議。
㈣亞洲的中共、北韓、北越、越共、柬共、寮共，在中共策動下，結成反美陣綫，說要打擊美國。
㈤尼克遜在六月三十日發表進軍柬國報告書，說明進軍成功，今後仍將對共施軍事壓力，續以武器供應柬國，並轟炸柬境共軍外，並呼籲北越及早談判。但北越已予拒絕。
㈥東南亞公約組織部長會議十五屆年會，一日在馬尼剌開幕，討論主題爲共軍侵略柬國。
㈦阿猶布尔防蘇，保証在中東及中南半島問題上與蘇一致，和俄共領袖即訪巴基斯坦兩事，保証巴已傾向蘇俄。
㈧甘地夫人以大刀濶斧手段，完成改組印度內閣，此事反映甘地夫人確能控制執政黨。
㈨宇汝將與緬甸的山地民族簽訂協定，組織聯合陣綫，企圖推倒緬甸現政府。
㈩美參院與尼克遜對柬問題之爭，以一票之多，尼克遜初獲勝，參院准政府資助在柬盟軍，但限制總統權力出兵柬國案，參院已通過修正案，送交衆院辯論，尼克遜仍處於失敗的一面。
㈩㈠羅傑士於六月廿五日提出中東和平新建議，要點爲以阿雙方停戰談判，聯合國指導達成和平。由阿保証遵守和平共存原則，以保証退出佔領地。
㈩㈡納塞爾於上週訪問克姆林宮，與蘇俄領袖商中東問題，及應付美提出的新和平建議，要求蘇加强援埃。
㈩㈢約但政府辭職，由外長李費出面組閣，因彼與阿游的關係極爲密切，已組成民族聯合內閣。

軍事

㈠柬於六月十五日下令全國總動員，召集十八至六十歲公民服役，一切經濟資源均由政府控制，以增强抗共力量。
㈡傳中共已製成能自海底發射核子導彈的潛艇。美偵察機已在大連附近海域發現。
㈢參謀總長原爲高魁元將軍，賴名湯將軍接任。賴已於一日在國防部黃杰主持下就職。
㈣入柬美軍遵照尼克遜六月底撤退的諾言，於六月卅日的限期前卅小時完成全部撤退。
㈤乃他隆六月廿五日在泰國會宣佈：泰在必要時始派軍入柬。但反對黨反對泰派軍入柬。

經濟

㈠因美日紡織品談判未獲協議，美正面臨四十餘年前的貿易戰邊緣。美今後可能遭到更多的通貨膨脹。
㈡歐洲共同市場於六月三十日開始與英國、愛爾蘭、丹麥、及挪威四申請加入國，開始談判加入問題。
㈢在納塞爾訪蘇之際，蘇突向埃索償軍火債款，總數達十億美元。債款須於一九七一年起分期償還。

社會

㈠中美經濟社會協定，於六月三日滿期，現雙方同意延長五年，至一九七五年六月三十日爲止。
㈡爲維護善良風俗，凡外國嬉皮士訪台，台灣決勸其先整飭儀容，否則將被拒絕簽証。
㈢八月將出任徙置事務處長的徐家祥，將建議徙置大廈分層出售與居民，使居者有其屋。擬以租金作樓價，先擬實驗計劃試辦。
㈣女護士要求同工同酬，直至六月三十日爲止，當局尚無答覆，女護士認爲係有意拖延，乃於六月三十晚成立的小組，將斷採取行動來達目的，並已在醫院張貼標語。
㈤北愛爾蘭的兩大城市於六月二十七日發生宗教衝突，引起兇殘搏鬥，連續兩天。現局勢仍極緊張。
㈥國際民航協會特別會議通過決議案，呼籲所有國際機場採取特別保安措施，以策飛行安全，免被騎劫。

文教

國際筆會在漢城開三十七屆大會，於六月二十九日開始，有三十國的會員參加。商討問題側重於東西方文學的幽默。

影劇

上月二十六日開始的西柏林影展，共有十五個國家的二十三部影片參展。

科技

㈠日本醫學機構研究二十六萬多人，証實癌症與吸烟有關。香烟不但招致癌症，且還可使血管硬化。
㈡美國在北卡羅來納州海外捕獲一條有魚類，可能是三億年前的原始魚，科學家尚無法查知其名。

你知道：中共現在有沒有核子潛艇？本港女護士有何罕見行動？

麗聲·京華·皇宮

狂滿請早 聯美公司 金巴獻
時間：兩點半、五點半、七點半、九點半
七彩濶幕
奧斯卡最佳影片 最佳導演 最佳編劇金像獎

午夜牛郎
德斯汀荷夫曼・莊威 合演 兒童不宜
皇宮 今天獻映 松竹公司 王羽武俠片 松山容子主演
玉面殺手 盲女劍
碧血恩仇！情未了！江湖笑 我重來！

利舞臺·海運

利舞台最後：四場 海運五場 加開十一點半 學界一律二元
注意時間：兩點半・五點四・七點半・九點
瑪歌芳婷 雷里耶夫 主演
彩色芭蕾舞劇巨片

天鵝湖 SWAN LAKE
利舞台明天三場映 實虛 七彩片
下期四項金像巨片 國王與我
今天早場 利舞台 海運

紐約·大世界·麗宮

麗宮今天最後 五場映 東寶彩七濶幕巨片 成人影片 兒童不宜
首席肉彈 三原葉子 高田 內藤 賀川雪路 火玉女 御影京子 聯合主演

東瀛禁宮秘史
脂粉肉山！佳麗獻媚！享盡溫柔
麗宮 明天五場獻映 十三吉祥 莎朗蒂 最佳遺作
不日獻映 博覽會蝕虎門

皇都

今天三場 時間：三點・五點・九點正
優待學界
齊瓦哥醫生
DOTOR ZHIVAGO
下期獻映 烈血戰士
早場：百戰榮歸

港九首輪聯合影院廣告

新華·豪華

今天五場續映
丹麥性教育電影！美高梅發行
響應教育界推行性教育！
人之初 性本善 性「X」是否可恥？ 增加你的知識

性教育
兒童不宜・艷麗七彩
新華午夜場：黑煞星橫掃地獄門

金陵·金華·金國·寶聲

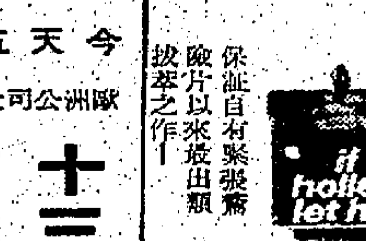
今天四場放映 狄娜 白蘭・田夢・蔣光超 花心財神
只映今天四場 凌波・李菁 合作 美魚人
今天五場 不要讓太太知道
最後今天四場 甄珍 四季花開

總統·快樂

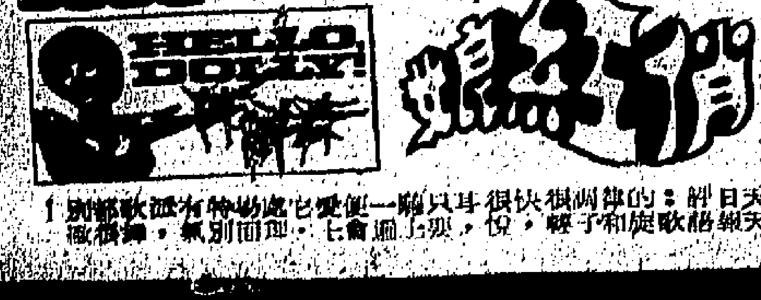
佐治畢柏 最後今天

血腥劊子手 THE EXECUTIONER
冬獅

皇后·文華·國華

第十三天映 破膽驚心

國華今天五場 十三吉祥
皇都加入 下期四院隆重獻映 烈血戰士

東方·凱聲

每天四場
榮獲本屆四項金像獎巨片！
巴巴拉史翠珊 十年來僅見的大製作

俏紅娘

京都·大華·金冠

第二週五場 行早座好手有手 得位快慢
奇情大胆・絕後空前
瑪麗莎美蓮 安娜瑪妮 莎芙蓮

桃色响尾蛇 One on Top of the Other
兒童不宜觀看

樂聲·新聲

映期無多 欲看從速
七彩戰爭片之王
加利谷巴 英格烈褒曼 不朽巨作

戰地鐘聲

東城·樂宮·聯邦

祇映今天 尤物偷情
映期無多
伊豆舞孃 THE IZU DANCER
七彩濶幕・中文字幕
兩院下期獻映感人七彩巨片 大象與我

市聲

子母頭

武俠小說　高景生著　丹青插圖

第一四：刀頭小鱗傷同命　腹裏雄圖覺用兵

小明不再打話，喝一聲「看刀」，就此揮前橫刀劃腰斬去，刀風乍起，整間屋子似乎搖撼起來，把那聖手書生迫得急退到窗傍，一退便在一丈以外。

聖手書生本以為小明不會攻得這麼急，也不會有這樣大的氣力。後見刀既是他常用的刀子，刀法必屬輕盈靈巧一類，因此不妨好整以暇，拿着鐵扇去和他開玩笑。臨到發覺刀風萬分淩厲，勢不可當，才正吃一大驚，打消了原來的念頭，自不免稍為亂了手腳，祇好先避其鋒，抽身急退不敢迎格。

小明刀勢並未使盡，由橫刀一轉變而為仰劊。呼的一聲，眩目震耳，這在聖手書生看來，又是一下怪招，很難抵擋。常語有說：「拳怕少壯，棍怕老郎，刀怕仰劊！」區區幾句話實含至理。

小明身形矮短，刀子由下向上仰攻，勢急力猛，尤其是帶起一陣刀風，令人幾乎沒法張開雙眼。這一招更非聖手書生所及料。

這時聖手書生已沒有退路，急切之間祇能遮攔護體，右手張扇護面，左手提刀還擊。

他的鐵扇可開可合，原是一種奇異兵器，平時合起來可作鐵尺，急時一開可防暗器。

這一刻因覺刀風太過可怕，雙眼抵受不住，因此張扇護面，藉以救急，祇能左手小刀反攻過去，便可將刀勢扭轉。

可是奇變又起，一件奇怪東西突由樑上墜下來，噹的一聲，打在他的頭頂，使他更加方寸大亂。

十四

這東西打得並不很重，祇是一個銅盤，但這樣突然打在頂上，總可使他吃驚失措，覺得越發張惶。剛才小明自己被着刀法之時，也會利用刀風把銅盤由樑上震掉。此時用的是大刀，不是小刀，真震落去，用力不多，便可使銅盤無故自落。這個怪然算得很準，並且拿得很穩。那聖手書生並未熟悉屋裡情形，怎有不上當之理？

聖手書生因此一驚，刀子的去勢稍為一慢，小明刀勢又轉，喝一聲：「着！」祇用刀背輕輕一敲，便把聖手書生手中的小刀敲得脫手墜落。隨即用左手綽住，迅速退回婆婆和母親那裏去，哈哈一笑道：「你不要逞，刀子已在這裡。」

說時，故意將奪回的一把小刀高高舉起，剛才所用的大刀已不知那裏去了。

聖手書生敗得很慘，不祇丟了刀子，還丟了面子。祇好定一定神，用眼俯看那跌墜在地的一面銅盤，呆了似的在猜想。

他剛才並不知是甚麼東西打在自己頭上，這時知道了，還不明白銅盤來自何處。（一〇四）

旋渦

黃思騁

「哼，」袁守清輕蔑地說：「她應該告訴我們她怎麼過日子？去過些甚麼地方？有些甚麼安排？」

袁太太忽然覺得這些日來自己的心抑負擔太重，倒不如趁這個機會提出來談談，也好作一個決定。她正在如此想着時，忽又聽見丈夫說：「你有甚麼話嗎？」

「話倒是有，」她說：「不過我希望你平心靜氣一點。」

袁守清的手突然痙攣了一下，靜靜地等待着。

「那個姓麥的向克翠求過婚，他們去看過房子……」

袁守清強勵着他的眼珠，他的臉上有一種激動的表情。

「為甚麼要到這時候才告訴我？」他憤然地說。

「你看，你看，我剛把話說出口，你就激動起來了。」

「像這樣的事妳為甚麼要瞞着我呢？妳們究竟在搞甚麼鬼？」

「沒有呀，克翠昨天晚上才告訴我，而我也無意瞞你。」

「好啦，」袁守清揮着手說：「妳們把我看作一個廢人，而我也的確是個廢人。我再也不管了！」

「你像這樣煩惱又何苦來！我現在不是要同你商量這件事嗎？」

「我不管，她心目中已經沒有我這個父親了。」

「她心目中怎會沒有你這個父親的呢，你生這種氣實在沒有來由。」

「我早就說過，一個還在求學的女孩子過夜生活是不好的。」

「這件事跟夜生活又有甚麼關係呢？」

「為甚麼沒有關係？陪有錢的少爺玩就是下賤！」

「你怎麼說出這種話來啦？」

「那麼多個晚上，妳知道她在那裡幹些甚麼嗎？」

袁太太明白他在罵自己的女兒不正經，說道：「如果有那樣的事，我會用繩子把她勒死！」

「好吧，」袁守清一揮手，「祇要妳有這種信心就好。不過照我看，她平時甚麼都不提，現在忽然說要結婚，這問題值得研究。」（四四）

天堂奇遇

上海文試

一二八：誤會冰釋

卡洛士問：「……」（見下文）

「哼，這真奇了。」

黃牛跟着把自己被捉放的經過說出。白山聽了也覺驚異，沉吟的說：「打電話給你的人，一定是跟你認識我的，誰這樣惡作劇呢？」想了一會，突地若有所思似的，說：「小蓮在不在家？」

「你為甚麼想起小蓮？」黃牛訝然的說：

白山聽了大驚失色，忙不迭的說：「牛哥，你誤會了，我從未替人打電話給你呀，假如我約你，我可直接打電話給你呀……」

「真的沒有人打電話給我？」

「真的沒有。」

「她這幾天都在家……」

「我懷疑是她惡作劇。」

「她跟我又無怨無仇，為甚麼這樣來捉弄我？」

「那晚我在你的門口等她回來，我發覺她對我很冷淡……」

「她不認識你，而你又在深夜在她的門口等她，她對你冷淡是自然的。」黃牛說到這裏，沉思了一會，說：「你想起小蓮，我倒想起馬步這傢伙來呢。他這幾天沒有回來，說不定是他捉弄你……」

「我跟他很好，他怎會害我？」

「他可能知道你也喜歡小蓮，於是妒火上升，對你懷恨。」

「他也愛小蓮的嗎？」

「照理，他沒有資格愛小蓮的，因為小蓮是周先生的小姨，而馬步祇不過是一個僕人的身份，地位比我更低，他憑甚麼資格去愛小蓮？不過，小蓮對他卻相當好，他們倆口天天抱着肉被你搶了去，所以對你懷恨，於是冒用你的名字打電話給我，等我痛恨你，哼，這是借刀殺人的手法，馬步這傢伙，也算陰險毒辣呀。」

文妓師

傑克

四九九：西頓山倍罪認錯提議商談和平

卡洛士問：「西頓山也會提驚嗎？惡人竟有發抖的一天！他們怎樣發抖？」

「全世界輿論的圍實，怎能不發抖？國際憲兵聯隊的進軍，怎能不發抖？圍剿的人任你怎樣挺起胸膛來，跟全世界作戰，心是虛的！心虛者必力怯，西頓山當局知道這禍亦闖大了，昨晚便覆電陪罪認錯，」蘇倫天奴說到這裏，側臉向自貿公，「領袖先生，以下是關於你們翁婿間感應方面的話，我轉述怕有錯誤，請你自己報告如何？」

自貿公略一遲疑，笑道：

「也好。你怕說錯，我卻怕難開口。他是老丈人，我是女婿，身為半子，不便下批評。然而私還私，公還公，我對各位同僚照實說。

「談的既是公事，我不便稱他為老丈人，祇稱他為西頓山國王。

「繼續着電報之後，國王親自打長途電話來，跟大公主通話，吩咐她轉知我，別再擴大宣傳，一切條件皆可磋商，希望開一次和平談判。

「大公主有這點美德，將外事不敢專擅，實說無權過問，請他直接跟我在電話中商談。

「我不願，國王也不願，大家怕話兒驚僵了，以後不容易轉圜。大公主便做了雙方的傳話人。

「國王問我有甚麼條件，我們拍去的電報，僅屬原則性，他不知道如何辦理，最好提出具體硬性的。

「我說那是國與國之間的交涉，個人無意見，提也不能作準，一切須待開會後，有了綜合意見，商談才有頭緒。

「國王見談不出甚麼來，便說無論如何先派代表團來道歉，然後雙方作初步商談，假如談得順利，便連續談下去。

「我覺得這提議相當合理，談得攏或談不攏，是將來的事，人家既先派代表團來道歉陪罪，沒有拒絕的道理。政治糾紛，不是打，便是談，也有打打談談，談談打打的，卻沒有專講打而不講談的。我不反對談，如果不誠意的談，談一百幾十次，也不會有效果，雙方若誠意的談，一談就成！」

山川人物

好作艷詞終害己

顯齋

文人喜作艷詞，尤其在紙醉金迷，酒綠燈紅中，每把艷事譜詞，以贈娼姬，但往往成為盛德之累，甚至去官者。

文讜公帥成都，有飛語至，朝廷遣御史何郯（字聖從，蜀人）伺察，潞亦為之不安，遍問幕客，誰與御史有往還？時幕中有張少愚者，密啟之，因遣以迎，携營妓王宮花，偽作家姬，舞以佐酒，御史醉中，取其領巾，題詩曰：「按徹梁州更六么，西臺御史惜妖嬈；從今改作王宮柳，舞盡春風萬萬條。」既至成都，此妓出迎，御史愧不復措手而歸，蓋自知醉中墮入人之阱矣。

「詞名集解」：「宋初，遣陶穀使江南，假書為名，實使覘之，穀驕甚，韓熙載以李獻旨，知穀非端介，至日，令膽六明當半年，狎妓秦弱蘭，作長短句贈之。一日，穀入謁，弱蘭歌所贈郵亭一夜眠之句，穀大慚而還。」其邪頗類前者，詞曰：「好因緣，惡因緣，祇得郵亭一夕眠。別神仙，琵琶撥盡相思調，知音少，待得鸞膠續斷絃，是何年？」「五代詩話」：「韓熙載夜遣歌妓秦弱蘭，詐為驛卒女，敝衣持帚，酒掃驛庭，陶遂與私焉。翌日贈以詞，故有郵亭一夕眠之句。」「湘素雜記」云是陶使江南，在周世宗時，若在宋初，熙載已無須設此以陷之矣。而「雲巢編」則云陶使吳越，感娼女任社娘，因作此詞。社娘得陶資甚豐，後用以建仁王院，落髮為尼。「江南野錄」謂是曹翰使江南贈妓詞，然無武人本色，或誤。「麗苑巵言」：「陶穀使江南，遇秦弱蘭，作春光好詞，見宋人小說。」或有以為曹翰者，翰能作老將詩，其才固有之，終非武人本色。」陶穀非端人介士，且習此，亦當有之。

紹興中，王鐵帥番禺，髒名狼籍，時韓璜為廣東提刑，憲治在韶陽，韓總建台，即行部指番禺，王自知劣跡不能盡掩，日夕憂慮，寢食俱廢。王有寵妾，携至任所，故錢塘娼也。見王終日不安，因問何所憂，王告其故，妾曰：「若韓璜者，不足為慮，璜即韓九，字叔夏，舊遊妾家，最好歡，善艷詞，待其來強之飲，妾當有以敗其守。」已而聞韓將至，王郊迎，不予見，旣抵高峻，嚴肅不可犯。入城乃見，岸上不交一談。次日報謁，王先治具別館，茶罷，遂邀郡圃，不許，固請乃可，至別館，水陸珍饌紛陳。俄而妓樂大作，韓似有不安，王揮去妓樂，陰令諸娼，辟作姬侍，迎入後堂劇飲。王之妾乃於簾內，歌昔日韓所贈之艷詞，甚於鄭衛之音者，令人心醉。韓聞之大為心動，狂不自制，曰：「汝在此耶？宛家曾忘我否乎？」妾隔簾謝之，遂之滿飲，至再至三，終不肯出，韓心益熾，妾乃曰：「昔日在妾家曾艷詞而能舞，今日能得妾舞一曲，有如曩者之狂歡否乎？能之即當出敘舊歡。」時韓大醉，不知所以，竟索舞衫，塗抹粉墨，踉蹌而起，醉仆於地。王亟命眾舁，諸妓扶掖而登。歸而昏然酣寢，五更漸醒，頓覺舞衫拘絆，衆燭競號，羞愧無以自容，即乘船回台，不敢復有所問，亦流播，遂遭彈劾。子曰：「棖也慾，焉得剛。」韓璜之謂歟。艷詞之害亦如此。

「浩然齋雅談」：「放翁在朝日，嘗與館閣諸人，會飲於張功甫南湖園，主人出小姬新桃者，歌自製曲以侑觴。以手中團扇求詩於翁，翁書一絕云：『寒食清明數日中，西園春事太匆匆；梅花自避新桃李，不為高樓一笛風。』蓋戲寓小姬於句中，以為一笑。當路有惡之者，指為有所譏，竟以此去。」此固非艷詞害己之類，然亦詩禍也。順及。

半靜寂地帶

丹尼

新聞副處長，到星加坡去研究該地處理隨地吐口水及隨處拋棄垃圾辦法，作為本港的借鏡。此新聞處之所以二十四個鐘頭都有新聞也。

× × ×

女護士在醫院貼出和掛出的標語，係由女護士們手寫，但多數由男護士去動手張貼。這說明了，男護士與女護士的「不同工」，亦可見動手去做的工酬高，而執筆去寫的工酬低也。

× × ×

英新首相希斯的八十一歲老父，在鄉間受到綁架的威脅。所以「但願生兒愚且魯，無災無難到公卿」也。

北雁南飛

雨聲

「我的左額有一個很大的傷口，血凝固了，雪花撒在上面，像一塊閃亮的晶片，死亡就是從那個洞口鑽進去的，上帝用他創造的晶瑩來把它填滿，使它顯得更深，顯得高貴。

「那個女孩本來想給他一個家，給他一份愛，一份溫暖，結果，她祇給了他一個墳墓。」

「後來，那個女孩跟着她的冷酷的有錢父親回到香港，不久，她發現了一件非常美妙的事情，那簡直是一個神蹟：他用他的鮮血去澆溉他們的愛情的花朵，而那朵花居然結出了果實！」

「為了自私，為了虛榮，那個冷酷的父親，竟想把那未熟的果實摧毀，但是，那個女孩不肯答應，不但因為那是一顆用鮮血培育成的愛情果實，更大的理由就是：每一個生命，都有權利活下去，那是生命的尊嚴！」

她抬起頭看我，眼眸裡夢幻的色彩消失了，代替了的是嚴肅、莊嚴和勇敢。

「這是一個很平凡的故事，或者說是一個女孩的愛情悲劇，但是，林醫生，我相信你一定同意我的那句話：每一個生命，都有生存的權利，那是生命的尊嚴。」

我的下巴貼到胸口，慚愧，惶悚重重地壓着我，使我沒有抬眼的勇氣。

「林醫生，故事裡面那個女孩就是我。我承認，我和我的丈夫都有錯，我們不應早了一年結婚，也許我們應遲一下，等到我們都畢業以後，悲劇根本就不會發生。但是年青人總是會犯錯的，對不對？已經發生了的悲劇，沒有人能夠挽回，不過，另一個未來的生命，我是可以去阻止。我愛我的丈夫，我更珍惜有我丈夫一半血液的生命，我是這樣的一個人，錢不能使我動搖，任何壓力都不能使我屈服，我要保護我的孩子，這是每一個母親的天職！」

屋子裡沒有開暖氣，但涔涔而下的汗水，浸濕了我的襯衣。在這個世界上，我最愛我的母親，我相信，我和弟弟也不分了我母親的愛，我更相信，在這黑暗的世界裏，最明亮、最偉大的，就是普天下的母愛的光輝，它們滙合起來，成了一把高貴感人的火炬，使在幽暗的荊棘中掙扎的孩子們，不致絕望，不致沉淪。（一〇八）

自殺？兇殺？

奇情偵探小說　法·姬斯汀　以而譯

五七：每一個人都有嫌疑

呂正本插口說：「艾小川不是在利物浦已被警方拘捕嗎？報紙已把消息刊出來了。」

畢修德說：「他根本就不在利物浦，」

「事實上，」我說：「沒有人知道他逃避到那裏去。」

「要是知道的，恐怕祇有畢先生了？」呂正本說。

這時，管家布加利與羅珊珊也到來。畢修德說：「現在，大家到齊了，我們開始討論我所要討論的事吧。」

我看到在座的每一個人，都如我一樣，憂形於色的感到不安。也許，畢修德這問，不知擺下甚麼巧局，要故入人罪了。需來，每一個人，都有墮下他的陷阱的可能。

畢修德很嚴肅地開始說話，他像一位官，而在座的八個人包括我是九個，都變成待罪的囚犯。

「我可以告訴各位，現在在座的每一個人，都是有機會去刺殺艾克宣先生的。」

艾克山夫人板起面孔嚴厲地說：「真是胡說八道？對不起，」她站起來，「我不參加這個座談。」

「艾老太太，請妳忍耐一下。」畢修德說：「最低限度，妳聽完這番話，如果妳認為必要妳是可以離開的。」

艾夫人悻悻的坐下來。畢修德慢條斯理地，敘述他對本案的調查經過和觀感。

「我應該從頭說起，然後作出一個總結。在艾小蓮小姐要求我去偵查這案件後，我是偕同丁大成醫生一起到百明第去的。在鞋台前，丁醫生曾對我指出那鞋印所在，從那個窗前，毛倫番察又偕我一起走過那在大路的小徑，我曾進入那間小屋子查察一番，我發現一塊破布，一只破了的小銀包，那破布，是從女孩的圍裙撕下來的，我立刻懷疑到那是那女工之物。後來，那珠是承認在當晚九時後曾在那小屋約會艾小川，不過，我認為那天晚上，到那小屋去的，不止艾小川，而且可能還有一個人，那就是丁醫生在百明第附近遇到的那個陌生男子，後來，查出他的名字是麥三根。麥三根原來是為了約晤珊珊女管家而來的。」

「而這兩個人，雖然在艾克宣先生遇刺之前，到過百明第附近，可是，並不是刺殺艾克宣先生的兇手。」

瘟君夢

丘言

第卅一回　午夜悄移營　崇朝臨末路　金蜂朋刺　頑石成灰

國軍進攻行動，此時也隨之加強，第八師陶時岳，第八十九師王仲廉兩部，在碉堡完成後，開始展開搜剿，在高橋、鄉子寨一帶將共軍二十四師的第七十團，獨立第七團及金昌獨立營包圍，這是中央蘇區留下的主力，雖然戰鬥力頗強，但如何能抵擋了國軍兩師精銳部隊，從民國二十四年三月七日被包圍，國軍逐步搜剿，縮小包圍圈，到了三月十三日已將共軍壓縮在一點，不能再流竄，在國軍強大火力轟擊下，不降即死，賀昌眼見局勢危急，仍想突圍，但已來不及，剛衝出工事即被國軍擊斃，剩餘共軍眼見已經絕望，乃豎起白旗，這一仗國軍除去擊死了賀昌及蘇區幹部多人，俘虜了共軍官兵一千四百多人，繳獲步槍六百五十多枝，重機槍五挺，手提機槍六枝，輕機槍七挺。

項英、陳毅聽到賀昌全軍覆沒的消息更加驚慌，兩人此時真的如喪家之犬，不知命盡何日，就在這時，中共中央又來了指示，要他們設法解決瞿秋白的問題。

原來毛澤東接到報告，知道何叔衡被擊斃，陳潭秋逃去上海，瞿秋白同張亮，周丹林被俘，當時又驚又氣，跳起腳大罵鄧子恢、陳毅、林爾飯桶沒有用，把瞿秋白讓白軍捉了去，勢必要將所有內幕全部供出來，後患不堪設想。

張聞天接到瞿秋白被俘的消息，也大吃一驚，馬上召集政治局及軍委聯席會議，商量對策。

毛澤東說：「瞿秋白曾代理過我黨中央總書記，地位甚高，此次被俘，對我黨打擊至大，非要想辦法解決不可。」

秦邦憲問道：「怎樣解決？」

毛澤東說道：「先決定要死的還是要活的，然後再進行。」

秦邦憲問道：「怎麼要死的，又怎麼要活的？」

毛澤東說道：「要活的可以命令張鼎丞，設法去劫牢，他們扣押在長汀，並未送去南京，長汀地勢險峻，守軍人數祇有一個三十六師的一個大營，還祇是一部份，我們盡起閩西蘇區精銳，一鼓作氣就可以攻下，把瞿秋白一行人救出來。」

朱德皺着眉道：「這個辦法行得通嗎？」

毛澤東說道：「當然行得通，祇看有沒有本領，梁山泊反去江州劫法場救宋江，大名府劫牢救盧俊義，人數並不多，當不能與宋軍相比，居然能馬到成功，全靠是用出謀定計。」

張聞天忍不住，冷笑一聲說道：「主席說的自是不錯，可是，張鼎丞那邊從甚麼地方找一個吳用呢？」

毛澤東笑道：「張鼎丞自不是用計的人，你要是在那邊就好了。」

張聞天搖頭道：「我可不是智多星，主席別抬舉我。」

秦邦憲說道：「要活的也許不成，怎麼要死的呢？」

毛澤東看看周恩來，說道：「那年向忠發被捕，很快就被處死，是他用的手腳，可以再試一試。」

周恩來說道：「那時候我在上海，現在隔了這麼遠，恐怕不容易了。」

毛澤東說道：「可以去電報給那邊同志，要他們設法。」（一〇六）

家在台北
不眉亞展最佳女主角 歸亞蕾
最佳編劇 張永祥
榮獲兩大巨獎
即將在中影首輪戲院盛大獻映
上乘喜劇
柯俊雄 歸亞蕾 武家麒 王戎 李湘 主演
白景瑞 導演
七彩

客似雲來今天五場　兒童不宜觀看
紐約大世界宮
德川女系圖
東瀛禁宮秘史
THE SHOGUN AND 3000 MISTRESSES
為你提神，為你加油！

東城
早場　佛德烈梅利主演
飛天老爺車
惹笑巨片
Son of Flubber
票價六毫·一元·一元五角
明早　死敢五壯士

最後今天　七彩
決不展期　後天開
使你增加情趣　帶來家庭歡樂
李翰祥 導演
沈芳 幼 主演
莫讓太太知道
DON'T LET THE WIVES KNOW!

翡翠 娛樂 國都 永華 真光 李活 荷教 倫金 黃門 金聲 明洲 亞
邵氏出品精品忠義俠烈悲壯打鬥彩色巨片
祇映五天　已近百萬
程剛 導演
觀個讚好個夠！影評篇篇頌！
秦萍 岳華 領銜主演
焦姣 客串主演
倪匡 原作
截金牌　捨性命　刀來劍往　入死出生
十二金牌
THE TWELVE GOLD MEDALLIONS

東城 樂宮
下期強獻映　大獻映
獅子與我原班人物，再度登場！
老少咸宜闔府統請
有「森林」的奇觀　有「獅子」的奇趣　「與我」的濃厚情味
伊士曼七彩！
本年必看片

大象與我
An Elephant called Slowly
「獅子與我」女主角 維珍妮麥娜　男主角 比路杜華
利華

分類廣告
啟事
七海公司
友聯公司
[illegible]

興隆搬屋公司　九 672704　港 444566
中聯搬屋公司　H-717922·710725　K-672608·667301
立榮搬屋公司　888434　723002　廿五元
立勝搬屋公司　772755·773544　九848810·885280
大新搬屋公司　九龍 858212　香港 448610　三十元
福來搬屋公司　港708973　九682113
安全搬屋公司　九675872·672704　港444566
新隆搬屋

喉 耳 鼻　蔡德芬
黃標 專科 腰病
胃 家專病　竹林氏
尿
尿道炎 毒症　錢茂生
男虛 人弱
男性寶
謝金石
免開刀 瘰核

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七、七三○七○八
(三)彌敦道一○○號東英大廈二○一室生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(五)油麻地上海街三一九號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(七)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(八)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）
(九)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
(十)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
(十一)佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號L）
(十二)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○一號）
(十三)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街市街）
(十四)元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

2256 2262 2283 2284 2327 2341 2347 2351 2355 2356 2363 2368 2368 2364 2367 2376 2377 2379 2381 2281

租售

土瓜灣 商息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

交吉唐樓 出售 長期租 仔六上午 十七道六十五號 一百餘尺 時四至五 三日有窗

街鳳20號地段5004 鳳鳳村 雙鳳 入伙快將 二萬餘起 出售分層 唐樓六層 舖位一千餘尺合各行生意 建業公司 治購處建煌置業 本地發龍君

交吉樓售 廣東道96號 東角旺 四百面積 傢俬俱全 交吉電K658784洽 免佣

二樓租售 合用 開平樓 K八六五三六八

貨倉租售 樂道 仔 近 灣 旺角 龍鳳 區 新 業 陶 租售 西 電 K 250 洽 號李九四

廉售吉樓 大角咀 七樓 英樓 交吉 三萬四 電 後三月 三三

官塘銀行區 旺舖出售 適合銀行金行 表行餐廳生意

吉樓出售 九龍道524號 廣東道 17樓 立 水 新 四 東業住宅 電K78883 實業 三山

代客樓宇租售

單邊樓舖 十號 九龍 近 大 天 電 洽

九龍官塘 興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號 中華 廉價 地點 由 平 價 售 三萬三千 元起 舉 接洽處 怡和 打 街 大廈146 電話：230589 或 九龍 本 室 大 太

香港區高尚住宅 花園洋樓廉價租售 銅鑼灣大坑道5號 高士威道 洋樓 帶 景 萬 百 分 電話 接 四 有 起 五 期 230589 治 六 限 售 月 辦 232705 銅 和 公 二 千 六 租 法 六 室 司 售 元 十 元 七 立 一

工廠租售 官塘 尺四千五百餘尺 地下二千餘尺 樓 新 晚 六 時 後 897577

唐樓出售 新蒲崗八號 四百餘尺 六樓 九龍城 晚 五百十 天合 連 六時後 897577

廠房出售 新蒲崗 千 租 一 百 元 有 K819545 七 窗

酒樓公司 住宅用樓 新 蒲 崗 大 商 住 宅 一 二 三 千 尺 ...

舞廳出售 彌敦道 裝 修 俱 全 ... K 六 七

永隆大廈 青山道220—240A號 平租二百三十元起 廉售二萬三千元起 接洽電話：867495及891346

美孚一期 5B 三房兩廳 ... 三租 H232488 三期 出售

旺舖平賣 海壇街 ... 800尺 ...

吉樓出售 深水埗 12號 ...

四房廳 ...

吉舖平售 ...

大單邊樓 ...

新樓平售 ...

（香港）寫字樓租

招租

旺舖招租

閣樓出租

旺舖250元

出租

旺舖出租（九龍）尖沙咀 樂道凱悅酒店（對面）前總統酒店 地點旺盛 K六六八○○○許

唐樓旺舖 ...

徙置工廠 ...

二樓出租 ...

鮮魚檔租 ...

深大一樓 ...

旺舖招租 ...

旺舖廉租 ...

旺舖招租 ...

工場分租 ...

即有收租 ...

租廠 ...

豪園 ...

旺舖招租 ...

旺舖連閣樓 ...

中區寫字樓 ...

寫字樓 ...

出讓

青山道上 ...

公寓招頂 ...

跑車廉讓 ...

兩噸貨車 ...

63西德運高 ...

平樓招頂 ...

托兒所 ...

三菱冷氣 ...

旅行車讓 ...

名種狗仔 ...

士多急讓 ...

粥飯店讓 ...

舖位出讓 ...

餐廳平讓 ...

士多出讓 ...

平車出讓 ...

塑膠廠讓 ...

櫃平賣 ...

電視機讓 ...

工廠出讓 ...

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

加拿大美國升學移民

本報印刷部，請什工，月薪百餘元，年卅歲以下者，可於每日上午十一時至下午二時親到分域街本報與李會接洽。

聘請後生

一新抹窗

急請職員

餐室女職

聘幼稚班

幼稚教師

實石師徒

書業請工

請男帶位

錫元橡膠廠 招請男女熟練成工什工 專車接送工作簡便待遇優厚長期工作體健誠實就業者請持身份證及相片兩張到本廠人事科接洽 九龍大角咀櫻桃街廿四號 電話：一九二九二九八

女售貨員

請女職員

鐵器技工

月薪四百

假髮廠 招請手織假髮女工一百名（生手免費教導）另有津貼熟手月入千元年齡17至26九龍彌敦道三百號華豐大廈（電梯按10字）G座即佐敦道口

車床技工

請女櫃面

四小時工作

聘女售貨員

工廠會計

津貼小學徵聘教師

徵聘教員

誠聘教員

旅遊公司

請男後生

招請潔淨

招請潔淨

人人樓請

招請司機

急請男雜工

聘幼稚園教師徵鋼琴

聘教務員

請男職員

精補會話

港大補習

英皇補習

升學補習

大埔補習

待聘建築管工

經驗補習

英皇補習

徵求

到府補習

公司註冊

專門...

喇沙F5

帳稅

徵求農場

鋼琴

學校合作

外埠客路

解決私校困難

工業品出口

塑膠機器

真善美婚姻服務公司

良友婚姻服務公司

遺失

誠徵女友

徵女友

百德公司

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

旅遊簽証 中島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來西亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674088—4

冷氣機修理 亨利冷氣工程

修電視 電星電視

噴油櫃雪

好消息

星加坡快證

泰國馬來亞印尼星加坡特快簽證 海鷗旅行社 電話：H，453931

疑難

出口服務

出口客路

髮品出路

買賣修理 打字機 計數機 收銀機

有收銀機

雪櫃噴油

比國臭丸

木衣夾

內綫電話

冷氣雪櫃

修電視

百葉窗簾

留居期延 與合法 過境港來 泰國馬來亞星加坡 航通旅行社

打字機

新亞電視 服務公司

彩色月曆

萬能角鋼

雪櫃噴油

萬能角鋼

精修電視

印尼 越南 快証 永安旅遊社 台灣日本新加坡泰國美加 香港德付道中環球大廈三樓202室 電話H456561．456579

東亞冷氣

電子製版

中油印

護照

星馬泰越印 歐洲美加 海華旅運社

修理電視

精修電視

象牙代理

雪櫃噴油修理

改西裝

精研易卦

招生

大平賣 打字機 九龍港通平 夏季清貨 全新ROYAL$225 OLYMPIA$265 ABC$190 ADLER $250 大批名廠二手計數機收銀機 影印機電動打字機特平絕對保用 永恒洋行大道中35商業大廈10樓1室H245792假日休息

影印 五十張二毫

招生

日文打字拼音會話 速成商科語言學校 彌敦道717號(旺角道口)三樓 K.945543

CIF商業全科 速打字記 簿記 彌敦道717號(旺角道口)三樓 K-883576

國際打字商學院

打字

攝影

九龍學 K621908

升中 兼善

室內設計

游泳及補習

科商 香港商業管理日夜校．電K679356 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓

文法 九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：679356．日夜校初中高新班

婦英 初級16 中級18 高級20元 英語會話 天天上課

英文專科

暑期速成

日文

廚學 餃餅 德 電話K308062

余雪曼書畫

德文法文

寄宿

香港商科語言書院招生

設備為規模最大及師資最好學府

英語會話．德文．法文．日文．國語．西班牙文

九龍旺角彌敦道605—9號新興大廈三樓 電話：K858440 ． 旺角彌敦道591—603號新興銀行大廈 電話：K859364

簿記 會計 速記

■打字全科：全部新機40元學到畢業
■英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
■珠算全科：學費20元包教曉一月速成
■TOEFL班
■英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。

■香港稅例 ■成本會計 ■商業信札 ■數理化學 ■英文速記

■出入口文員班 ■廣告畫裝飾班 ■模型雕塑班 ■國畫班 ■各業會計

■電腦班 ■電腦打孔訓練班 ■中文應用文 ■裁剪全科

人人可讀

函授會計

招寄宿生

遊艇班

游泳院

學車衣

英國姐姐

聖雅各英文幼稚園 招中英文高低班及BB班 小學：P.1至P.6 開課：八月四日 校址：旺角洗衣街太子道口 電話：K800999

寶光英專

學 K410424

學 K419668 K719418

英人小姐

會話

關其昌 暑期英文速成班

升中 K718555 F.5—F.1，P.6—P.1

黃白金銀

醫學英文

免費英文班

實用英專日夜校

投考政府

德文法文

李慶年函授商專 科目：製品出口（全費90元） 出口客路（全費90元） 國際郵貿（全費90元） 索章請函香港郵箱4028

科學電專

青年會

遊艇班

美容班

攝影班

絲印 電腐蝕色

鋼琴 小提琴

書法技巧

函授

香港工科學校學生暑期進修課程 收音機速成班 晶體（原子粒）收音機裝配修理 旺角彌敦道598至601廣創興銀行四樓K505075

啟事

電視專科

暑期打字

打字 世界打字社

尋女啟事

親友尋訪

啟事

聲明啟事

友聯公司

承頂聲明

鳴謝黃安公司